MIRÁ... POLÍTICA, ECONOMÍA, OCIO, FARÁNDULA, TURISMO, DEPORTE, ESCÁNDALOS... TODO JUNTO ¡¡NO ES JUSTO!!

¿QUÉ?

PÁGINA YA LLEVA 12 AÑOS Y TODOS FESTEJAN... YO LLEVO 10 AÑOS Y YA QUIEREN QUE ME VAYA

RUDY & PAZ

**SUPLEMENTO ESPECIAL**

# DOCE AÑOS

*Escriben y opinan J. M. Pasquini Durán, L. Bruschtein, O. Bayer, M. Granovsky, J. P. Feinmann, S. Russo, D. Lagares, C. Polimeni, E. Galeano, M. Wainfeld, C. Uriarte, J. Nudler, A. Zaiat, S. Viau, A. Pauls, M. Moreno, A. Ferrari, R. Fresán, L. Moledo, J. Sasturain, J. Forn, J. Nun, R. Fraga, P. Gerchunoff, A. Monza, J. Escudero, B. Sarlo, E. Giberti, C. Groisman, F. Savater, E. Chiban, G. Klimovsky, H. González.*













**Página/12**

el país a diario

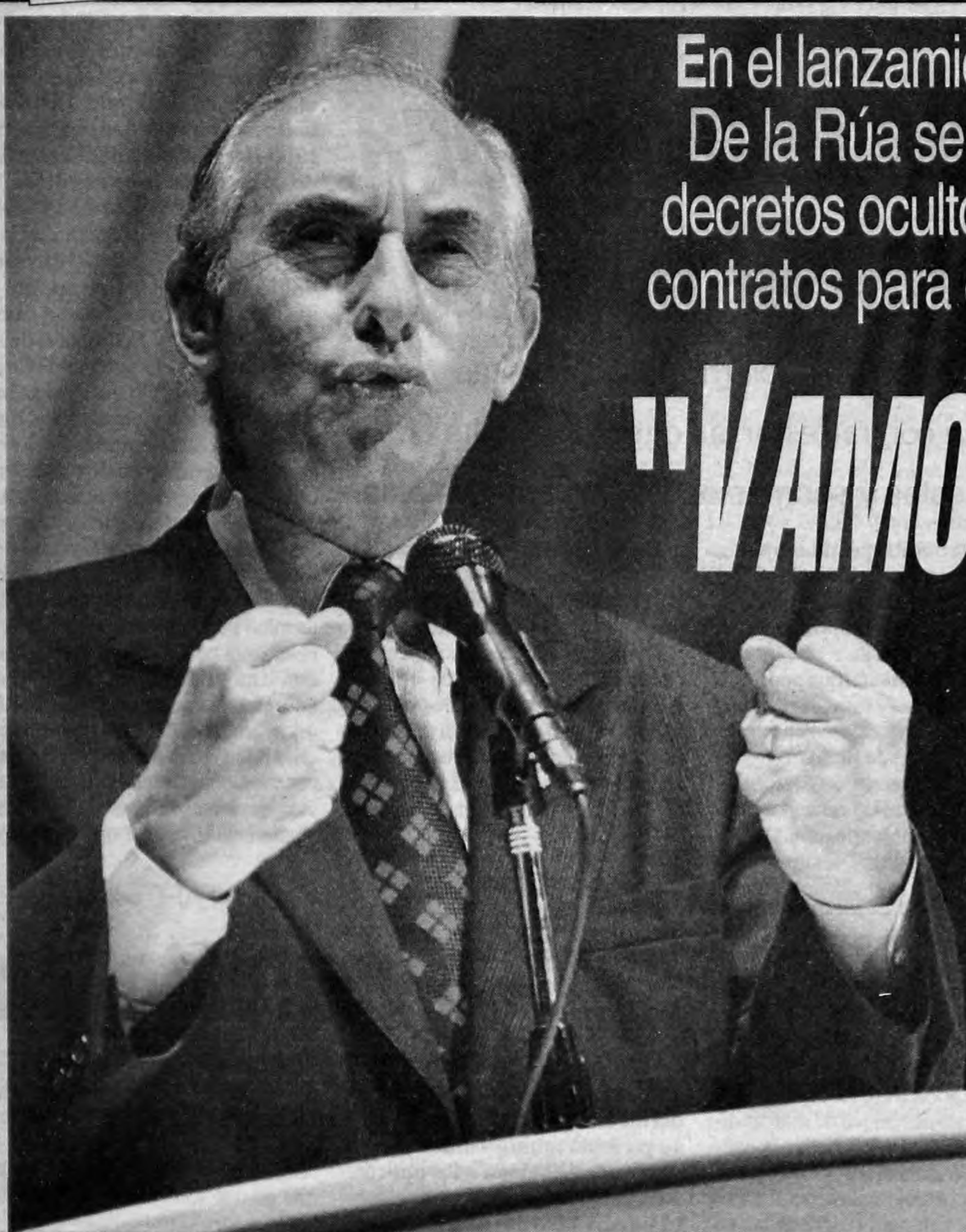



Buenos Aires, miércoles 26 de mayo de 1999
Año 13-Nº 3766
Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20
Opcional CD Gelman-Galeano: $6

En el lanzamiento de su programa de gobierno, De la Rúa se comprometió a revisar todos "los decretos ocultos y todo lo que se esconde en los contratos para empujar a los corruptos a la cárcel"

Páginas/2/3

# "VAMOS A INVESTIGAR A MENEM"




Arnaldo Pampillón

## DOCE

**Por Ernesto Tiffenberg**

"Doce páginas son pocas. Hay que hacer dieciséis." La vieja rotativa todavía giraba imprimiendo los primeros números cero de lo que después se conoció como **Página/12** y ya el nombre había quedado viejo. Viejo como el diario de ayer.

El segundo doce de esta historia fue un piso. El piso doce donde se instaló la redacción del diario para preparar la salida. (*Sigue en contratapa.*)

El bebé nunca fue montonero, *por* Juan Gelman **8**

Apareció Galtieri en la reunión del Ejército por el 25 y se generó un escándalo. Balza intentó explicar a **Página/12** el porqué de la invitación

# "A Galtieri lo indultaron"



Páginas/4 a 6

## LA PLATEA

El diputado Rodolfo Terragno, uno de los coordinadores del IPA, parecía cansado de las comparaciones entre la Alianza y los nuevos gobiernos europeos, adherentes a la llamada Tercera Vía. "Esto no es la Tercera Vía. Es un cambio de rumbo realmente profundo. Por ejemplo, el laborismo británico de Tony Blair no encarna el mensaje que nosotros tenemos. Es demasiado tibio", decía Terragno en el hall del Teatro Coliseo. Mientras le pedía a una colaboradora ejemplares de la propuesta aliancista, "El gran cambio", pedía que se leyera completa el texto antes de que empezaran las críticas.

◆◆◆

El secretario general de la UCR, Jesús Rodríguez, fue uno de los primeros en llegar al teatro. Al ex diputado se lo veía preocupado. Pero no por cuestiones políticas. Reconocido fanático de San Lorenzo, Jesús no podía olvidar que su traumática visita a la Bombonera el domingo pasado, cuando el Ciclón perdió 3 a 0 con Boca y quedó afuera de la lucha por el campeonato. "Puede que la presidencia honoraria de Menem haya tenido que ver pero jugamos mal", reconocía.

◆◆◆

Aníbal Ibarra se tomó bien en serio su papel de candidato de la Alianza a la Jefatura de Gobierno de la Ciudad, luego del lanzamiento de su postulación la semana pasada. El ex fiscal, con una copia de la propuesta aliancista en la mano, decía que por un error la Capital no aparece mencionada en el capítulo de coparticipación. "Habla sólo de las provincias y no menciona a la ciudad. Buenos Aires es el distrito que más recauda y el que menos recibe", se quejaba Ibarra, que prometía la presentación de su propia plataforma porteña para el 9 de Julio.

◆◆◆

Cuando la presentación había finalizado, las barras de la Juventud Radical y de Franja Morada retomaron un cantito que habían repetido durante los discursos: "Volveremos, volveremos otra vez, volveremos a ser gobierno como en el '83". Aunque en clara minoría, los jóvenes del Frepaso no se quedaron callados y demostraron, con otro cantito, el malestar que causan en este sector de la Alianza la repetición de las consignas alfonsinistas que querrían guardar en el archivo. "Atención, atención, De la Rúa es presidente porque Chacho es conducción", respondían. La sangre no llegó al río, finalmente, hicieron la más fácil y se unieron para cantar contra Menem.

◆◆◆

La Convención radical que sesionó el viernes en Rosario introdujo a la propuesta aliancista una serie de modificaciones que debieron ser agregadas contra reloj. Varios dirigentes radicales, como el senador Leopoldo Moreau, de los más incisivos a la hora de criticar el rumbo del texto, integró la comisión modificadora y, al parecer, quedó más que conforme con la tarea. "Esta es una de las plataformas más progresistas de la historia", aseguraba luego del acto.

Arnaldo Pampillón




**Dos mil personas aclamaron a la fórmula presidencial y a Graciela Fernández Meijide.**
*El documento consensuado por los aliancistas trata de "demostrar que venimos a cambiar las cosas".*

# Un cambio de rumbo para recuperar perfil opositor

Con su plan de gobierno, los aliancistas buscan contrarrestar las críticas por falta de propuestas y ser más opositores que Duhalde.

**Por José Natanson**

**En la Alianza están convencidos de que la presentación de la propuesta de gobierno les permitirá refundar la campaña electoral sobre la idea del cambio. Según creen los estrategas de la coalición, el lanzamiento del plan neutralizará los argumentos del oficialismo sobre la falta de propuestas opositoras y contribuirá a diferenciarse de Eduardo Duhalde. Además, servirá para cohesionar el frente interno, ya que el tono progresista del documento final les permitirá contener a algunos sectores que, desde las dos veredas de la Alianza, vienen reclamando desde hace meses un cambio de rumbo.**

La presentación de una plataforma de gobierno se convirtió en una de las primeras determinaciones que tomaron los socios de la Alianza cuando decidieron unirse, en agosto de 1997. Además de la necesidad de encontrar un lugar central para Raúl Alfonsín, recientemente desplazado de la primera candidatura a diputado, la flamante coalición buscaba algún mecanismo que le permitiera replicar a las críticas del Gobierno, que machacaba con aquello de que "la oposición no tiene propuestas". Por eso se fundó el Instituto Programático de la Alianza (IPA).

Fue este organismo –al que tres meses atrás renunció Alfonsín– el que concluyó la redacción de la plataforma. Hace una semana, los coordinadores del IPA, Rodolfo Terragno y Dante Caputo, elevaron a Fernando de la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez el borrador definitivo. Los integrantes de la fórmula presidencial le introdujeron varias modificaciones, fundamentalmente orientadas a darle un tono más atractivo y progresista a la plataforma. Lo mismo hizo el viernes pasado la Convención Nacional de la UCR, que subrayó la decisión de no privatizar el Banco Nación y profundizó la defensa de la escuela pública.

Las modificaciones no fueron ociosas y hasta el título del documento –"El gran cambio"– demuestran la decisión de los candidatos aliancistas de modificar el rumbo de la campaña frente al virtual empate técnico con el PJ que muestran todas las encuestas. Los dirigentes opositores sostienen que la presentación de ayer les permitirá retomar la iniciativa política. Y se esperanzan con la repercusión que podría alcanzar la marcha y jornada nacional de protesta a la que convocaron para el próximo 20 de junio.

"Lo importante es que la oposición se sitúa como la fuerza del cambio, un lugar de donde nunca deberíamos haber salido", resumió ayer a **Página/12** un importante operador radical. Es que, luego del fracaso del proyecto de re-reelección, los dirigentes aliancistas comenzaron a observar con preocupación cómo Duhalde se instalaba en un lugar de oposición respecto del Gobierno. La decisión de instalar tempranamente el plan de gobierno de la Alianza responde a esta necesidad de marcar diferencias con el gobernador bonaerense y de arrebatarle el taquillero lugar de oposición al menemismo.

Pero la voluntad de presentar un documento de claro tono progresista se vincula, además, a la decisión de profundizar el perfil opositor que le permitió a la Alianza crecer electoralmente. Es que algunas voces importantes del radicalismo y del Frepaso aseguraron que el acercamiento de Duhalde se debió a ciertos cambios de discurso que efectuó la coalición en temas como la inseguridad y el Código de Convivencia Urbano. La presentación de la propuesta, al igual que la decisión de ponerse al frente del reclamo educativo, se inscribe en el marco de esta decisión de los jefes de la Alianza de retomar el discurso opositor.

"Desde que ganamos en 1997 Chacho se tomó demasiado en serio que vamos a ser gobierno. Con este acto estamos demostrando que tenemos un programa. Pero también dejamos claro que venimos a cambiar las cosas y no a hacer lo mismo pero de manera más prolija", dijo a este diario un dirigente del Frepaso mientras hojeaba la plataforma en el hall del teatro Coliseo.

Según creen los jefes de la Alianza, el lanzamiento del plan servirá para galvanizar el frente interno, porque contendrá a quienes venían reclamando un cambio de rumbo. Además, los dos fascículos que integran laplataforma se distribuirán en todo el país, para que los miles de candidatos opositores se apoyen en el documento a la hora de escribir sus discursos.

LA ALIANZA

# "Los

**Por Fernando Cibeira**

**Nunca las referencias habían sido tantas y tan claras. Durante el acto de presentación de su propuesta de gobierno "El gran cambio", los escándalos del gobierno menemista se convirtieron en el latiguillo favorito en los discursos de la fórmula presidencial de la Alianza. "La investigación de la corrupción gubernamental va a ser mi trabajo como presidente. Voy a investigar, voy a auditar y estudiar los decretos ocultos y los contratos para empujar a los corruptos a la cárcel", afirmó el candidato presidencial Fernando de la Rúa. "La política que construyeron Menem y Duhalde es una gran máquina de delinquir. Debemos tener mucha voluntad política, coraje y decisión para desatar los nudos y las mafias que nos dejan 10 años de política menemista", lanzó su compañero de fórmula Carlos "Chacho" Alvarez. El discurso unificado contra la corrupción, la insistencia sobre un "nuevo camino" más social y la difusión de su plataforma es el cóctel con el que la Alianza espera recuperar la iniciativa política y encarar los últimos meses de campaña.**

La insistencia pareció obedecer a una estrategia predeterminada. En las calles de la ciudad, afiches con frases de De la Rúa apuntaron en una misma dirección: atacar la corrupción y anunciar una etapa social. "Se terminó la fiesta para pocos" o "Para sacar al país del abandono en que está", mostraban los afiches. Frases que, efectivamente, luego De la Rúa dijo a la noche. El candidato llevó escrito buena parte de su discurso que, por momentos, recordó textuales de sus recientes spots televisivos. "Quiero la dignidad que perdimos,

LA PLATAFORMA DE LA

# Un contrato bien

**El viernes pasado los convencionales radicales debatieron una plataforma que habían recibido minutos antes en una edición fotocopiada a los apuros. Ayer, en cambio, el IPA se esmeró y distribuyó dos prolijos documentos editados en papel satinado que comienzan con un "contrato con la sociedad", que consta de seis puntos.**

En el contrato, Fernando de la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez se comprometen a "emplear todo el poder y todos los recursos disponibles" para cumplir con seis objetivos. El primero es el pleno empleo. "Poner en marcha una economía que genere los empleos que se necesitan para terminar con la indignidad del desempleo". La segunda meta es la igualdad de oportunidades, que lograrán "forzando a los súper-evasores a pagar sus impuestos" y apuntando a que "la riqueza llegue a toda la sociedad".



**Graciela Fernández Meijide muestra la plataforma aliancista.**
*El texto empieza con un "contrato con la sociedad" de seis puntos.*

PRESENTO SU PROGRAMA Y EMBISTIO CONTRA EL GOBIERNO

# corruptos a la cárcel”

**La coalición opositora presentó “El gran cambio”, su programa de gobierno. Ante dos mil personas, Chacho Alvarez y De la Rúa atacaron duramente a Menem y Duhalde y prometieron investigar a fondo al gobierno peronista.**

Arnaldo Pampillón



**Fernando de la Rúa fue el orador de cierre y lanzó varios slogans que integrarán su campaña.**
*“Esto no es un éxito, señor Menem. Ni un modelo agotado por exitoso, señor Duhalde. Es un fracaso.”*

## Textuales

◆ “Vamos a terminar con los gobiernos que roban. Los ladrones no sólo son los que están escondidos en calles oscuras. Muchos están detrás de escritorios suntuosos, Los grandes delitos se producen justo dentro del Gobierno. Tengo las manos libres, no arreglé con nadie para llegar. Por eso los corruptos irán a la cárcel.” (Fernando de la Rúa)

◆ “Ahora nadie participó de la fiesta menemista, nadie se puso una damajuana en la cabeza, nadie bailó en el cumpleaños del Presidente en Anillaco, nadie quiere hacerse responsable de las consecuencias de este modelo. Es de mucho cinismo que el candidato del oficialismo vuelva a repetir las consignas con las que traicionaron a la gente.” (Carlos “Chacho” Alvarez)

que la tuvimos y la vamos a volver a tener”, dijo De la Rúa, sobre el escenario del Teatro Coliseo.

Dentro de la coalición, el de ayer era visto como un día trascendente en la marcha hacia octubre. Los estrategas de la campaña siempre pensaron que presentar la propuesta con cinco meses de anticipación sería un buen golpe de efecto ante el justicialismo, cuando las encuestas marcan desde hace un tiempo una parálisis en la intención de voto. Por eso, dada la importancia del compromiso, desde antes de la hora indicada los dirigentes de la Alianza comenzaron a aparecer por el Coliseo, que lució colmado por unas dos mil personas decididas a

### ALIANZA
## impreso

El tercero es la educación. “Garantizar que la educación pública, en todos sus niveles, disponga de los recursos necesarios para cumplir su función”. Los últimos tres objetivos son: “la salud como un derecho”, “el Estado sin corrupción” y la “comunidad sin miedos”.

“Asumimos formalmente esta obligación contractual, sometida al control de los 35 millones de habitantes, quienes juzgarán si perseguimos estos objetivos con lealtad y eficacia”, sostienen los integrantes de la fórmula presidencial de la Alianza.

aplaudir toda frase que se dijera desde el escenario. Y si en los días previos hubo algunos cuestionamientos por la supuesta tibieza de la plataforma, ayer no hubo nadie que no se saliera del libreto y no diera fe del carácter progresista del texto.

La plataforma repartida está dividida en dos cuadernos. Una síntesis con seis puntos que forman el “Contrato con la sociedad”, algo así como las metas a alcanzar, al que se comprometen los integrantes de la fórmula. El segundo es una “Guía de políticas”, más exhaustivo, donde cada punto es desarrollado desde varios aspectos. Por ejemplo, la meta “pleno empleo”, tiene como contenido “crecimiento sostenido”, “impulso a las PyMEs”, “desarrollo de las economías regionales”, “políticas específicas de empleo” y así hasta completar una veintena de páginas. Los textos fueron realizados bajo la coordinación de los encargados del Instituto Programático de la Alianza (IPA). De la síntesis se ocupó Rodolfo Terragno, mientras que del restante se encargó Dante Caputo. En su discurso, Alvarez anunció que tratarían de que no quedara argentino sin leer la propuesta y que se haría una jornada especial –sería el 20 de junio– para distribuir los cuadernillos por todo el país.

El acto arrancó pasadas las 19, cuando el locutor presentó a las fórmula presidencial y para la gobernación bonaerense de la coalición. Los militantes radicales los recibieron con el “volveremos a ser gobierno como en el ‘83”, un cantito que suele irritar a los candidatos frepasistas, siempre incómodos a la hora de ubicarse ante la última gestión radical. Justamente, Raúl Alfonsín fue el único dirigente de peso ausente. La razón oficial fue el delicado estado de salud de su madre, quien debió ser operada por una fractura de cadera. Aunque había quienes aseguraban que el faltazo se debía a que no había sido tenido en cuenta al momento de confeccionar la lista de oradores. Los cuatro candidatos saludaron con losbrazos en alto y luego bajaron hacia la primera fila de asientos, donde los esperaban sus familiares. Desde allí miraron en pantalla gigante un videoclip realizado con imágenes de campaña y canta-

> **Virreinato:** ***Jóvenes frepasistas caracterizados de French y Beruti habían repartido escarapelas y panfletos proclamando el fin del “virreinato menemista”.***

ron el Himno Nacional, que sonó en la versión que hizo Jairo, conocido simpatizante radical.

La encargada de abrir el fuego fue Graciela Fernández Meijide y en su discurso destacó la labor inicial de Alfonsín en la confección de la plataforma. La mención fue correspondida por una ovación de las barras ubicadas en el segundo y el tercer piso del coqueto teatro, identificadas con banderas de la Juventud Radical y Franja Morada. Graciela, de elegante tailleur color marfil, pareció responder a tantas simpatías alfonsinistas. “No podemos volver para atrás, el pueblo no se lo merece”, advirtió. La candidata a gobernadora desgranó una especie de decálogo sobre lo que significa gobernar bien en el que incluyó puntos como “luchar contra la pobreza”, “respetar la ley” y “continuar con la obra pública”.

A Fernández Meijide la siguió Alvarez, acompañado por “Pegue, Chacho, pegue” de un grupo de jóvenes del Frepaso que, en minoría, mantuvieron un duelo de cantitos con la barra radical durante todo el acto. Alvarez seguro que no defraudó a los suyos. De entrada nomás, cuando comenzó explicando que el futuro gobierno debía sortear las asechanzas que rodean a la política, habló de “romper la asociación con el delito que generaron diez años del gobierno del Partido Injusticialista”. Muchos palos fueron para Duhalde. “Ahora nadie participó de la fiesta menemista, nadie se puso una damajuana en la cabeza, nadie bailó en el cumpleaños del Presidente en Anillaco, nadie quiere hacerse responsable de esto”, disparó.

De la Rúa esperó su turno junto a su mujer Inés, su hija Agustina y su nieta Sol. El candidato empezó con una reafirmación de los valores patrióticos. “Hace a nuestra entidad como nación cuando se han extraviado los caminos”, lanzó. La gente respondió agitando las banderitas argentinas que habían repartido en la entrada. Además, jóvenes frepasistas caracterizados de French y Beruti habían repartido escarapelas y panfletos proclamando el fin del “virreinato menemista”. De la Rúa se dedicó a detallar “los sufrimientos del pueblo” ante el modelo económico. “El pueblo sufrió la baja de los salarios, la pérdida del empleo, los jueces amigos del Gobierno y los asesinatos y robos en las calles”, sostuvo, para redondear: “Esto no es un éxito, señor Menem. Esto no es un modelo agotado por exitoso, señor Duhalde. Esto es un fracaso y lo vamos a cambiar”.

En el tramo final hizo eje en la corrupción y de ahí no se apartó. “Los grandes delitos se producen justo dentro del Gobierno”, dijo el

> **Pesadilla:** ***Con un aplauso casi permanente de fondo, el candidato presidencial pidió: “Despierta Argentina, es tiempo de despertarse de esta pesadilla”.***

candidato, entrando en un rubro que hasta hace poco no solía figurar entre sus predilectos a la hora de repartir críticas. Con un aplauso casi permanente de fondo, el candidato pidió: “Despierta Argentina, es tiempo de despertarse de esta pesadilla”. En el final, los candidatos terminaron bajo una lluvia de papelitos mientras se escuchaba un grabado “Somos más”, el estribillo del discurso de De la Rúa.

## OTRAS VOCES

**Hebe de Bonafini**
Asociación de Madres de Plaza de Mayo

"El abrazo entre Galtieri y Balza no me sorprende para nada. Ellos son lo mismo, se educaron con los mismos libros, usan las mismas armas. Balza es un falso y un hipócrita que con su discurso convenció a algunos. Pero es un asesino y un traficante de armas. Se abraza con su igual. Esto puede ser una novedad sólo para quienes le creyeron el discurso del arrepentido. Balza se construyó la imagen que el Gobierno necesita para tener un jefe del Ejército más o menos como la gente. Pero estuvo durante la época de la dictadura y es el gran responsable de la muerte del soldado Carrasco. Las Madres fuimos hoy (por ayer) a protestar contra el desfile militar y a decir que desfilan los asesinos mientras los mafiosos del Gobierno los aplauden y la Iglesia les perdona los pecados."

**Madres de Plaza de Mayo, Línea Fundadora**

"Rechazamos enérgicamente la actitud del general Balza por haber invitado al genocida Galtieri al edificio Libertad con motivo de los festejos del 25 de Mayo. No es verdad que Galtieri se retiró, fue destituido por la Justicia. Y es responsable de crímenes de lesa humanidad. Estos son motivos suficientes para que el jefe del Ejército deje de tener conductas perversamente contradictorias, ya que por un lado pide públicamente disculpas por el accionar de sus camaradas durante el terrorismo de Estado y por otro invita y se abraza con un personaje siniestro, que junto con muchos otros es objeto del repudio de toda persona de bien."

**Simón Lázara**
(vicepresidente de la APDH)

"La presencia de Galtieri es una vergüenza institucional. Y no era obligatorio darle la mano. Es un símbolo: yo no le hubiera dado la mano a Galtieri porque representa las peores cosas de la Argentina. Por otra parte, el indulto borra la pena pero no el delito. Las responsabilidades que llevaron a cometer el delito y a ser condenado siguen existiendo."

BALZA EXPLICA A PAGINA/12 POR QUE EL EJERCITO INVITO AL

# "Yo no puedo ni tachar ni

**Por Martín Granovsky**

El presidente de la guerra de las Malvinas, buscado por Garzón, fue uno de los convidados por el Ejército para el chocolate del 25 de Mayo. Aquí, Balza da sus razones sobre la increíble presencia.

**La escena fue impactante. Un dictador buscado por la Justicia internacional se acercaba a saludar al jefe del Estado Mayor del Ejército después del chocolate por el 25 de Mayo. ¿Quién había invitado a Leopoldo Galtieri? ¿Por qué Martín Balza aceptaba saludarlo? Tras el escándalo, de tarde, el mismo Balza aceptó un diálogo con *Página/12*.**

**–¿Se abrazó con Galtieri?**

–No. Le di la mano como a cualquier argentino.

**–¿Cuál fue el saludo de Galtieri?**

–"¿Cómo le va, Balza?".

**–¿Y usted que le contestó?**

–No sé. Había tanta gente para saludar...

**–¿Por qué lo invitó a Galtieri?**

–Yo creo que usted debe querer que un jefe de Estado Mayor respete las leyes y los reglamentos militares. Bueno, la norma de ceremonial en el Ejército indica que se invite a todos los generales en situación de retiro al izamiento de la bandera y al tradicional chocolate. El teniente general Galtieri tiene la condición de retirado. Lo indultaron en distintas causas en octubre del '89. Y no solo a él. A muchos. (Cristino) Nicolaides, (Ramón Genaro) Díaz Bessone, marinos... Muchos. El indultado antes de la condena no pierde el grado. Y por eso Galtieri tiene estado militar. Para no invitarlo yo tendría que convertirme en censor. Decir: "A éste sí y a este no".

**–¿Por qué censor? Es una selectividad moral, si usted quiere.**

> **Pragmatismo:** *"Me manejo con hechos. Estamos discutiendo si debe existir quien confeccione listas o no. Que la Justicia y el régimen jurídico obren en consecuencia".*

–No tengo facultades por razones morales, más allá del plano reglamentario y legal. Lo que usted me dice es tan peligroso... No se pueden hacer listas negras.

**–Pero Galtieri es el que hacía las listas negras. Fue uno de los presidentes de la dictadura. Y dirigió el desembarco en Malvinas. Ahora, además, tiene un pedido de captura internacional del juez Baltasar Garzón.**

–Ese pedido es ajeno a mi competencia. Le recuerdo, de paso, que los generales que perdieron el grado no fueron invitados.

**–Jorge Videla.**

–Entre otros. Para el resto, que son 300 y pico, el departamento de ceremonial no tacha ninguno por razones morales. No soy quien para discriminar a nadie. Sin excepción. Ahora, ¿le parece que un 25 de Mayo tengamos que estar hablando de Galtieri?

**–Hablamos porque fue realmente impresionante ver en el chocolate del Ejército a uno de los ex presidentes de la dictadura.**

–Yo siempre fui claro sobre mis diferencias con el Proceso y la conducción de la guerra de Malvinas, de la que participé en las islas. Soy coherente con mis convicciones democráticas y mi condena del pasado. De ahí a que yo no hable con quien disiento hay un trecho largo. Mire qué curioso. Muchos camaradas retirados (usted lo habrá leído en un matutino que no es Página/12) me critican por eso. Y otros me critican porque hoy fue Galtieri. Parece un contrasentido.

> **Galtieri:** *"Soy coherente con mis convicciones democráticas y mi condena del pasado. De ahí a que yo no hable con quien disiento hay un trecho largo".*

**–No es un contrasentido. Son dos posturas distintas. General, ¿usted critica a la Justicia o al poder político porque no le quitaron el grado a Galtieri?**

–No me haga chicana periodística. No hablo de quién tiene la culpa del grado militar. Me manejo con hechos. Estamos discutiendo si debe existir quien confeccione listas o no. Que la Justicia y el régimen jurídico obren en consecuencia.

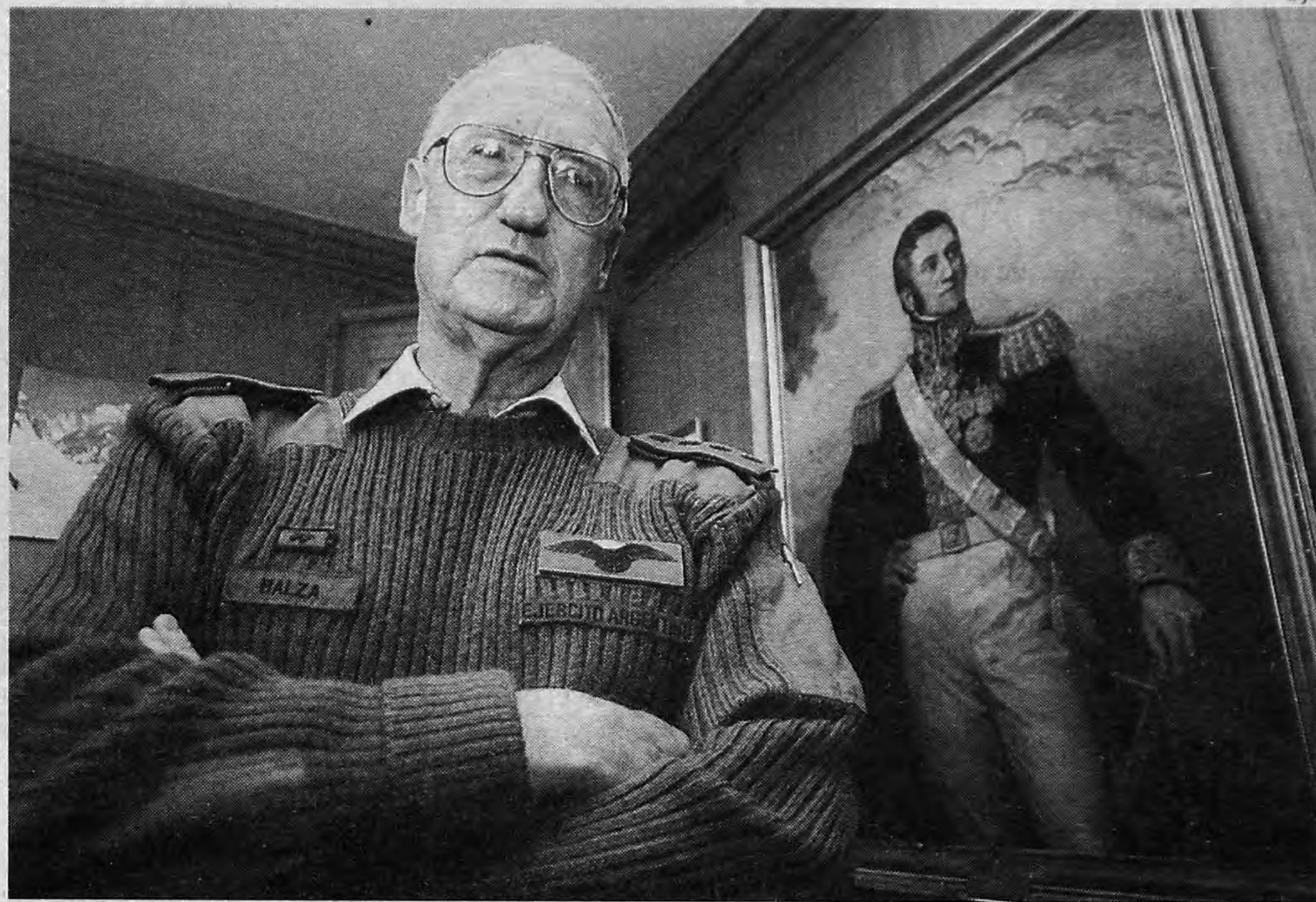
**–General Balza, paso al caso del general Eduardo Cabanillas. Cuando Juan Gelman escribió a principios de abril su primera carta abierta, usted contestó que Cabanillas le había asegurado que no estuvo en Orletti.**

–Así es.

**–Usted citó sus palabras. Pero Cabanillas admitió su presencia en ese campo de concentración en un reportaje que dio, también en abril, al diario "La mañana del sur". O sea que usted sabe que Cabanillas dijo otra cosa distinta.**

–No conozco en detalle ese reportaje. Esos días yo estaba inter-

DyN




**Martín Balza, jefe del Estado Mayor del Ejército. "Las normas indican invitar a todos."**
*"Galtieri tiene estado militar. Para no invitarlo yo tendría que ser un censor."*

DICTADOR GALTIERI

# discriminar"

nado. Y repito que el general Cabanillas ratificó que él no estuvo nunca en Automotores Orletti. Yo no puedo ponerme a investigar dónde estuvo el general Cabanillas, porque estaría interfiriendo el accionar de la justicia. Sería ilegal. Si tuviera un elemento de juicio para decir algo distinto, lo diría.

**–Lo tiene: es el reportaje.**

–Bueno, no lo conozco en detalle. Además, el general Cabanillas me informó que se presentó en el juzgado del doctor (Adolfo) Bagnasco.

**–Tengo entendido que no.**

–Bueno, él me lo comunicó.

**–Usted mismo envió al juzgado de Bagnasco el expediente de 1977 en el que Cabanillas admite haber sido jefe de la OT 18, como se llamaba a Orletti.**

–Sí. No bien el juez lo reclamó, yo pedí los expedientes al Consejo Supremo, donde estaban archivados, y remití el sumario. Pero no lo leí.

**–Lo publicamos en *Página/12*.**

–Claro, claro. Pero el sumario está en manos de la Justicia. Y no le quepa duda de que si tenemos nuevos elementos de juicio los enviaremos al juez.

**–En Rosario el general Cabanillas anunció que se presentará al tribunal de honor.**

–Sobre el tribunal no hago ningún comentario público. Es confidencial. Discúlpeme.

**–¿Sigue respaldando a Cabanillas como subordinado, como jefe del Segundo Cuerpo?**

–Mi obligación no es respaldar a nadie. Ese es un término más bien político. Mi obligación es exigir el estricto cumplimiento de las leyes y reglamentos militares.

**Cabanillas:** ***Balza dice que el general le contó que regala un libro contra el "Nunca Más" aunque no lo comparte y ni siquiera lo leyó.***

**–¿Qué haría si un subordinado suyo reparte libros que critican a la Conadep como una mentira?**

–Nunca cruzo el puente antes de llegar al río. Cuando tenga elementos de juicio, y no estoy hablando del caso Cabanillas sino en general, para dudar de la lealtad de un subordinado mío, obraré en consecuencia.

**–Le evito el puente. El diario publicó que Cabanillas regaló un ejemplar de un libro de la agrupación Aunar, del general Fernando Verplaetsen, calificando de "mentira" al "Nunca Más".**

–Una vez ustedes publicaron que el Ejército había entrado una aparato de contrabando. Y no fue así.

**–Le estoy hablando de un libro de regalo de Cabanillas con su propia tarjeta y su propia dedicatoria.**

–El general Cabanillas me ha dado las explicaciones del caso.

**–¿Fueron satisfactorias?**

–Prefiero que él mismo dé otra explicación.

**–¿Qué le dijo a usted?**

–Que de ninguna manera comparte lo que dice el libro. Y que ni siquiera lo había leído.

**–Pero lo regaló a otra persona. ¿Usted regalaría un libro de Verplaetsen?**

–No se me ocurriría jamás. Pero también tengo que aceptar que a veces alguien regale un libro sin haberlo leído, ¿no?

## Por qué no relevar a Cabanillas

**–¿Usted quiere que la Justicia cite a Cabanillas? ¿O que lo cite el Congreso?** –preguntó **Página/12** a Martín Balza.

–Son decisiones ajenas a mi competencia. El Ejército depende del Poder Ejecutivo nacional. Cualquier general cumplimentará la orden que reciba del ministro de Defensa y del Presidente.

**–¿Por ejemplo, la orden de pasar a disponibilidad a un general?**

–Sí. Yo siempre cumplo las órdenes de mis superiores.

**–En el caso del espionaje en Córdoba, usted mismo, sin embargo, pasó a disponibilidad a cuatro militares, uno de ellos un coronel de inteligencia.**

–Sí. Tenía información del comandante de cuerpo.

**–Usted, general, actuó muy rápido. ¿Tenía información del general Santiago Llavar, el jefe del Cuerpo III?**

–Efectivamente.

**–Y hay otro dato interesante en su decisión: usted los pasó a disponibilidad antes de que la Justicia siquiera los procesara.**

–Le repito: tenía elementos de juicio aportados por el comandante del Cuerpo III.

**–¿Y no tiene elementos de juicio en el caso de Cabanillas?**

–No, no los tengo.

**–Es que, general, el Cuerpo II nunca le dará información: el comandante es el mismo Cabanillas. Le pido un adelanto. El sábado es el último Día del Ejército que usted presidirá antes del retiro. ¿Qué dirá?**

–Espere al sábado. Será un discurso importante.

## OTRAS VOCES

**José Luis D'Andrea Mohr**
Ex capitán

"A Balza y Galtieri los une el informe Rattenbach (sobre la guerra de Malvinas). En él la artillería de la que Balza formó parte es elogiada, en cambio Galtieri recibe un pedido de pena de muerte por diversas causas relacionadas con su función de presidente, miembro de la junta y comandante en jefe del Ejército. Lo más miserable de su personalidad está consagrado en un párrafo en el que dice que esa campaña militar se hizo con el mezquino propósito de revitalizar el Proceso de Reorganización Nacional. En el caso de Galtieri, los muertos en Malvinas pueden ser considerados de la misma manera que los desaparecidos y asesinados durante su gestión como comandante del II cuerpo. Este abrazo chocolatero me resulta repugnante dado que uno de los dos se comportó como un soldado y realizó una autocrítica de la guerra sucia y el otro genocida pergeñó una guerra en beneficio propio. Ni siquiera la evocación del 25 de Mayo conduce a abrazarse con un terrorista de Estado, salvo que comulguen con una idea parecida sobre el pasado inmediato."

**Maria Cristina Caiati**
Centro de Estudio Legales y Sociales (CELS)

"Nos parece aberrante la actitud de Balza. Un ex represor responsable de secuestros, desapariciones y de la guerra de Malvinas –que tantas vidas nos costó– no puede, bajo ningún punto de vista, compartir con las autoridades democráticas los festejos de una fecha tan especial. Porque lo que mató Galtieri fue lo mejor de la patria. La actitud de Balza no sorprende después de que defendió la impunidad de Cabanillas. Nosotros tomamos con mucho respeto el Balza que hizo la autocrítica en el '95, supusimos que era capaz de llevar el discurso al plano de los hechos y no es así."

# Galtieri, el general que dejó de serlo pero que sin embargo es

Por Nora Veiras

En 1988 fue condenado a 12 años de reclusión y a destitución. Luego fue indultado mediante dos decretos firmados por Menem. Ayer tomó chocolate con Balza. Nadie sabe cómo mantiene el grado.

**El 30 de octubre de 1988, la Cámara Federal porteña condenó a Leopoldo Fortunato Galtieri a doce años de reclusión y destitución por su responsabilidad en la guerra de Malvinas. La destitución supone la pérdida de la condición militar. El decreto 1005, firmado por el presidente Carlos Menem, el 10 de octubre de 1989, indultó a Galtieri en esa causa y le otorgó la libertad. Más allá de lo arbitrario, hasta ahí la historia es clara pero empieza a enturbiarse cuando se piden precisiones de cómo Galtieri volvió a ser militar teniendo en cuenta que el perdón presidencial no le devolvió el grado ni a Videla, ni a Massera ni a Agosti, entre otros.**

"El ceremonial indica que todos los generales en retiro que viven en la ciudad de Buenos Aires y Gran Buenos Aires pueden concurrir al chocolate de honor por el 25 de Mayo", explicó el titular del Ejército, general Martín Balza, para justificar la presencia del ex "majestuoso" general.

**–¿Cómo figura como retirado si había sido destituido?** –le preguntó **Página/12**.

–Tengo entendido que la destitución no estaba en firme –respondió Balza sin mayores precisiones.

> **Fusilamiento:** ***El Informe Rattenbach –investigación para esclarecer la actuación en Malvinas– recomendó que se lo condenara a "degradación y fusilamiento".***

Es un dato de la realidad que Galtieri figura como general retirado en el libro "Promociones egresadas del Colegio Militar de la Nación 18731994", publicado por el Servicio Histórico del Ejército. En cambio sus camaradas Jorge Rafael Videla, Roberto Eduardo Viola (fallecido), Juan Ramón Camps (fallecido) y Ovidio Pablo Riccheri aparecen con un número 7 entre paréntesis que en las aclaraciones significa destitución.



**Galtieri se presentó como general retirado en el edificio Libertador y saludó al jefe del Ejército.**
*En 1988 fue condenado a reclusión y destitución. "Tengo entendido que no estaba firme", dijo Balza.*

Para tratar de dilucidar el enigma de cómo Galtieri logró recuperar su grado, este diario consultó a distintos especialistas. El abogado Nicolás Corradini, quien integró el equipo fiscal que actuó en el juicio por la causa de la guerra de Malvinas, aseguró que "Galtieri fue destituido y la Corte Suprema confirmó toda la sentencia de la Cámara. Los indultos nunca alcanzan la devolución del grado. La verdad no podría explicar cómo figura como general retirado".

El ex procurador general de la Nación, Andrés D'Alessio, no recordaba con precisión el caso pero razonó que "únicamente que en el decreto de indulto, Menem, como comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, se haya reservado la atribución de devolverle el grado". El sociólogo Ernesto López, especialista en temas militares y vicerrector de la Universidad de Quilmes, se sorprendió por la consulta y confesó: "Yo lo tenía por destituido". Tratando de encontrar una explicación, especuló con que "quizás el indulto se produjo en un momento en que la sentencia de la Cámara que lo destituyó no estaba en firme y eso le permitió recuperar el grado".

El ex fiscal Julio César Strassera tampoco pudo encontrar una justificación para que el responsable de la guerra de Malvinas conserve la condición de general retirado. La abogada Mirta Mántaras consideró que "hay que pedirle al Ejército que explique por qué Galtieri siguió en condición de retirado a pesar de la destitución".

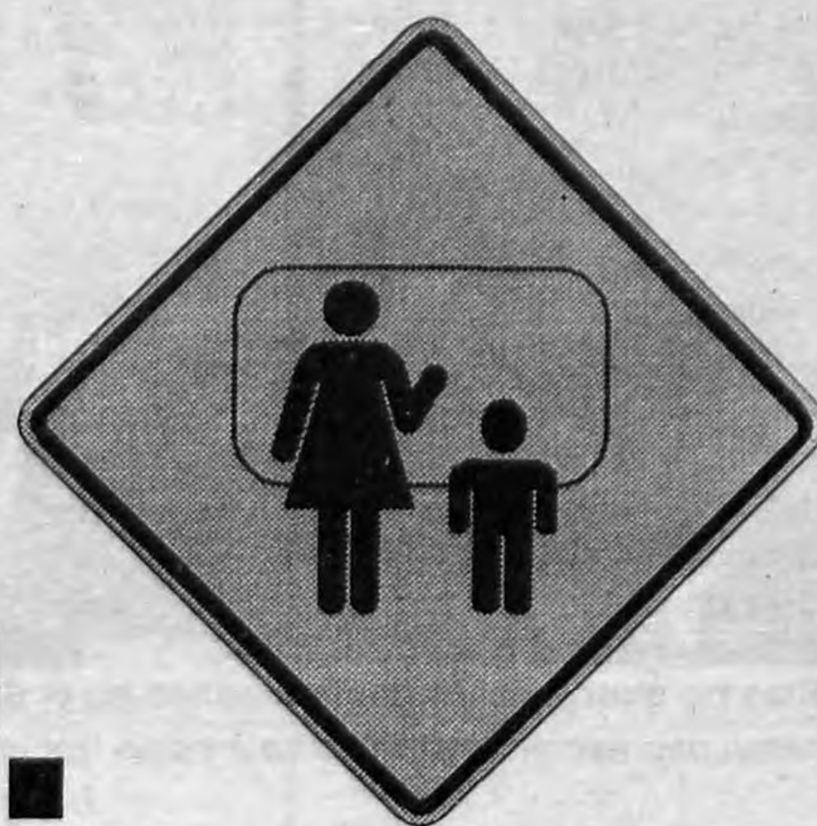
Galtieri tuvo que obtener dos decretos presidenciales para recuperar la libertad: en el 1005, Menem lo indultó junto al almirante Jorge Isaac Anaya y al brigadier Basilio Lami Dozo por Malvinas. Por el decreto 1002 fue perdonado en las causas abiertas en las Cámaras de Apelaciones de Paraná y Rosario por las investigaciones sobre violaciones a los derechos humanos.

El Informe Rattenbach –el resultado de la investigación dispuesta por el entonces jefe del Ejército, Cristino Nicolaides, para esclarecer la actuación en Malvinas– recomendó que a Galtieri se lo condenara a "degradación y fusilamiento". Su actuación en la guerra contra el Reino Unido fue la sepultura de su carrera militar pero se las ingenió para seguir siendo un "soldado de la Patria". A pesar de sus sonrisas frente alas cámaras en el chocolate castrense, Galtieri teme quedar detenido por los cuatro casos de apropiación de criaturas. Ya tiene la captura internacional recomendada por el juez español Baltasar Garzón, por lo cual, en principio, no puede salir de la Argentina.

Impuesto anual sobre automotores, motos, embarcaciones y aeronaves para el

# Fondo Nacional de Incentivo Docente

# Pague el impuesto. Maestros educando.



## ¿Quiénes deben pagar el impuesto?

Todos los propietarios de automotores cuyo valor supere los $ 4.000, de motos de más de 200 c.c., de embarcaciones y aeronaves.

## ¿Cuál es el monto del impuesto?

Para los autos y las motos es del 1% si su valor no supera los $ 20.000 y del 1,5% si supera los $ 20.000. Para los automotores afectados al transporte de carga y de pasajeros, las embarcaciones y las aeronaves, el impuesto es del 1% de su valor. Las embarcaciones y aeronaves tributarán un mínimo de $50 y de $200 respectivamente.

## ¿Cómo se calcula el valor de mi vehículo?

El mismo figura, según marca, modelo y año, en la tabla publicada por la AFIP que puede ser consultada en todas las escuelas del país, en el Registro Seccional del Automotor de su barrio o en las agencias AFIP de todo el país.

## ¿Se me va a notificar cuándo debo pagar?

No espere la notificación para ir a pagar el impuesto. Según el vencimiento que corresponde a su número de patente debe pagarlo directamente en el banco.

## ¿Dónde se paga?

En todos los bancos habilitados del país. Allí le darán, una vez efectuado el pago, una oblea para pegar en el parabrisas de su auto y un tiquet.

## ¿Qué pasa si no pago el impuesto?

No podrá circular con su vehículo y será pasible de multas. Todos los autos deberán tener pegada en su parabrisas la oblea y llevar consigo el tiquet de pago.

## ¿Qué se hará con el dinero recaudado?

Lo recaudado integra el Fondo Nacional de Incentivo Docente y se transfiere en forma directa a las provincias para su incorporación al salario de los docentes.

## Vencimientos (Usted puede pagar el impuesto desde el 1° de junio)

| Patentes terminadas en | 0 y 1 | 2 y 3 | 4 y 5 | 6 y 7 | 8 y 9 |
|---|---|---|---|---|---|
| Fecha de vencimiento | 8 de junio | 9 de junio | 10 de junio | 11 de junio | 15 de junio |

**Para embarcaciones y aeronaves el impuesto vence el 18 de junio.**

**Para mayor información llame gratis al 0-800-3330023 o vía Internet: http//www.afip.gov.ar**



MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACIÓN

PRESIDENCIA DE LA NACIÓN

Alberto Gentilcore



**Cabanillas no quería hacer declaraciones en el día de la patria.**
*Le preparan otro escrache pero no va a estar. "Es una lástima", dice.*

# "Me enteré sobre Orletti leyendo el 'Nunca Más'"

**Por Alicia Simeoni**
Desde Rosario

El general Cabanillas, jefe del II Cuerpo, dice que no mató a nadie y que está tranquilo. Mañana debe enfrentar al Tribunal de Honor.

**"A pesar de ser el día de la patria voy a contestar", dijo el general Eduardo Cabanillas, comandante del Segundo Cuerpo de Ejército, cuando los periodistas que lo rodeaban comenzaron a preguntarle sobre su participación en el terrorismo de Estado. Estaba listo para arengar a la tropa formada en el patio de la sede del Comando del II Cuerpo en pleno centro de Rosario, al conmemorarse el 189º aniversario de la Revolución de Mayo. El militar, tan erguido como siempre, dijo que "no se considera un corrupto ni un asesino", "jamás maté a nadie" y que "tengo una gran tranquilidad de conciencia".**

Con un juego de palabras asegura que nunca estuvo en el centro clandestino de detención Automotores Orletti, pero reconoce que fue segundo jefe de la estructura OT18 con jurisdicción sobre ese campo de exterminio. Habló de la "gran tragedia de la familia Gelman", y calificó al poeta como "jefe de prensa de Montoneros". "Es él quien me hace las imputaciones", dijo el militar.

Cabanillas pasó revista a la tropa en el patio del comando. Estrechó muchas manos, "en el Día de la Patria que tenga buenos días", repetía, y así invitó al chocolate mientras conversaba con sus invitados. Cuando aceptó el pedido de **Rosario/12** para hablar con los periodistas, contestó diciendo que "no era el día ni el lugar para hacerlo". Estaba en su terreno. En su cara, los músculos parecían anestesiados.

**–Su invocación al Día de la Patria hoy fue constante. ¿Cómo se siente, en este día, con las imputaciones que se le han hecho?**

–Me siento sin ningún cargo de conciencia, porque si lo tuviera, primero no estaría presidiendo el acto, porque el Ejército no tiene en sus filas corruptos o asesinos. Yo no me considero corrupto ni asesino. Jamás he matado a nadie, así que tengo una gran tranquilidad de conciencia.

**–Juan Gelman le hace imputaciones mientras sigue buscando a su nieto. ¿Qué piensa sobre los 30.000 desaparecidos y de los bebés secuestrados?**

–30.000 es un número que dice usted. No importa si fueron 30.000, 8000, 1000 o uno. Creo que uno ya es muy importante. Mi opinión es que es lamentable y yo soy el primero en reconocer que se cometieron muchos errores, no solamente por parte de las Fuerzas Armadas o de seguridad...

**–¿Y el robo y secuestro de bebés le parecen "errores"?**

–Eso es un horror.

**–¿Cuál fue su responsabilidad durante la dictadura?**

–Estuve cuatro meses destinado en la SIDE. Si me preguntan por qué, no sé, ya que yo era alumno de la Escuela Superior de Guerra y me mandaron allí junto con dos capitanes en agosto de 1976.

**–Había órdenes respecto a mujeres embarazadas, a desaparición de chicos.**

–Doy mi palabra de honor, de soldado y de ciudadano que no tengo nada que ver con la tragedia, la gran tragedia del señor Gelman. Jamás he visto una mujer embarazada, jamás he estado en un lugar de reunión de detenidos, como lo llamamos nosotros, o los centros de detención clandestinos, como los llaman algunos, así que tengo una gran tranquilidad.

**–¿Sabe que existió Automotores Orletti?**

–Me enteré en 1984 leyendo el *Nunca Más*.

**–¿Por qué nunca se supo lo que pasó con tantos desaparecidos?**

–No sé por qué no se supo, se está investigando.

**–¿Sabe que se le va a hacer un nuevo "escrache" en los próximos días?**

–Es una lástima, yo no voy a estar acá porque tengo que estar en el Tribunal de Honor el día jueves (por mañana).

**–Se le hacen imputaciones por haber participado en el último golpe militar.**

–Yo estoy a disposición de la Justicia, me he presentado ante el juez de la causa y las imputaciones que me hace el señor Gelman, jefe de prensa de Montoneros, son totalmente falsas. Ya lo he dicho en una oportunidad, pero parece que no me creen. Hice un informe de prensa, no una conferencia de prensa, y eso lo aclaro porque me dicen que no contesté ninguna pregunta. En estos momentos estoy sometido a un Tribunal de Honor solicitado por mí y es la primera vez que eso sucede en la historia del Ejército argentino, es decir que un hombre en actividad, sin estar imputado de nada, pida el tribunal –porque estoy imputado por un señor que dice cosas que yo las niego– y por eso viajo a Buenos Aires hoy para presentarme miércoles y jueves (por hoy y mañana).

**–¿Estuvo en Automotores Orletti?**

–El Día de la Patria no es el más apropiado pero igual le voy a contestar: dicen los diarios o algún diario en especial (la mirada hacia la cronista de **Rosario/12** era recurrente cuando quería hacer referencia a algo que se había publicado) que yo estuve en Automotores Orletti. Jamás he declarado que estuve en Automotores Orletti, dicen que yo dije que era segundo jefe... Yo dije que era segundo jefe de una división que se llamaba OT18 y que alguna organización no gubernamental dijo qué era Automotores Orletti. Hasta el año 1984 yo no sabía que se hablaba de Automotores Orletti.

Cabanillas llegó a la plaza 25 de Mayo para el acto oficial presidido por el intendente Hermes Binner. Allí volvió a contestar algunas preguntas. Respondió una acerca de los dichos del concejal radical Federico Steiger cuando el militar habló del "nunca más para la guerrilla y la subversión". El general aseguró que "así lo he dicho yo y jamás me opuse a un Museo de la Memoria ni he presionado a nadie, no es mi estilo hacerlo y el intendente tampoco lo iba a aceptar, pero digo que la memoria no debe ser selectiva sino para todos".

## OPINION

**Por Juan Gelman**

### Preguntas

Agradezco al general Cabanillas que me haya ilustrado sobre hechos que desconocía: que Montoneros sigue existiendo y que soy su jefe de prensa. En cambio, en el exilio fui encargado de prensa para Europa del Consejo Superior del Movimiento Peronista Montonero desde abril de 1977 hasta mi ruptura con esa organización a fines de 1978. Lo que nunca fui es segundo jefe de un campo clandestino de detención y desaparición cuyo personal se apropiaba de niños en cautiverio.

Parece que el general Cabanillas no supo hasta 1984 de un lugar "que alguna organización no gubernamental dijo que era Orletti", aunque agregó que sí se había desempeñado en 1976 como segundo jefe de la base OT18 de la SIDE. En efecto, a las 9.05 horas del día 17 de noviembre de 1977 así lo manifestó ante el juez de instrucción militar que entendía en el sumario abierto por el mando de la IVa. Brigada de Infantería Aerotransportada con asiento en Córdoba. La declaración del entonces capitán Cabanillas figura en las fojas 146 y reverso, 147 y reverso y 148 del sumario (Letra: 417, Nº 0035, Cde.1). En las fojas 280 y reverso y 281 del mismo sumario, el teniente coronel (R) Juan Ramón Nieto Moreno –jefe entonces del Departamento Contrainteligencia de la Dirección II de la SIDE– explica que Aníbal Gordon "hacía las veces de jefe del grupo no orgánico que junto con personal orgánico integraba la Base OT18 (dieciocho)", que "la citada Base OT18 (dieciocho) efectuaba la actividad operacional antisubversiva de SIDE" y que cuando conoció a Gordon "el mismo tenía una base en la calle Bacacay; que posteriormente esa base se trasladó a otra sita en la calle Venancio Flores, ambas en la Capital Federal". Así es: Venancio Flores 3519/21, el local de Automotores Orletti.

Por lo demás, el 5 de abril último –no hace tanto tiempo– el general Cabanillas declaró en el aeropuerto de San Martín de los Andes al diario *La Mañana del Sur:* "La OT18 era una subsidiaria de OT1. Yo no lo conocía como lo nombra él (*el suscripto*), sino por el nombre de Jardín, debe ser Automotores Orletti". Me asalta una pregunta de carácter transitivo: si la Base OT18 era el Jardín, si el Jardín era Orletti, y si el entonces capitán Cabanillas era segundo jefe de la OT18, ¿será correcto inferir que era el segundo jefe de Orletti? ¿O no? En sus afirmaciones a ese diario agregó: "Se recibían en la SIDE nombres, gente que estaba trabajando en estas organizaciones defensoras de los derechos humanos. A partir de ahí, los grupos operativos, llámense Jardín o Automotores Orletti o los inorgánicos, operaban, sacaban esta gente y la ponían a disposición de la SIDE. Luego se les tomaba declaración y se los entregaba a la Justicia". Me pregunto ante qué juez entregaron a mi hijo Marcelo Ariel, asesinado, y a mi nuera, desaparecida. ¿Lo sabrá el general Cabanillas? Porque la Justicia, no.

Había en Orletti tradición en materia de apropiación de menores: el 13 de julio de 1976, un comando argentino-uruguayo que funcionaba allí se quedó con Simón Riquelo, de 20 días de edad. Durante los meses declarados de 1976 en que el entonces capitán Cabanillas se desempeñó como segundo jefe de la cadena militar de mandos de la OT18 fueron apropiados en Orletti los niños Carla Rutilo (un año de edad, 29 de agosto), Mariana Zaffaroni (18 meses de edad, fines de setiembre), Victoria y Anatole Julien (año y medio y 4 años de edad, principios de octubre) y en esos meses fueron secuestrados mi hijo Marcelo Ariel y mi nuera María Claudia encinta de 7 meses, luego vista el 7 de octubre con un embarazo ya de 8 meses y medio. Espero que el Tribunal de Honor ante el cual debe presentarse el general Cabanillas tendrá a bien interesarse en la verdad acerca del destino de mi nuera y su bebé. A ello podría contribuir el propio general Cabanillas. Dice que nunca vio a una prisionera embarazada. Si así fuere, ¿le preguntaría algo al respecto a su entonces subordinado Eduardo Alfredo Ruffo, agente orgánico de la SIDE que integraba elpersonal de Orletti y que la Justicia argentina condenó a prisión por el robo de Carla Rutilo? En el sumario militar citado, Ruffo declara (reverso de foja 229) que había conocido al entonces capitán Cabanillas "por haber sido segundo jefe de un grupo al cual pertenecía el declarante" y que con él mantenía "una vinculación amistosa". ¿Ya no?

¿Intenta el general Cabanillas descalificar lo que llama "imputaciones falsas" sobre su responsabilidad mediata en el robo de mi nieta o nieto a causa de mis antecedentes políticos? Por las dudas, considero un deber aclarar ante la opinión pública que ese bebé nunca fue montonero.

MENEM EN LOS FESTEJOS DEL 25 DE MAYO

# Chocolate a los leales


Rafael Yohai

**El Presidente junto a los intendentes Patti y el Chino García.**
*El de Vicente López era el anfitrión, el de Escobar un "leal".*

**Al igual que en una celebración íntima, Carlos Menem decidió rodearse en su último 25 de Mayo como presidente de la Nación de un grupo de leales. Por eso no sorprendió que en el acto de izamiento de la bandera en la quinta de Olivos aparecieran junto al mandatario figuras no previstas por el protocolo, como el represor Luis Abelardo Patti y, contrariamente, se ausentaran otras como el vicepresidente Carlos Ruckauf, quien está desterrado de la Casa Rosada desde que, en su afán de mostrar su alineamiento con Eduardo Duhalde, endureció las críticas hacia el modelo económico.**

Luciendo el bastón y la banda presidencial, Menem inició los festejos por el 189º aniversario de la Revolución de Mayo con el tradicional chocolate caliente en la quinta de Olivos. Por el lugar se vio a varios de las incondicionales que trabajaron hasta último momento para lograr una nueva reelección del mandatario. Entre ellos el actor Víctor Bo; el ex intendente de Morón Juan Carlos Rousselot, procesado por presunta malversación de fondos en su comuna, y el ex senador Mario "Pacho" O'Donnell. Curiosamente O'Donnell se paseó del brazo del ministro del Interior, Carlos Corach, a quien hace pocos días acusó de realizar fraude en la interna justicialista de la Capital.

La presencia de Patti fue tan llamativa como deliberada. Es vox populi que el menemismo bonaerense se inclinará por su candidatura a gobernador en detrimento de la de Ruckauf.

Al salir de Olivos, Menem se dirigió a la Casa Rosada para recibir el saludo del gabinete, y luego se trasladó a la Catedral Metropolitana, donde se celebró el Te Deum. La caminata estuvo cargada de tensión, ya que representantes de derechos humanos y sindicatos aprovecharon para hacerle llegar sus críticas en forma directa.

El sindicato de periodistas UTPBA y de reporteros gráficos ARGRA exigieron el esclarecimiento del crimen de José Luis Cabezas, al cumplirse 28 meses de su asesinato. Miembros de la Comisión Argentina de Solidaridad pidieron la liberación de los presos que participaron del copamiento del Regimiento de La Tablada.

Pero las más duras fueron las Madres de Plaza de Mayo, que gritaron contra "los mafiosos que gobiernan y aplauden a los asesinos que desfilan". Su titular, Hebe de Bonafini, extendió las críticas hacia el precandidato presidencial de la Alianza, Fernando de la Rúa, quien también participó del Te Deum.

## Dura homilía del arzobispo

Desde el elevado altar de la catedral metropolitana, el arzobispo de Buenos Aires, monseñor Jorge Bergoglio, aprovechó el estado de sopor del presidente Carlos Menem y la presencia del jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa, para lanzar una dura advertencia a la clase política. "La sombra del desmembramiento social se asoma en el horizonte", dijo el primado, quien acusó a la clase dirigente de "cierta incapacidad para encarar problemas reales".

La homilía no ahorró críticas a la situación social. "La globalización parece desnudar agresivamente nuestras antinomias: un avance del poder económico y, como contrapartida, la mayoría de nuestros hombres y mujeres ve cómo peligra la práctica de su autoestima, su humanidad y sus posibilidades de acceder a una vida digna".

En un mensaje que recuerda las encíclicas más duras de la Iglesia, advirtió que "si apostamos a una Argentina donde no estén todos sentados en la mesa, donde solamente unos pocos se benefician y el tejido social se destruye, entonces terminaremos siendo una sociedad camino al enfrentamiento".



Jorge Larrosa

El gran rabino Salomón Ben Amu y el presidente de AMIA, Oscar Hansman.



Jorge Larrosa

Frente del edificio de AMIA, en Pasteur 633, donde flamean las banderas.

A las 9.53 comenzará el acto de reapertura de la mutual judía en el mismo lugar del atentado sin la presencia de las agrupaciones de familiares.

# La mole de cemento de la nueva AMIA queda abierta

Por Raúl Kollmann

**A partir de las 9.53 de hoy, la misma hora del atentado, la AMIA volverá a funcionar en Pasteur 633, tras cuatro años y diez meses de forzoso exilio. La dirigencia de la mutual judía convocó para ese momento a un acto que se realizará en la calle, frente a la imponente mole de cemento. Oscar Hansman, presidente saliente de la AMIA, volvió a reclamar el castigo para los culpables: "Sabemos que los ataques contra la embajada y la AMIA tuvieron los mismos autores, ahora falta que se profundice la investigación".**

"Esperamos que vengan todos los sectores de la sociedad argentina –le dijo Hansman a **Página/12**–. Este edificio es para nosotros un símbolo de la lucha contra la destrucción. La comunidad judía está de pie, no tiene miedo y va a continuar con toda la fuerza, manteniendo el clamor para que se haga justicia."

En el acto de hoy hablarán el propio Hansman, el embajador de Israel, Itzhak Avirán, el decano de la Facultad de Derecho de la UBA, Andrés D'Alessio" y el procurador de Israel, Elyakim Rubinstein, una de las personas más respetadas de ese país. Rubinstein no sólo ostenta su cargo por ser considerada una figura sin mancha, sino que participó de las negociaciones de paz de Camp David y fue jefe de misión en las tratativas con Jordania y con la Organización para la Liberación de Palestina.

A las 9.53 sonará la sirena y habrá un recuerdo del momento del atentado. A continuación se leerán los nombres de las 86 víctimas del ataque, una breve oración y tras los discursos se hará un corte de cintas que estará a cargo de los cinco socios más viejos de la AMIA y los cinco empleados de mayor antigüedad. La puerta del nuevo edificio será abierta por el presidente electo, Hugo Ostrower.

El principal objetivo del acto de hoy estará puesto en el ingreso del público al edificio. Quien lo desee podrá recorrer la planta baja y el primer subsuelo donde hay dos exposiciones, una referida al viejo edificio y la otra a los momentos inmediatamente posteriores al atentado. Se exhiben fotos y textos.

Los familiares de las víctimas decidieron no concurrir al acto. "Muchos de nosotros no podemos ni siquiera permanecer en la acera de ese lugar y mucho menos pasar por la puerta –explicó Sergio Burstein de Familiares y Amigos–. No vamos, porque no hay nada que celebrar. No se abre una nueva puerta sino que es un edificio que ha sido emplazado sobre su historia."

También los familiares agrupados en Memoria Activa estarán ausentes. Todos consideran que el predio 633 debió preservarse como un espacio para la memoria y el reclamo de justicia, construyendo la nueva AMIA en otro lugar. En su momento, las autoridades de la mutual judía rechazaron esa propuesta por problemas económicos.

Indudablemente en el nuevo edificio hay rastros muy nítidos de que el peligro no pasó. La sede tiene todo tipo de medidas de seguridad, empezando por la distancia que se ha puesto entre la calle y la edificación: unos 15 metros. Además, las ventanas son pequeñas, la proporción de cemento es alta y se instalaron los más sofisticados equipos electrónicos de detección de explosivos.

Después de casi cinco años, para la AMIA se abre una nueva etapa, pero el fantasma de otro atentado está presente, básicamente porque no ha podido esclarecerse quiénes integraban la conexión local de los ataques anteriores a la AMIA, en 1994 y a la embajada en 1992.

LA META PARA LA NEGOCIACION DE HOY

# A Malvinas non stop

Argentinos y británicos comienzan en Londres conversaciones con temario libre. Di Tella, aplaudido anoche por iniciativa de los kelpers, quiere reestablecer los vuelos a las islas.


DyN

**Tony Lloyd, el número dos del Foreign Office británico.**
*La Argentina quiere arrancarle la promesa del contacto directo.*

**Por M. G.**

**El canciller Guido Di Tella comenzará una ronda de conversaciones de dos días con los británicos de los dos archipiélagos (el situado en Europa y el de Malvinas) con la esperanza de que a corto plazo una compañía aérea anuncie en Ezeiza la salida de su vuelo Buenos Aires-Port Stanley.**

Funcionarios del Palacio San Martín dijeron a **Página/12** que será difícil alcanzar un acuerdo con extremo detalle en las reuniones que se realizarán hoy y mañana en Londres pero afirmaron esperar por lo menos un marco definido para llegar en poco tiempo al restablecimiento de las comunicaciones entre el continente y las islas.

En realidad, se trata de negociaciones para retomar el punto en que esas mismas negociaciones estaban antes de la guerra de 1982. Con tres puntualizaciones necesarias:

◆ Que antes de 1982, las comunicaciones existían, lo mismo que las visitas estudiantiles, la ayuda de ENTel a los isleños y las urgencias médicas atendidas en hospitales de la Patagonia o de Buenos Aires.

◆ Que en la etapa previa a la guerra ordenada por Leopoldo Galtieri, la Argentina y Gran Bretaña discutían de soberanía y hoy no lo hacen.

**Ejercicio:** ***En la cena de presentación se habló del clima en las islas, ventoso y horrible. Y de caballos. Los argentinos son maravillosos.***

◆ Y que, aunque parezca obvio recordarlo, la Argentina perdió esa guerra.

La reunión que comienza hoy no es la primera para argentinos y británicos, y tampoco es la primera de la que participarán kelpers integrando la delegación de Su Graciosa Majestad. Ya lo han hecho para discutir sobre petróleo y pesca.

**–¿Cuál es la novedad de estas sesiones?** –preguntó anoche este diario a un alto funcionario de la Cancillería.

–Serán las primeras con agenda abierta y al mismo tiempo formales –fue la respuesta.

La aclaración viene a cuento porque en 1997 Di Tella mantuvo conversaciones con agenda abierta, pero informales, con la cúpula del Foreign Office en el castillo de Chevening, en el Reino Unido.

Otra diferencia es que aquella vez el canciller intentó polemizar sobre la soberanía, así fuese en términos teóricos, y en esta oportunidad parece poco probable que las delegaciones hagan otra cosa que recordar la existencia de un paraguas como elipsis de la soberanía: el paraguas, según el cual nada de lo que se hable debe ser usado en contra de los reclamos de uno u otro, existe justamente porque de soberanía no se puede hablar abiertamente.

Anoche las dos delegaciones hicieron precalentamiento en Lancaster House, uno de los palacios aptos para el ejercicio de la hipocresía constructiva, como definen los británicos a la diplomacia.

Fue una cena sin debate sustancial ni negociaciones, como para romper el hielo antes de hablar en serio. De un lado, presidió la delegación Di Tella. Del otro, Tony Lloyd, por ausencia forzada del jefe del Foreign Office, Robin Cook, uno de los artífices de la ofensiva de la OTAN sobre Serbia.

Como sucede en estos casos, las Malvinas aparecieron oblicuamente.

Se habló del clima en las islas, ventoso y horrible.

De los deportes en las islas. Fútbol y equitación.

De los deportes en la Argentina. Más fútbol que equitación.

Del Mundial, Maradona, los clubes allí y aquí y hasta la crisis de Racing (es palabra inglesa).

De caballos. Los argentinos son maravillosos.

De polo. Idem.

Lloyd hizo una bienvenida formal. Di Tella, usando un martillo de madera que se golpea sobre un plato, a lo juez de la corte, prefirió eludir la mera cortesía y dijo que "no está probado que todo sea posible cuando existe confianza, pero sí está probado que nada es posible sin confianza". También agradeció a los isleños presentes. "Sé de su valor cívico", dijoen alusión a los costos internos que paga en las islas cualquiera que dialogue con los argies).

–Lo vamos a extrañar –le dijo Norma Edwards, consejera de Malvinas.

Y todos aplaudieron.

**Ricardo Gutiérrez, una suerte de puente entre Cavallo y Duhalde.**
*"Darán una buena señal a los mercados. Por lo demás, son imprevisibles."*


Tony Valdéz

Ricardo Gutiérrez, ex secretario de Hacienda de Cavallo y hoy asesor de Duhalde, anticipa la reunión de los dos referentes y critica al Gobierno.

# "Proponer la dolarización sólo sirve para agitar los mercados"

**Por Cledis Candelaresi**

**Ricardo Gutiérrez es una especie de técnico bisagra entre los equipos duhaldista y cavallista, que hoy celebrarán su segundo cónclave. Como secretario de Hacienda de Domingo Cavallo, ganó la confianza del ex ministro de Economía, pero su corazón justicialista lo acercó al equipo de asesores del gobernador Eduardo Duhalde. "Soy amigo de los dos", aclara. Consultado por *Página/12* en vísperas del encuentro, el ex funcionario avaló el proyecto de Convertibilidad Fiscal impulsado por el diputado Jorge Remes Lenicov con el mismo ímpetu con que cuestiona el proyecto de dolarización con que amaga el Poder Ejecutivo.**

**–¿Cuál es el objetivo de la reunión que mañana (por hoy) tendrán los equipos de Duhalde y Cavallo?**

–Lo que más preocupa a todos es la situación fiscal y, seguramente, se empezará a pensar cómo sería el presupuesto del 2000. También se planteará hacer algunos estudios conjuntos entre ambos equipos. Por lo demás, Cavallo y Duhalde son imprevisibles. Pero como cualquier declaración que formulen puede ser muy importante para los mercados, imagino que tratarán de dar una buena señal, subrayando la fortaleza estructural del la economía argentina.

**–¿Qué es lo que más preocupa del presupuesto del 2000?**

–Las limitaciones que existen para elaborarlo, como la alta deuda pública. O las restricciones legales, como las que impone la coparticipación. O la rigidez de gastos, como los sueldos del personal.

**–¿Qué posibilidades hay de flexibilizar el presupuesto?**

–A mi juicio, dos: terminar la reforma del Estado y controlando la evasión. Un propósito es achicar gastos y hacerlo más eficiente. Por eso es importante lo que suceda con el proyecto de Convertibilidad Fiscal. Creo que hay que tomar los puntos sustantivos del de Jorge Remes, que abre el camino para que el déficit sea eliminado estructuralmente.

**–¿Pero, al mismo tiempo, no cierra otra puerta, eliminando una herramienta de política?**

–Quien imagine que el déficit fiscal es una herramienta de política, no está adaptado a los tiempos modernos. Es imprescindible conseguir el equilibrio fiscal en el más corto plazo. Si se mantiene o aumenta, irá incrementando la deuda, y cada vez habrá que pagar más intereses y amortizaciones. Se puede tener un poquito de handicap un año, pero al siguiente el país está estrangulado.

**–¿Cuáles son los puntos más importantes del proyecto de Remes?**

–El objetivo central es llegar al 2002 con déficit cero.

**–¿Esto es posible?**

–Sí, en la medida en que se respete lo que indican otros artículos, como el que propicia la reforma del Estado, o el que limita la presión fiscal al 18 por ciento (del PBI), o el que apunta a mejorar la calidad del gasto público. Es un proyecto más técnico y concreto que el de (José Manuel) De la Sota (senador del PJ). Este (tiene media sanción) admite, por ejemplo, que la capitalización de intereses o gastos destinados a reformas estructurales no se computen como déficit del Estado. El de Remes es más estricto.

**–¿Qué gastos habría que eliminar?**

–Hay margen para recortar gastos. Es importante avanzar en la reforma de la administración central y en trabajar para hacer más eficiente el gasto.

**–¿Puede precisar cómo?**

> **Recortes:** ***"Hay margen para recortar gastos. Es importante avanzar en la reforma de la administración central y en trabajar para hacer más eficiente el gasto".***

–Hay que estar sentado en el Gobierno para precisarlo. Nadie estudió el tema a fondo todavía. Pero lo cierto es que aún no se hizo nada para que las prestaciones a cargo del Estado sean más eficientes.

**–¿Tampoco se controló la evasión?**

–Falta casi todo. La DGI está trabajando bien en la informatización del control o en la instalación de los controladores fiscales. Pero resta muchísimo para combatir la evasión.

**–Usted opinó que el Gobierno debe abandonar la propuesta de dolarización...**

–No debe perturbar más a los mercados con eso. Incluso, debería desmentir que está tratando un decreto de necesidad y urgencia para imponerla. Sólo sirve para agitar los mercados.

**–¿Por qué cree que el Gobierno insiste con este proyecto?**

–Porque algún funcionario quiere llevarse los galones de convertir a Argentina en un país sin moneda, como Panamá. No escuché un solo técnico o analista que lo haya salido a respaldar. Cavallo y Duhalde también tienen opinión cerrada, opuesta a la dolarización.

**–El Gobierno debe cortar más de 300 millones de pesos en gastos de otras áreas que no sean educación, desarrollo social ni el sistema previsional, según la modificación que el Congreso impuso al decreto de recorte. ¿Es posible hacer esto?**

–No hay ninguna duda de que se puede. Es más: es un deber hacerlo. Existe un mecanismo de asignación de cuotas presupuestarias que se dan por trimestre y que se regulan en función de los ingresos que permiten hacer un ajuste ordenado y equitativo. Es sólo un tema administrativo.

**–¿Por qué cree que George Soros declaró que el peso está sobrevaluado?**

–No lo sé. Lo que sí sé es que las especulaciones de los mercados existen. Lo que tenemos que tener es la fortaleza como país para bancarlas. Porque especuladores siempre va a haber.

REUNION DE

# Sólo

Los dos candidatos presidenciales se reunirán públicamente. Dicen que discutirán la situación económica. Pero cada vez están más cerca de aliarse.

## Lole deshoja la margarita

El encuentro de Carlos Reutemann con Eduardo Duhalde corre el riesgo de fracasar. La intención del duhaldismo es generar con el santafesino un acuerdo para convocar al congreso partidario que ratifique las internas justicialistas del 4 de julio. Sin embargo, el Lole, fiel a su estilo, no dio señales concretas de que llegará a la cita.

Sin duda, esta indefinición del senador y candidato a gobernador por Santa Fe puso nerviosos a los operadores del bonaerense que necesitan que su líder se convierta en el candidato del partido oficialista. "A nosotros nos dijo que viene", aseguró un hombre del riñón duhaldista. Pero desde Santa Fe llegó una información diferente. La gente del ex piloto de F1 dijo que "el Lole tiene una caravana por el centro de la provincia y no la levantó. Así que mañana (por hoy) él está haciendo campaña aquí".

El apuro de Duhalde no es menor. El sabe que el PJ tiene que ratificar la interna "se presente o no (Adolfo) Rodríguez Saá" y para ello necesita del apoyo de Reutemann. Muchos hombres del precandidato sostienen que el santafesino es un tipo que no se mueve con los códigos de la política, pero "confiamos en que no se prenderá en la única y tal vez última forma que tiene el menemismo para interferir con el triunfo de Duhalde en octubre". En definitiva, y más allá de las especulaciones de uno u otro sector, lo concreto es que si el PJ tendría fija la fecha del 4 julio, el viernes de la semana próxima vencería el plazo de presentación de listas. Allí esta la razón del apuro duhaldista, y no es poco.



**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

DUHALDE, CAVALLO Y SUS ECONOMISTAS

# somos buenos amigos

**Por Adrián H. Mouján**

**Eduardo Duhalde y Domingo Cavallo recorrerán hoy un tramo más del camino que parece conducirlos a un acuerdo político y electoral en vistas a las elecciones de octubre. El precandidato presidencial del PJ y el diputado de Acción por la República se reunirán, acompañados de sus equipos técnicos, para analizar, al menos oficialmente, la situación económica del país. Pero este encuentro entre técnicos estaría precedido de una reunión puramente política entre Cavallo y Duhalde.**

El Hotel Libertador será la sede de la reunión entre el gobernador bonaerense y el diputado, quienes podrían estar acompañados por el senador santafesino Carlos Reutemann que fue invitado por los duhaldistas, aunque todavía no había dado el okey (ver recuadro). Pero unas horas antes, Duhalde junto con algunos de sus colaboradores se reuniría con los cavallistas Haroldo Grisanti y Adolfo Sturzenegger para comenzar a delinear la alianza con el ex ministro de Economía. Aunque al encuentro no asistirá el legislador porteño Gustavo Beliz (ver recuadro).

Por el lado del duhaldismo participarán Jorge Remes Lenicov, Ricardo Gutiérrez y los orteguistas Aldo Ducler, Orlando Ferreres y Paulino Ríos, mientras que Cavallo estará acompañado por Adolfo Sturzenegger y Carlos Bastos.

Ante una consulta de **Página/12**, operadores de ambos sectores coincidieron en señalar que la gestación de la alianza es lenta pero por deseo propio. "Nosotros tenemos que resolver los problemas internos en el peronismo antes de sentarnos a firmar un acuerdo con Cavallo. Además el 'Mingo' quiere seguir trabajando para que crezca su figura y su intención de voto", explicaron los duhaldistas. Mientras que en la orilla cavallista señalaron que "nuestra tarea es fortalecer la candidatura presidencial de Cavallo y no ahogarnos en la falta de iniciativa para evitar la polarización. Con doce o quince por ciento de intención de voto nuestra posición para un acuerdo será mucho mejor".

Evitar el efecto de la polarización y saber en qué momento rubricar el acuerdo con Duhalde, que podría implicar para Acción por la República incrementar su número de legisladores y la posibilidad de recibir algún ministerio, son los dilemas que Cavallo quiere resolver. Con ese fin ya dio varios pasos al mantener una serie de encuentros con Duhalde y alentar las reuniones entre Sturzenegger y Bastos con Remes Lenicov y Gutiérrez, por el duhaldismo.

A lo largo de estas reuniones entre técnicos, Cavallo y Duhalde fueron afinando la sintonía respecto del modelo de país que ambos desean para el próximo milenio. La primera muestra de que algunos lineamientos económicos son similares la dará a conocer Gutiérrez, que leerá un estudio sobre la situación fiscal y medidas para mejorar la recaudación.

En ese sentido, Sturzenegger adelantó a **Página/12** que "durante los próximos tres o cuatro meses vamos a estudiar la situación económica con la idea de tener listo en octubre un análisis detallado de cómo se encuentra el país y de la Argentina que va a recibir el próximo gobierno". Otro cavallista explicó que "la idea es mejorar el sistema fiscal, eliminar los impuestos recesivos, porque sólo se grava a pequeños y medianos empresarios y perfeccionar el sistema de recaudación".

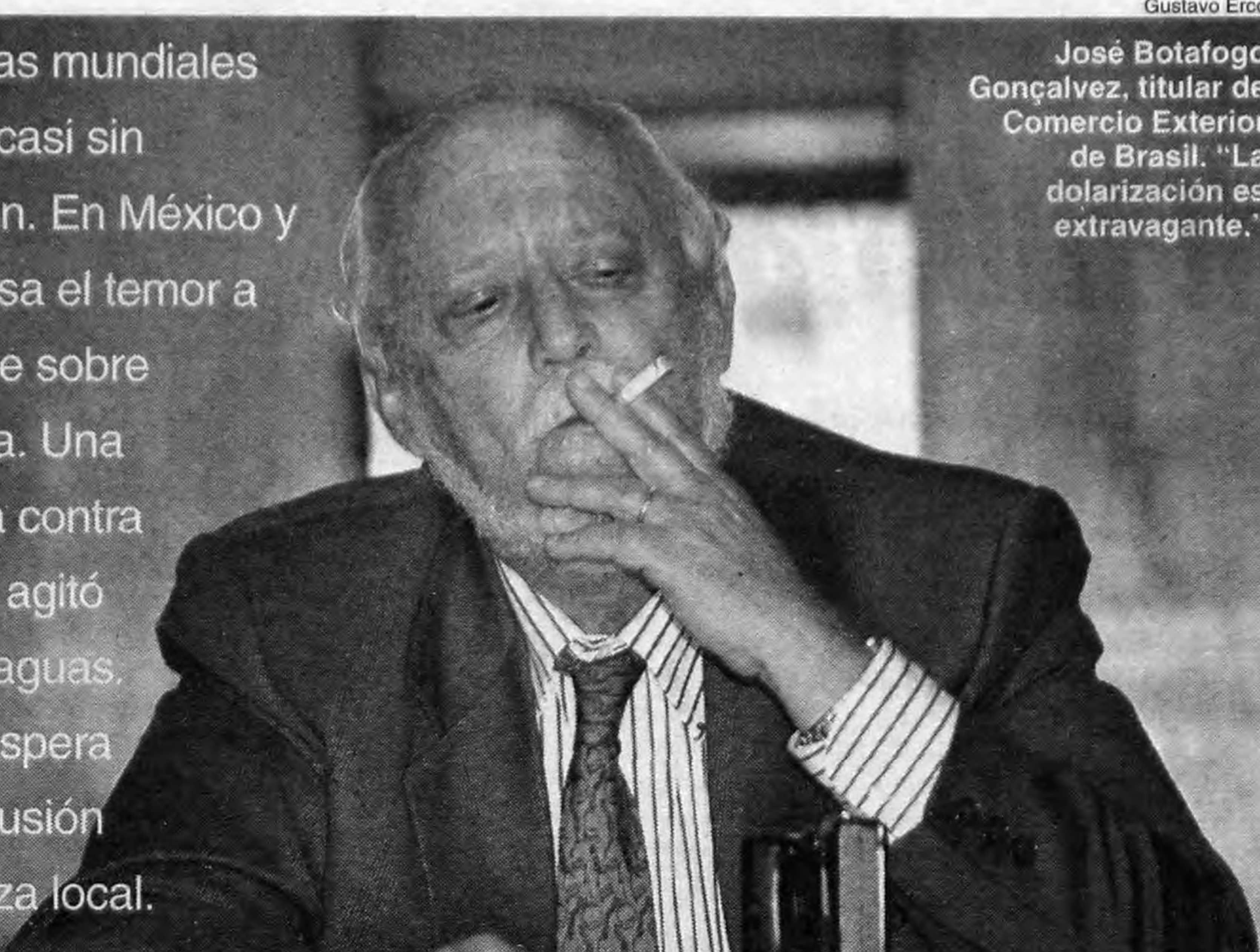
Respecto de la ausencia de Beliz, los cavallistas se manejan con mucha cautela luego de que el ex ministro del Interior anunciara públicamente que no asistiría al encuentro defendiendo una línea "independiente y autónoma en respuesta al reclamo de equidad de la sociedad". "Gustavo no va porque dice que aún no conoce qué tipo de modelo de país y de conducción política pretende Duhalde", se excusó un legislador cavallista.

## Beliz está solo y espera

"Es muy apresurado, no hay que ser ansiosos, tenemos que armarnos de tiempo", le dijo el viernes de la semana pasada Gustavo Beliz al diputado de Acción por la República Guillermo Francos anticipándole que no concurriría a la reunión que Domingo Cavallo tendrá hoy con Eduardo Duhalde. De esta forma, el titular de Nueva Dirigencia volvía a ponerle freno a la intención de sus socios de conducirlo a un acuerdo con el gobernador bonaerense.

"Beliz está abierto a conversar, pero antes quiere conocer cuál es el modelo de conducción política y de país que quiere Duhalde", resumió un cavallista más proclive a no apurar los tiempos de Beliz para evitar una ruptura entre Acción por la República y Nueva Dirigencia. Pero la decisión de Beliz de mantenerse equidistante entre el PJ y la Alianza genera resquemores entre algunos colaboradores de su socio.

"Parece que Beliz no quiere nada con Duhalde y a veces es bueno preguntarse si quiere algo con Cavallo. Hay que entender que la política a ese nivel es otra cosa", resumió un operador del ex ministro de Economía.



Gustavo Ercole
José Botafogo Gonçalvez, titular de Comercio Exterior de Brasil. "La dolarización es extravagante."

# Para la crisis bursátil mundial no hubo feriado

**Pese al feriado local, la convulsión en los mercados internacionales, y en particular del muy cercano de San Pablo, dejó señales tales que hoy las operaciones en el recinto porteño volverán a abrir en baja. Las acciones argentinas que cotizan en Wall Street anticiparon la tendencia descendente, en el marco de caídas en los índices de todas las bolsas del mundo, desde Tokio a San Pablo, pasando por el resto de las plazas asiáticas y latinoamericanas y arrastrando a las europeas. La bolsa paulista fue la más golpeada, donde a los temores por una embestida de los especuladores sobre el peso argentino –todavía no despejadas– se le sumó un escándalo local: las denuncias que involucraron al presidente Fernando Henrique Cardoso con maniobras para favorecer a uno de los concursantes en la licitación de Telebrás.**

Que las relaciones entre Argentina y Brasil no pasan por su mejor momento quedó de manifiesto en las declaraciones que formuló ayer el secretario ejecutivo de Comercio Exterior del vecino país, José Botafogo Gonçalvez, un hombre clave en las negociaciones económicas regionales. Señaló que la dolarización propuesta por Argentina, "en términos del Mercosur, es una iniciativa extravagante, que comprometerá los objetivos a mediano y largo plazo de los cuatro países". De esta forma, el ex ministro descalificó la herramienta principal que el gobierno argentino esgrime como eventual remedio a una corrida contra el peso. "Sería una camisa de fuerza peor que la convertibilidad, una declaración de autolimitación que transferiría la conducción de las políticas cambiaria y monetaria a la Reserva Federal de Estados Unidos", agregó.

Brasil tiene razones para estar inquieto con Argentina. El mercado paulista sufrió ayer una depreciación del 4,95 por ciento, acumulando casi un 10 por ciento en dos jornadas. Las tensiones también se trasladaron al mercado cambiario, en el que el dólar llegó a tocar un valor de 1,75 real, para cerrar a 1,72, muy cerca del valor del lunes. A la desconfianza sobre el futuro del sistema de cambio en Argentina, se sumó la denuncia contra Cardoso (publicada en el

**Brasil:** ***El mercado paulista sufrió ayer una depreciación del 4,95 por ciento, acumulando casi un 10 por ciento en dos jornadas.***

diario *Folha de Sao Paulo*) por haber permitido el uso de su nombre para favorecer a un banco de inversión en la licitación de Telebrás, el año pasado. Por el mismo escándalo, en su momento debieron renunciar dos ministros, Carlos Mendonça do Barros y José Resende. Este último es el que habría logrado la autorización de Cardoso para invocarlo en las negociaciones, según la grabación de la conversación revelada por *Folha*.

Por otra parte, la Bolsa de San Pablo sufrió el contagio de la caída generalizada de las plazas bursátiles del mundo. La inquietud global surge de las previsiones de un próximo aumento de las tasas de interés por parte de la Reserva Federal de Estados Unidos, con el objeto de frenar las presiones internas sobre el índice de precios. Wall Street cerró con una baja del 1,16 por ciento, resultado similar a los de las ruedas accionarias de Tokio y Londres en la jornada de ayer. En México se observó una caída semejante en el valor de los títulos privados, pero además soportó una desvalorización de su moneda del 2 por ciento frente al dólar. Sólo Seúl (Corea del Sur) escapó a la baja generalizada de los mercados asiáticos, europeos y americanos.

Los operadores mexicanos responsabilizaron en forma directa a la situación de Argentina frente a un eventual ataque especulativo por el descenso de las acciones y el peso. "Bancos y empresas extranjeras radicadas aquí decidieron tomar posiciones en prevención de alguna variante cambiaria en Argentina", comentó un fuerte operador en la capital azteca. "Aún está muy fresco el recuerdo de la crisis brasileña, y los principales bancos y las filiales de empresas multinacionales se pusieron nerviosos por los rumores de una eventual devaluación en Argentina", agregó.

La pesadilla en los mercados emergentes no ha terminado. Al mercado bursátil porteño le espera hoy un despertar de muy poco buen humor. Al pesado clima interno y a la incertidumbre fiscal y financiera, deberá sumarle las probables repercusiones del escándalo desatado en Brasil en torno a la figura de Cardoso. El "efecto Tango" (como ya se lo bautiza en los mercados internacionales) por los rumores de devaluación del peso argentino, que golpeó duramente a la Bolsa de San Pablo en las últimas jornadas, volverá ahora de rebote sobre la plaza de Buenos Aires. No escapan a este panorama, que ata la suerte de los mercados financieros de Argentina y Brasil, los crecientes rumores sobre una inminente renuncia de Pedro Malán, ministro de Hacienda de Cardoso.

**Previsión:** ***La bolsa de 25 de Mayo y Sarmiento, en la city porteña, deberá descontar hoy la fuerte caída sufrida por sus pares continentales ayer.***

La Bolsa de 25 de Mayo y Sarmiento, en la city porteña, deberá descontar hoy la fuerte caída sufrida por sus pares continentales ayer. Y seguir soportando, en las próximas jornadas, la presión por los rumores de suba en las tasas de interés en Estados Unidos y hasta por las previsiones de una desaceleración de la economía de ese mismo país. Aun cuando el "efecto Soros" (sus explosivas declaraciones de la semana pasada) haya quedado atrás.



DE LA RUA VS. CAVALLO Y DUHALDE

## "Son irresponsables"

**Fernando de la Rúa acusó ayer a Eduardo Duhalde y Domingo Cavallo de "hacer declaraciones irresponsables" en materia económica, en momentos en que circulan persistentes rumores de devaluación entre inversores locales y extranjeros. El candidato a presidente de la Alianza disparó contra sus contrincantes, buscando a la vez transmitir confianza acerca de que un eventual gobierno bajo su mando no quebrará la paridad cambiaria.**

"Los mercados se tranquilizan cuando no hay declaraciones irresponsables como las de Duhalde y Cavallo, cuando hay una perspectiva clara de que se defenderá la estabilidad, lo cual es una herramienta que está en voluntad de todos en la Alianza", subrayó el jefe de gobierno porteño, luego de participar de los actos por el 25 de Mayo.

De la Rúa se refirió a las opiniones de Duhalde respecto de cambiar la relación con el FMI y de Cavallo acerca de dejar flotar el peso, saliendo del uno a uno con el dólar. Esas declaraciones fueron formuladas la semana pasada, aunque luego ambos dirigentes matizaron sus dichos y aclararon que no quieren salir de la convertibilidad. Duhalde y Cavallo, junto a sus respectivos equipos, mantendrán hoy un encuentro para analizar cuestiones económicas. La reunión genera expectativas entre los inversores (ver páginas 12 y 13).

Por su parte, el economista Marcelo Lascano, cuyos consejos son escuchados atentamente en la city, sostuvo ayer que "es inevitable que en algún momento se salga de la convertibilidad". Por esa razón, afirmó, es necesario implementar una "verdadera revolución en la economía", a fin de evitar que esa salida sea "brusca" y precipitada por los mercados.

"La convertibilidad no puede mantenerse liquidando activos y aumentando la deuda", sostuvo Lascano, poniendo el dedo en la llaga. "Los candidatos a presidente se están perdiendo la oportunidad de generar confianza a partir de una ingeniería creíble, que debería contar con una formidable reforma fiscal y un impulso contundente a las exportaciones", agregó. "Todo esto sería una verdadera revolución económica –concluyó–, que es necesaria para evitar una salida brusca de la paridad uno a uno".

**De la Rúa:** ***"Los mercados se tranquilizan cuando no hay declaraciones irresponsables como las de Eduardo Duhalde y Domingo Cavallo".***

EL GOBIERNO QUEBRO EL FRENTE RURAL

# Cómo parar un paro

Una promesa del ministro Corach a la Sociedad Rural fracturó las gestiones que alentaban un nuevo paro agropecuario. El Gobierno también convocó a CRA y dejó afuera a Federación Agraria y Coninagro.

**Por David Cufré**

**El Gobierno logró frenar, al menos por 48 horas, el paro agropecuario. El anuncio de una medida de fuerza contundente, con inactividad durante diez días y movilizaciones en distintos puntos del país, que los presidentes de las cuatro entidades del campo con representación nacional tenían previsto hacer hoy, fue desactivado por una jugada del Gobierno de último momento. Carlos Corach se comunicó con los titulares de la Sociedad Rural, Enrique Crotto, y Confederaciones Rurales, Marcelo Muniagurria, y les transmitió que el Poder Ejecutivo está dispuesto a "buscar soluciones" a la crisis del sector. El ministro los convocó a una reunión para mañana, de la que también participarán Jorge Rodríguez y Roque Fernández, y los dirigentes aceptaron pese a que fueron excluidas del convite las otras dos asociaciones: Coninagro y la Federación Agraria.**

El Gobierno obtuvo algo más que detener el anuncio de la protesta más dura que los ruralistas harían al gobierno de Menem. También consiguió meter una cuña entre las cuatro entidades, que por primera vez en los últimos diez años habían acordado un plan de lucha conjunto. El paro se presentaba como un serio dolor de cabeza para la administración menemista, en momentos en que se ve debilitada por protestas sociales (tuvo que dar marcha atrás con el recorte a la educación y postergar el ajuste a las provincias), sufre una crisis interna (este mes renunciaron Susana Decibe y Erman González) y soporta la presión de los mercados, con rumores de devaluación.

En ese contexto, la preocupación más seria del Ejecutivo era que la Sociedad Rural, la cual expresa los intereses de los productores más poderosos y tradicionalmente la tuvo como aliada para acompañar las decisiones de política económica, se plegara a la confrontación directa encarada por las demás entidades. La señal era que abandonaba el barco, agravando los conflictos con el sector empresario. Ya hubieran sido dos miembros del influyente Grupo de los Ocho con los que estaría enfrentado, dado que hace tiempo se quebró la relación con la Unión Industrial.

> **Cuña:** *El Gobierno logró meter una cuña entre las cuatro entidades, que por primera vez en diez años habían acordado un plan de lucha conjunto.*

Sin embargo, el titular de la Sociedad Rural, Enrique Crotto, rompió el acuerdo con las otras asociaciones del campo y anteayer se entrevistó con el jefe de Gabinete. La semana pasada, la Sociedad Rural había declarado que "la instancia de diálogo con el Gobierno está agotada", a través de un comunicado que firmó junto a Coninagro, Confederaciones Rurales y la Federación Agraria. Curiosamente, la entidad que preside Crotto se encargó de la redacción del documento.

Rodríguez le dijo anteayer a Crotto que el Gobierno "tiene la decisión política" de aceptar algunos de los planteos de los ruralistas, aunque excluyó de plano suprimir los impuestos a los intereses y a los activos, que son parte de las demandas de los hombres de campo. Lo mismo le comunicó ayer Corach a Muniagurria, presidente de CRA, al convocarlo a una reunión para mañana. El ministro se opuso a la sugerencia de Muniagurria de que Coninagro y Federación Agraria participen del cónclave. El dirigente, por su parte, accedió a concurrir a la Casa de Gobierno, pero señaló que la decisión final correrá por cuenta del Consejo Ejecutivo de la asociación que preside. No obstante, se descuenta que Muniagurria estará presente, junto a Crotto, Corach, Rodríguez y Fernández.

Daniel Jayo



**Enrique Crotto, presidente de la Sociedad Rural Argentina.**
*La proximidad de la muestra rural lo hizo cambiar de actitud.*

"La exposición de la Sociedad Rural está ahí nomás. En menos de dos meses Menem debería inaugurar la muestra ganadera más importante del país, y romper lanzas ahora no es lo más acertado", interpretó un alto directivo de otra de las entidades del campo, analizando el cambio de postura de la SRA. Otro tema que la asociación negocia con el Gobierno es la instalación de un complejo de cines en el predio ferial de Palermo, que por ahora no puede llevar a cabo ante la negativa de las autoridades a concederle el permiso.

De todos modos, hoy se concretará la reunión de los presidentes de las cuatro entidades del campo, aunque de allí no saldrá el anuncio del paro que estaba previsto. Fernando de la Rúa y Chacho Alvarez se harían presentes luego de las deliberaciones de los ruralistas para presentarles la flamante plataforma de la Alianza y solidarizarse con sus reclamos. La Federación Agraria y Coninagro decidieron que si no hay paro conjunto, convocarán a manifestaciones en todo el país para continuar las protestas.

# Maratón de peluqueros para salvar una escuela

Una escuela cordobesa debe indemnizar a una familia por la muerte de un escolar. Como no tiene dinero, en un mes va a remate. Todo un barrio se moviliza para reunir el dinero a tiempo.

**No hay canciones patrias en el 25 de Mayo de la escuela cordobesa María Ignacia Navarro. Se escucha entre las escarapelas la atronadora voz de La Mona Jiménez. Un centenar de chicos compite, en el patio cubierto, por el premio a quien mejor baile el cuartetazo. Y cuarenta peluqueros solidarios no alcanzan para la demanda creciente de cortes de pelo de los vecinos del barrio San Vicente, que pagan tres pesos por cabeza, que irán a parar a las arcas del tesoro escolar. Tampoco falta la madre que vende panchos y empanadas en pos de la gesta para detener el remate de la escuela, acuciada por una deuda judicial. El objetivo es juntar fondos para pagar una indemnización a los padres de un chico que murió en un accidente durante un paseo escolar en 1993.**

El Instituto María Ignacia Navarro de Labat es una escuela privada de un barrio de clase media, en la que estudian alrededor de mil alumnos. Si sus dueños no pagan 60.000 dólares antes del 30 de junio, un sector del establecimiento será rematado por orden de la Justicia civil cordobesa. El drama comenzó con una tragedia en 1993. Ese año, en un paseo escolar a las Altas Cumbres, Erik Alvarez, un alumno de cuarto grado del ciclo primario, murió al caer en una hondonada.

El hecho fue noticia en Córdoba y sumergió a la escuela en un episodio doloroso que todavía se recuerda con malestar. Luego, los familiares de Erik iniciaron una demanda, en la que responsabilizan por el accidente a los docentes y a la institución, que estaban a cargo de la guarda del niño. El proceso culminó con una sentencia condenatoria, que obliga a la escuela a pagar una indemnización de 120 mil pesos a la familia Alvarez. La fecha que muerde los talones a los directivos de la escuela impuso un trabajo frenético, que el lunes dejó pelicorto a medio San Vicente. Si el colegio paga sesenta mil dólares antes de que termine junio, puede detenerse el remate judicial.

La directora, Blanca Rebeca Moreno, anunció que los propietarios del colegio podrán pagar treinta mil. Y los otros treinta mil "saldrían de la colaboración de la comunidad educativa". Con ese norte, el lunes último, entre acto escolar y cuarteto, cuarenta peluqueros cordobeses dispusieron de sus manos gratuitamente.

La idea salió de Ugo Palacios, coiffeur y padre de un alumno, que propuso "la maratón de peluqueros". Desde temprano y hasta cerca de las diez de la noche, unos 500 pasaron por la guadaña peluqueril, muchos de ellos sin que sea demasiado necesario tal rebaja. "Hasta los pelados vinieron", fue el grito triunfal de una maestra. Así se juntaron casi tres mil pesos. Sin contar lo que ingresó por la clásica feria del plato, el concurso de baile, las empanadas, una rifa, y los aportes de los famosos de Córdoba que han visitado la escuela en medio de la campaña.

Entre los peluqueros, se paseó el lunes el boxeador Santos Laciar. Y los visitó el nadador José Meolans, figuras tan populares en Córdoba como los jugadores de los clubes de Belgrano y Talleres de Córdoba, que en cantidad y con camisetas, también estuvieron. El próximo paso de la María Ignacia Navarro es ser sede del mismísimo cuartetazo, pero en vivo. Ya comprometieron su presencia para una fecha gratis La Mona Jiménez y su banda.

Víctor Saavedra

**Cuarenta peluqueros solidarios cobraron tres pesos por cabeza.**
*"Hasta los pelados vinieron", se entusiasmó una maestra.*

Víctor Saavedra

**Hubo concurso de cuartetazo y venta de panchos y empanadas.**
*La escuela debe reunir 60.000 pesos antes del 31 de junio.*

EL TURISMO EXTRANJERO AUMENTO EL 7 POR CIENTO EN 1998

# Locos por viajar a la Argentina

**El turismo extranjero en tierras argentinas continuó su crecimiento durante 1998 y trepó esta vez a casi cinco millones de visitantes, según informó la secretaría del área. En el último año, la cantidad de turistas que llegaron al país subió en un siete por ciento. El incremento también se reflejó en los ingresos del sector, que aumentaron en un seis por ciento, llegando a los casi 5400 millones de pesos.**

Las cifras divulgadas por el secretario de Turismo, Francisco "Paco" Mayorga, indican que durante el '98 entraron en la Argentina 4.859.867 turistas, un 70 por ciento de ellos provenientes de los países limítrofes. Del resto del mundo, arribaron unos 592.000 europeos, 390.000 norteamericanos, 250.000 de otros países latinoamericanos y una cifra similar del resto del mundo. De los casi cinco millones de visitantes, un 41 por ciento arribó en avión, un 40 por ciento por vía terrestre y el 19 por ciento en barco.

El crecimiento turístico es sostenido desde 1990. De aquel año a 1998 se elevó en un 78 por ciento. El ingreso del 90 en el sector fue de casi 2000 millones de pesos, y en comparación con el ingreso del año pasado, de 5400 millones, el crecimiento fue del 171 por ciento.

Mayorga consideró que la explosión de turistas se logró gracias a "la estabilidad y el mejoramiento de los servicios de telecomunicaciones, rutas y transportes". Como motores del sector, destacó también "los planes estratégicos de marketing y las promociones de los centros nacionales de turismo".

Para promocionar el turismo en el país, la secretaría lo dividió en seis zonas, que representarían a los seis continentes, con la variedad de posibilidades que ello implica. De esa manera, las Cataratas del Iguazú son "la selva de las aguas grandes"; el noroeste es el lugar "donde América habla con el cielo"; la Patagonia andina incluye "lagos, bosques y glaciares" y la capital no es otra cosa que "mi Buenos Aires querido". Por último, la pampa se definió como "la tierra del gaucho" y el sur de la costa atlántica como "ballenas, pingüinos y elefantes marinos".

QUERELLAN A VECINOS DE CASTELLI POR PROTESTAR EN LA RUTA 2

# El peaje no se rinde y contraataca

La concesionaria de la Ruta 2 denunció ante la Justicia a veintiséis vecinos por marchar a baja velocidad, cuando reclamaban por medidas de seguridad en la autovía y menor tarifa en el peaje.

**Por Carlos Rodríguez**

**"Nos citaron a declarar y nos tomaron las huellas digitales igual que a los delincuentes." Veintiséis vecinos de la localidad de Castelli, entre ellos el candidato a intendente por la Alianza en las elecciones de octubre próximo, Edgardo Larraza, fueron querellados por la empresa Covisur, concesionaria del peaje sobre la Ruta 2, por haber participado durante el verano en las seis "marchas lentas" de protesta realizadas sobre esa autovía. El abogado Héctor Zamora, otro de los acusados, precisó a *Página/12* que se los acusa de transgredir el artículo 194 del Código Penal, que reprime con prisión de tres meses a dos años a quien "estorbare o entorpeciere el normal funcionamiento de los transportes por tierra". Como respuesta, el Concejo Deliberante de Castelli aprobó una declaración de repudio a Covisur. Y los vecinos, liderados por el cura párroco Gustavo Riveiros, realizaron ayer una misa en la zona parquizada de la ruta, sin entorpecer el tránsito, para continuar con la protesta.**

Gustavo Jaime, secretario de la Cámara de Comercio y también denunciado, consideró que la causa judicial tiene por fin "atemorizar a la ciudadanía advirtiéndole que quien participe de la protesta puede ir preso". Jaime opinó que, "de acuerdo con el criterio de Covisur, también habría que iniciarle juicio al gobernador (Eduardo) Duhalde cuando hace las caravanas en el marco de la campaña electoral". El dirigente empresario recordó que las "marchas lentas" en las rutas, de las que participaron centenares de vehículos, fueron para reclamar por el alto costo del peaje, pero también por la falta de puentes vehiculares y peatonales que permitan la libre circulación de los vecinos de Castelli.

Jaime puntualizó que "la autovía, como la llaman ellos, partió el pueblo en dos y los que viven en el barrio El Porteño, que no tiene escuelas ni muchos comercios, ni iglesia, tienen que cruzar a cada rato la ruta de cuatro carriles, sin puentes ni senda peatonal ni semáforos". El problema no es sólo para los peatones sino también para los vehículos, que para cruzar de un lado a otro de la ruta tienen que girar en "U" por ausencia de una colectora. "Ya hubo nueve accidentes graves en poco tiempo y el peligro es tanto para los que vivimos en Castelli como para los que circulan por la autovía, ya que los accidentes están al acecho."

Ayer, en el acto, en un sector de parque ubicado en medio de la ruta, frente a la entrada a Castelli, la bandera fue izada por Eulalio Ulzurrum, un hombre que fue arrollado por un auto que circulaba por la ruta cuando él intentaba cruzar hacia El Porteño en un ciclomotor. A la protesta, que se mezcló con la celebración del 25 de Mayo, asistieron dirigentes del peronismo y el radicalismo local, además del obispo saliente de Chascomús, monseñor Juan Carlos Maccarone.

Edgardo Larraza, el candidato a intendente por el radicalismo, dijo a este diario que su participación en las protestas fue "pasiva, adhiriendo y no como organizador", aunque se apuró a aclarar que "con esto no estoy relegando mi responsabilidad, ya que participé a conciencia, por estar totalmente de acuerdo con el reclamo". Aseguró que, de ser gobierno, permitirá "que se realicen las marchas libremente si la demanda sigue siendo justa".

El abogado Zamora precisó que la causa quedó radicada ante el Juzgado en lo Criminal número uno de Dolores, a cargo de Laura Elías, mientras que interviene como fiscal Gabriela García Cuerva. Los 26 acusados fueron identificados por la empresa a través de los videos filmados durante las marchas. Zamora consideró que "lo más probable es que esto derive en una causa por daños y perjuicios" dado que, en su opinión, "no hay causa penal que pueda prosperar". A su criterio, la empresa tendría intención de pedir "resarcimiento económico" porque el desvío de automóviles durante las protestas "le impidió obtener una ganancia mayor por el cobro de peaje".

Rafael Yohai




**Los vecinos, denunciados por hacer seis marchas durante el verano.**
*"Con ese criterio, habría que denunciar a Duhalde por las caravanas."*

## Muerto por el susto

Delfino Luque y Bellermina Jesús Lobo se despertaron en la madrugada de ayer con extraños ruidos en el piso inferior del Club Deportivo de Burzaco, donde trabajaban de serenos. El hombre, de 58 años y con antecedentes de enfermedad cardíaca, bajó para investigar. Como demoraba, su mujer decidió ir a buscarlo minutos después: lo encontró tendido en el piso. Luque había muerto de un infarto al encontrar a unos ladrones que revolvían los escritorios. Los hombres, que se llevaron 300 pesos y huyeron, podrían llegar a ser acusados de "homicidio en ocasión de robo" si la Justicia considerara la muerte como consecuencia directa del robo.

## Un juez asaltado

Cerca de las 21 del lunes, a bordo de un Fiat Uno, tres hombres armados detuvieron en las calles de Temperley el auto del juez de garantías de Lomas de Zamora, Eduardo Tubio. Dos de ellos se subieron al Renault Mégane de Tubio y lo obligaron a conducir hasta un cajero automático en Adrogué, mientras el tercero los seguía en el otro auto. Allí tomaron 200 pesos, algunas pertenencias del juez, pero no se llevaron su auto, tal vez intimidados por su cargo, supuso la policía.

MIRAN MUCHA TELEVISION Y HASTA TARDE, SEGUN LAS

# Radiografía de los porteños

Ven televisión en la noche y muchos tienen su propio aparato. Una buena parte usa computadora y comen muchas golosinas. Eso dice una encuesta que comparó a los porteños con otros chicos.

**Por Alejandra Dandan**

**La permanencia de los niños frente al televisor queda bajo la absoluta responsabilidad de la programación. Al menos ése parece ser el nuevo paradigma entre los chicos porteños. Una encuesta entre 400 chicos de la Capital Federal señala las 22 como el pico de audiencia máxima. Un dato más: entre los que tienen cable, los horarios de máxima atención frente a la tevé son a las 15 y a las 23. La encuesta fue hecha a chicos de entre 7 y 12 años de la Capital Federal y forma parte de un estudio de mayor envergadura realizado en doce países a pedido de la señal de cable infantil norteamericana Nickelodeon. A la compañía virtual de la pantalla los chicos le agregan computadoras. Los argentinos son, entre los latinoamericanos, quienes más posibilidades tienen de contar con su PC. Seguramente la usan con algo en la boca: los chicos porteños mascan un 10 por ciento más de chicle globo que sus pares de otros países del mundo.**

La consultora Just Kid Inc., asociada a Research International, entrevistó en doce países a 9700 niños y sus madres del segmento calificado de clase alta y media en sus tres variantes, alta, media y baja. Desde allí surgieron conclusiones vinculadas a la relación de los chicos con la televisión, aunque no fueron las únicas. Se les preguntó por deportes, actividades, artículos personales e incluso el destino del dinero propio. El motivo: una radiografía de cada uno de los potenciales espectadores del canal. Cuestión de marketing. "Quisimos saber cada una de las cosas que hacen los chicos desde que se levantan hasta que se duermen", explicó a este diario Rebeca Bearden, vicepresidenta de Investigaciones de Nickelodeon.

### Las ventajas

¿Cuáles son las ventajas de ser niño?

| | |
|---|---|
| Jugar mucho | 29% |
| Jugar con amigos | 28% |
| Hacer deportes | 27% |
| No tener que trabajar | 17% |
| Jugar con juguetes | 16% |
| Ir al colegio/aprender cosas | 13% |
| Jugar afuera | 12% |
| No tener responsabilidades | 12% |
| Ver televisión/videos | 9% |
| Divertirse | 9% |



**Golosinas, fuente de gasto.**
*Allí va el dinero propio.*

De acuerdo a los datos de la encuestadora, los chicos del segmento consultado pasan de una a cuatro horas diarias frente a la teve los días de semana. Esta franja crece sábados y domingos: allí las horas van de 4 a 6. La presencia infantil frente a la pantalla, además de adictiva, parece autónoma: el 46 por ciento tiene televisor propio. Las mamás revelaron un dato: el 79 por ciento de los que tienen su aparato lo ubican en la habitación. A los consultados se les preguntó sobre actividades preferidas y, aquí nuevamente, la televisión fue la moción votada por 93 por ciento. A esa opción siguieron las vacaciones y la playa. El dato encaja con un contexto en el cual entre las actividades compartidas por el grupo familiar, cinco días a la semana o más, mirar televisión aparece como constante: el 60 por ciento lo mencionó. Frente a esta alternativa, un 87 por ciento dijo gustar de compartir alguna comida y 67 por ciento de conversar.

Distinto a lo ocurrido tradicionalmente, la mayor exposición al televisor no aparece en el segmento de la tarde. En los hogares sólo con canales de aire, a las 22 se registra el pico de audiencia infantil. Ese auditorio comienza a crecer desde las 20.30. Hay un segundo pico, algo menor, entre las 14 y 15. Los datos son similares si se toma en cuenta las casas abonadas al cable: allí las mediciones máximas de audiencia infantil se dan a las 13 y a las 23. Esa persistencia frente al televisor parece devorar otras actividades. Entre aquello que "les encanta" un 89 por ciento de chicos respondió: "Mirar tevé".

Para Edith Litwin, especialista en tecnologías educativas de la UBA, esta disposición del chico frente al televisor plantea un interrogante para la currícula escolar: "Hace 20 años la escuela se piensa como puente pa-



UN ALTO CONSUMO

# El chicle,

**Por A. D.**

**Nada mejor que un chicle bien mascado. Es que ése parece ser el disfrute consensuado por chicos de todo el mundo. Sólo que entre los argentinos (sectores altos y medios, entre los que se hizo la encuesta) ese gusto tienen visos de obsesión. De acuerdo con los datos de la encuesta de Nickelodeon, un 47 por ciento de chicos de todo el mundo dice haber gastado su dinero del último mes –entre otras cosas– en chicles. Entre los locales ese número crece a 57. Los chicos fueron consultados además sobre sus ahorros y actividades recreativas: aquí aventajan en 10 por ciento al resto en su preferencia por el fútbol. El 93 por ciento dice tener bicicleta.**

La goma de mascar no es la única variante golosa: mientras un 58 por ciento de sus pares extranjeros confiesa gastar su dinero en dulces y chocolate, los porteños lo hacen en un 66 por ciento. Sobre consumo de helados o gaseosas, los argentinos aparecen más medidos. El porcentaje de plata para helado es: 40 por ciento para los de afuera contra 28.

Como dueños de su propio dinero, los chicos también dieron cuenta de locales donde eligen hacer sus compras. El porcentaje más alto, 19 por ciento, lo hace en kioscos.

CIFRAS DE UNA ENCUESTA

# más chicos

ra reflexionar y estimular el pensamiento crítico entre el material de la realidad que envían los medios masivos y el chico". Según la experta, esto es lo que está cambiando con la entrada del cable. "La segmentación que ofrece el cable no es información sino dibujitos y fútbol. A la escuela no le sirve ese material que todavía persiste en sectores populares donde la relación con el cable aún es distinta."

Aquella búsqueda del prototipo Simpson frente a la caja de teve fue cristalizada en la encuesta. Nickelodeon indica que el 60 por ciento de las familias afirma sentarse junta frente al televisor. A este dato Litwinle contrapone la segmentación: "Es falso que el chico comparta con la familia la programación, dado que la segmentación produce programas específicos para él". El sueño corrido hacia horarios nocturnos es para la experta signo de ausencia de otros entretenimientos. Además, "en las casas donde el chico mira su programa –agrega– existe algún otro televisor prendido en otro canal".

En el listado de preferencias lúdicas aparece –sólo entre los argentinos– un dato: la computadora. Un 23 por ciento la mencionó como actividad preferida. De los chicos latinoamericanos incorporados a la encuesta –que incluye a México y Brasil–, los argentinos son quienes tienen mayores posibilidades de tener una computadora. El 28 por ciento de los consultados la tienen y 23 por ciento la usan cinco días de la semana o más. Este indicador, considerado "alto" por Litwin, mostraría una actividad interactiva con la tecnología, aunque no está regido por el ahora anacrónico horario de protección al menor.

**Propiedades**

¿Qué aparatos tienen?

| | |
|---|---|
| Equipo de sonido | 57% |
| Juego de videos | 49% |
| Televisión/video | 46% |
| Cámara | 34% |
| Computadora | 28% |



**La televisión es una constante: entre una y cuatro horas por día.**
*Un 93 por ciento la incluyó entre sus actividades preferidas.*

## AHORCADA

Elisa Rodríguez Dos Santos no había regresado a casa, por lo que su hijo y su sobrino la fueron a buscar a donde trabajaba como empleada doméstica. En Coronel Pringles 2926 la puerta estaba abierta y entraron. Encontraron a la mujer ahorcada y golpeada. La policía supone que un grupo de ladrones la sorprendió, y como ésta no quiso decir o no sabía dónde estaba el dinero, la mataron. La casa en cuestión, ubicada en Villa Obrera, en Lanús, pertenece a Norberto Misiti y su mujer.

DE GOLOSINAS

# una pasión

Mientras el consumo de los otros países en minimercados crece a 19 por ciento, ese dato entre los porteños es sólo del 10. La nómina que resume lugares de compra incluye en el cuadro general las librerías, apartado que los de aquí no mencionan.

Los chicos de Japón, China e Italia son quienes más ahorro de dinero hacen. El orden es de 62, 60 y 59 por ciento. Entre los brasileños ese ahorro baja al 9 por ciento, y son vencidos por los argentinos que en un 35 por ciento dicen guardar cerca de un 60 por ciento del dinero obtenido.

## Un escolar baleado

El chico, de 12 años, se dirigía a la escuela, en el barrio Llaponagat de Resistencia, cuando dos adolescentes de 14 y 15 le cortaron el paso. Comenzaron a discutir y uno de los agresores sacó un revólver y le disparó al más chico en la cabeza; el menor fue trasladado por los vecinos al hospital y ayer se encontraba en grave estado. La policía de la capital chaqueña detuvo luego a los dos adolescentes, que llevaban el arma en su poder.

## Peregrinos de San Nicolás

Durante el día de ayer, miles de personas peregrinaron a la ciudad de San Nicolás para celebrar un nuevo aniversario de la aparición de la Virgen del Rosario –ocurrida por primera vez en 1983– e hicieron colas para acercarse al santuario. La cantidad de promesantes desbordó las instalaciones de la ciudad, que tuvo que montar un operativo especial.

# La Biblioteca Nacional suma una nueva plaza y acceso a Internet

A la Plaza del Lector II, inaugurada ayer, se sumarán en breve una sala multimedia, una galería de arte y un centro cultural.

**Los vecinos de Recoleta y Barrio Norte sumaron ayer un nuevo espacio verde a sus barrios. Se trata de la segunda Plaza del Lector, construida por la Biblioteca Nacional como parte de las obras de ampliación de sus instalaciones. El proyecto incluye, además, una sala multimedia con 15 computadoras de acceso gratuito a Internet y una galería de arte para promover pintores jóvenes, que abrirán al público en los próximos días; y una confitería, en funcionamiento desde hace varias semanas. El complejo, ubicado en las dos manzanas delimitadas por Austria, Avenida del Libertador, Agüero y Las Heras, quedará coronado con un centro cultural de siete pisos, que tendrá un anfiteatro cubierto y empezará a levantarse en unos tres meses, donde hoy hay tres edificios desocupados, según adelantó ayer el director de la Biblioteca, Oscar Sbarra Mitre.**

"Los más importante es que este proyecto no le costó ni un centavo al Estado, porque se implementó un sistema por el cual el concesionario de cada sector se hizo cargo de las obras", destacó Sbarra Mitre, al inaugurar la flamante Plaza del Lector, ubicada en la esquina de Austria y Las Heras. Las plazas fueron construidas por las empresas concesionarias de los dos estacionamientos subterráneos adyacentes a la Biblioteca.

El proyecto final prevé la conexión de este espacio verde con la otra Plaza del Lector, abierta un año atrás en Agüero y Las Heras. Por el momento, esa unificación está impedida por el edificio de la embajada del Paraguay. "Se está en conversaciones con las autoridades diplomáticas de ese país y con la Cancillería para que la sede se traslade a otro lugar", explicó el director de la Biblioteca. En ese lugar se prevé construir el segundo edificio del futuro centro cultural. El primero ocupará los tres edificios lindantes a la embajada, cedidos por el Ministerio de Educación, que serán demolidos. El director del proyecto, Alberto Sbarra, arquitecto y primo del titular de la Biblioteca, precisó que las obras comenzarán en 45 días.

Al futuro centro cultural se ingresará por la avenida Las Heras, a través de una plaza seca. Además de un anfiteatro cubierto con 400 butacas, contará con locales comerciales "exclusivamente destinados a la venta de artículos vinculados con la cultura, como cuadros o libros", aseguró Sbarra Mitre. "No será un shopping", quiso dejar en claro.

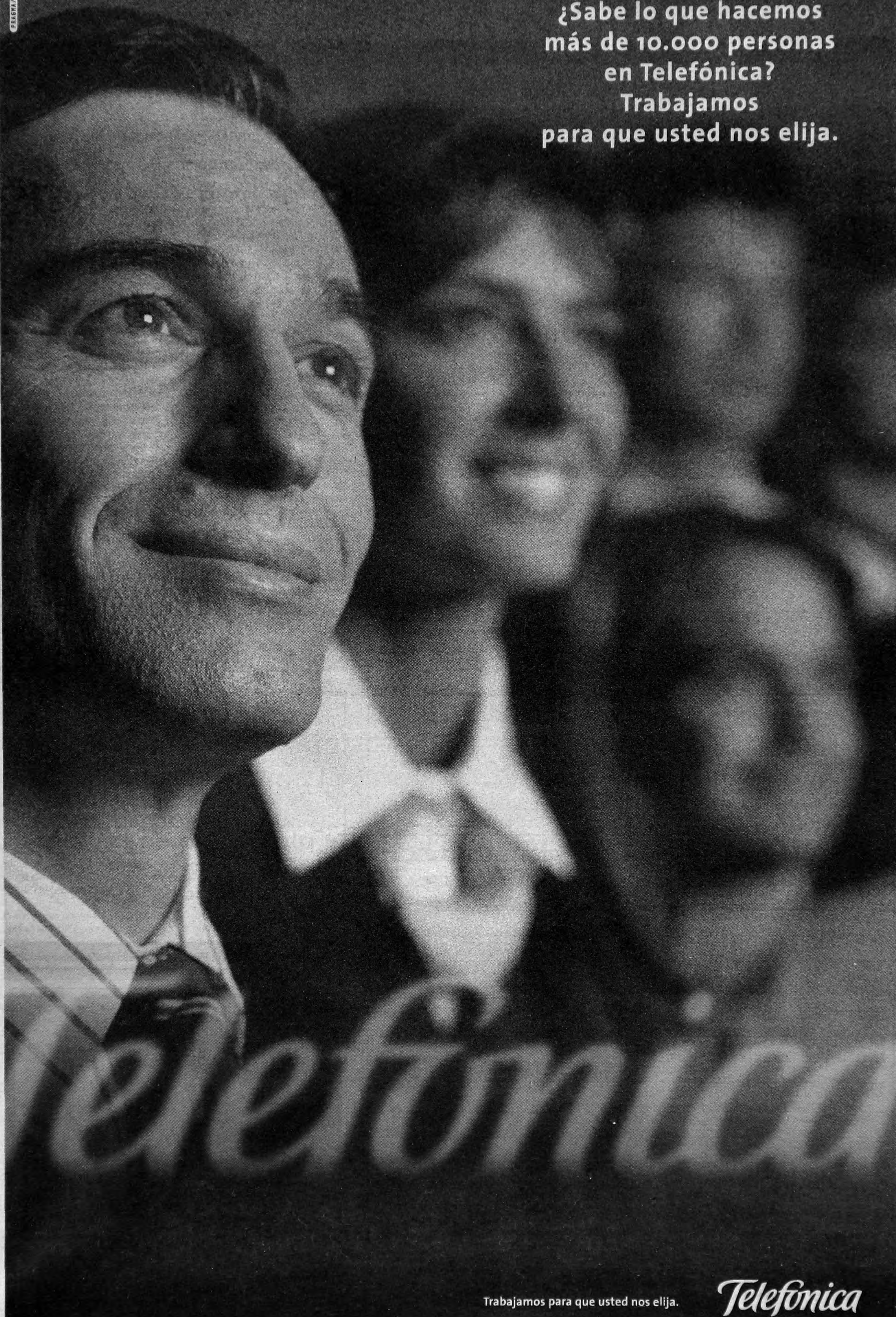
La plaza inaugurada ayer tiene una superficie de 2000 metros cuadrados. Al igual que su gemela está abierta de 8 a 21, es controlada por un circuito cerrado de televisión y tiene un estacionamiento subterráneo. Entre los dos, tienen una capacidad para 500 autos. "Los estacionamientos han sido pensados para convertirse en el futuro en depósitos de libros, según las necesidades de la Biblioteca", destacó Sbarra Mitre. Los concesionarios tienen un contrato de 10 a 12 años –con posibilidad de extenderlo– y pagan un canon de alrededor de 3000 pesos por mes cada uno. En el centro del complejo, entre el edificio actual de la Biblioteca y las plazas, ya está funcionando una moderna confitería y restaurante, cuyos concesionarios se encargan del mantenimiento de las plazas. A pocos metros de allí, a partir del 1º de junio, el público podrá acceder gratuitamente a navegar por Internet, con turnos limitados a 20 o 30 minutos en 15 computadoras. La empresa Arnet (del grupo Telecom), a cargo del gerenciamiento de esta sala, dictará también cursos sin cargo para novatos en el mundillo de la gran red.

En tanto, la Galería Recoleta –de diseño circular, completamente vidriada– abrirá el 10 de junio, con una muestra de 32 obras del pintor argentino Jorge Rajadell.

Fabián Gredillas



**El nuevo espacio verde está ubicado en Austria y Las Heras.**
*El proyecto prevé conectarlo con la otra Plaza del Lector.*


FELICITAMOS A PÁGINA 12 EN SU 12° ANIVERSARIO.
¿Sabe lo que hacemos
más de 10.000 personas
en Telefónica?
Trabajamos
para que usted nos elija.
Telefónica
Trabajamos para que usted nos elija.
Telefónica




REPORTAJE A WESLEY CLARK, COMANDANTE

# "Estamos ganándole a

La OTAN volvió a atacar ayer la residencia de Slobodan Milosevic y el Ministerio del Interior serbio, mientras dejaba Belgrado nuevamente a oscuras. Aquí, el jefe de la operación explica su estrategia.

**El País de Madrid**

**Por Xavier Vidal Folch**
Desde Bruselas

**"Los ataques aéreos han acorralado a Milosevic." El general Wesley Clark, comandante supremo de la OTAN en Europa, insiste en este reportaje en que se acerca el momento de tomar una decisión sobre la posible invasión terrestre de Kosovo. Rechaza la pausa en los ataques solicitada por Rusia, y ahora también por Italia, e insiste en que los errores de la OTAN no son comparables a las atrocidades del régimen de Belgrado.**

**–¿Ganará la OTAN?**

–Desde luego.

**–¿Por qué está tan seguro?**

–Porque tenemos de nuestro lado la razón, los recursos, el liderazgo y la necesidad.

**–Pero, ¿cuándo?**

–El secretario general, Javier Solana, ha declarado que antes de que llegue el invierno.

**–Se ha escrito que antes de la operación usted declaró que, si había combate, Milosevic no les aguantaría "ni dos bombitas".**

–Justamente declaré lo contrario, que no sería un asunto de dos o tres bombas y tres o cuatro días. Que en caso de conflicto armado, duraría.

**–La idea dominante hace dos meses era que se iniciaba una campaña de corta duración. ¿No pecó de optimismo el diseño de los planes militares?**

–No. En absoluto. Los planes militares se fijaron siguiendo el marco de orientaciones que establecieron las autoridades políticas de la OTAN. Ellas fijaron el tipo de objetivos a alcanzar, cuántos debían obtenerse, qué cantidad de aviones se necesitaban, cuál era el alcance del compromiso general. Todo eso fue fijado por las autoridades políticas. Nunca tuvimos esa expectativa de campaña breve. Esta campaña no se diseñó para destruir Serbia, ni siquiera su ejército. Esta campaña se diseñó para reforzar la diplomacia. Milosevic se apartó del acuerdo de paz. No quiso participar. Esta campaña seguirá todo el tiempo que sea necesario para que Milosevic acepte las cinco condiciones exigidas por la comunidad internacional.

**–Sabemos que las decisiones últimas las toman los dirigentes políticos y que ustedes, los militares, deben actuar dentro de ese marco. Pero la elaboración de los planes militares es responsabilidad de ustedes. Y da la impresión de que compartían el optimismo general. La prueba es que, al cabo de un mes de ataques, usted mismo reclamó refuerzos, un aumento considerable del número de aviones.**

–Creo que la campaña empezó con el máximo grado de vigor que era políticamente aceptable por las autoridades políticas de la Alianza. A medida que los crímenes de Milosevic han ido quedando más en evidencia, también se ha ido manifestando una mayor determinación de las autoridades aliadas en incrementar los recursos para la campaña.

**–Ya sé que usted no responde**

SUPREMO DE LA OTAN

# Milosevic"

AFP



General Clark: "La campaña está surtiendo su efecto". "Nos acercamos a una decisión sobre tropas terrestres."

**a preguntas directamente políticas. Pero, desde el punto de vista del experto militar, ¿conoce algún precedente histórico de una campaña aérea que haya terminado en éxito, sin contar con apoyo de fuerzas terrestres o de la marina?**

–Sí. Ha habido precedentes.

**–¿Cuáles?**

–Varios. (El general alude al caso de Japón durante la II Guerra Mundial, como ejemplo técnico de país al que se derrotó sin necesidad de invasión terrestre. Pero insiste en que se traslade esa referencia con mucho cuidado, se supone que tanto porque las fuerzas en presencia y las circunstancias de entonces no son idénticas a las actuales en los Balcanes, como para evitar que alguien llegue a la conclusión de que está propugnando el lanzamiento de una bomba atómica. Evoca también que cuando se interrumpieron las negociaciones para la paz en Vietnam, EE.UU.emprendió un bombardeo masivo en el norte, incluida la capital, Hanoi, y atacaron los puertos, lo que provocó el retorno del adversario a la mesa de negociaciones. Pero prefiere situar esos ejemplos entre paréntesis, porque contienen también muchas diferencias.) Hay precedentes. Puede lograrse. Si se logra o no en este caso, vendrá menos en función de la brillantez de la campaña aérea, que de la reacción de Milosevic.

**–Si las autoridades políticas deciden lanzar una invasión terrestre en Kosovo, ¿cuánto tiempo necesitan ustedes para emprenderla?**

–Nos acercamos al momento en que habrá que tomar decisiones sobre esto.

**–¿Significa eso que el despliegue terrestre de la fuerza internacional de paz (unos 50.000 soldados a instalar en Albania y Macedonia) que debe acompañar el retorno de los kosovares a sus hogares es también válido para una invasión terrestre?**

–Correcto. Insisto, nos acercamos al momento en que habrá que tomar decisiones.

**–¿Hay suficientes soldados en EE.UU. y en Europa...?**

–...Desde luego que los hay.

**–¿Hay suficientes soldados disponibles en EE.UU. y en Europa para equipar una fuerza para la invasión, de más de 200.000 hombres, incluso de 300.000, como insinúan algunos?**

–Por supuesto que hay suficientes soldados.

**–¿También en Europa (en la Guerra del Golfo los norteamericanos aportaron medio millón de hombres y los europeos unos 70.000)?**

–Habrá que hacer un reparto. No entraré en un juego de porcentajes, pero deberá haber un equilibrio. La Alianza actúa bajo el principio de compartir esfuerzos y beneficios.

**The Guardian de Gran Bretaña**

**Por Martin Kettle**
Desde Washington

**China es la "más directa de las amenazas" para Estados Unidos porque durante varias décadas le robó sistemáticamente la información más actualizada sobre armas nucleares. Esta es la asombrosa conclusión de las 700 páginas de un informe del Congreso norteamericano, producido bajo la dirección del senador republicano Christopher Cox, que tardó cinco meses en publicarse, ante la oposición de la Casa Blanca. El informe dice, sencillamente, que el arsenal nuclear de China está a la par del de Estados Unidos.**


AFP

**El senador republicano Christopher Cox presidió la investigación.**
*Anunció que los laboratorios de armas atómicas siguen "vulnerables".*

Según el informe Cox divulgado ayer, veinte años de exitoso espionaje atómico lograron que EE.UU. perdiera la ventaja con China.

# Con los secretos robados, China es tan termonuclear como EE.UU.

La búsqueda de tecnología militar extranjera es la política oficial de China, resume el informe. Por las buenas o las malas, China consiguió la tecnología militar norteamericana como parte de su estrategia para recuperar Taiwan y convertirse en la principal potencia de Asia. El informe añade: "Estos objetivos están en pugna con los actuales intereses de los Estados Unidos en Asia y el Pacífico". Dice que no se puede descartar la confrontación con China. Los robos en los laboratorios en Nuevo México y California "comenzaron por lo menos a fin de la década de 1970 y se sabe que importantes secretos fueron robados recientemente, a mediados de la década de 1990". Y que casi con seguridad se siguen robando. La seguridad en los laboratorios nucleares nacionales de los Estados Unidos "no alcanza los mínimos requisitos exigidos", dice el informe. La información robada también incluye información clasificada sobre la llamada bomba neutrónica, destinada a matar pero sin destruir edificios ni propiedades.

China tiene ahora infraestructura y habilidad técnica para utilizar en su próxima generación de armas nucleares los diseños robados. Se supone que los primeros misiles balísticos intercontinentales chinos serán probados este año y podrían ser instalados ya en el 2002. Estados Unidos se percató de la magnitud del problema de contrainteligencia en los laboratorios nacionales en 1995, cuando gracias a un informante (que después descubrió que era un agente doble) la CIA obtuvo una copia de un documento chino clasificado. La comisión presidida por Cox dijo que, a pesar de que el descubrimiento fue en 1995, no se informó a Clinton hasta comienzos de 1998. El Congreso tampoco fue adecuadamente informado.

Entre los sistemas que China logró robar está "una guía tecnológica específica de los Estados Unidos" utilizada en una amplia gama de misiles de Estados Unidos y en aviones caza-bombardeos, incluyendo el Stealth F117. La adquisición de esta tecnología plantea "una amenaza directa a los Estados Unidos, y a nuestros amigos y aliados", dice el informe. China también robó recientemente trabajos de investigación y desarrollo de los Estados Unidos sobre la tecnología de armas electromagnéticas, que pueden usarse en armas basadas en el espacio para atacar satélites y misiles. El informe critica a los fabricantes de satélites de Estados Unidos por recomendar mejoras en la tecnología de lanzamientos de cohetes chinos, después de tres fracasos de lanzamientos chinos en la década de 1990.

**Las negociaciones de paz en Colombia están ante otra encrucijada. El nuevo frente de conflicto se abrió ayer entre la cúpula militar y el presidente Andrés Pastrana, después de la decisión del gobierno de prolongar indefinidamente la desmilitarización de 42.000 kilómetros cuadrados al sudeste del país. El ministro de Defensa, Rodrigo Lloreda, hizo público su desacuerdo con la medida anunciada por el Alto Comisionado para la Paz, Víctor Ricardo, y dijo que presentaría su renuncia si "(ella) constituye la solución a las discrepancias". El ejército colombiano expresó su "lealtad" al presidente, pero el comandante de esa fuerza, el general Jorge Mora, dejó sentado que la postura castrense es "respaldar totalmente" a Lloreda porque la desmilitarización supone "riesgos políticos, militares y sociales". Según una encuesta del diario *El Espectador* de Bogotá, publicada después de las declaraciones del ministro Lloreda, el 71 por ciento de los colombianos no está de acuerdo con la decisión del gobierno.**

NEGOCIACION ESTANCADA EN COLOMBIA

# Entre muchos fuegos

## Los militares y el ministro de Defensa colombianos salieron a cuestionar la decisión del presidente Andrés Pastrana de prorrogar indefinidamente la desmilitarización de una zona del país.

"Si el presidente Pastrana considera que mi renuncia constituye la solución a la discrepancia con el Alto Comisionado para la Paz, estoy dispuesto a presentarla de inmediato." El ministro de Defensa Rodrigo Lloreda mostró así su rechazo a la desmilitarización de la región selvática que está ahora bajo control de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). La desmilitarización había sido dispuesta por el presidente Pastrana el 7 de noviembre pasado para facilitar las negociaciones de paz con las FARC, la mayor guerrilla del país.

Otra fuerza de menores dimensiones, el Ejército de Liberación Nacional (ELN), intentó sin lograrlo conseguir una zona desmilitarizada similar a la de las FARC.

El Alto Comisionado para la Paz, Víctor Ricardo, aseguró la semana pasada que la desmilitarización "sin límites de tiempo ni fechas fatales" es necesaria para tener un espacio geográfico donde el gobierno y la guerrilla puedan iniciar las negociaciones de paz. Lloreda cuestionó la decisión y advirtió que las fuerzas armadas la "ven con mucha preocupación". Según el ministro, la medida dilataría el diálogo en lugar de agilizarlo y le restaría posibilidades al gobierno de controlar el avance del diálogo de paz. "El mecanismo del gobierno para generar un escenario destinado a las conversaciones se conduce mejor si se lleva por etapas, como se ha venido haciendo en los últimos nueve meses. De esa manera el gobierno tiene un mayor control", disparó Lloreda. Después de esas declaraciones, Víctor Ricardo delimitó los ámbitos de competencia en el asunto al decir que "el presidente de la República es quien toma las decisiones relativas al proceso de paz".

> **Renuncia:** *"Si el presidente considera que mi renuncia constituye la solución, estoy dispuesto a presentarla de inmediato", dijo el ministro.*

AFP



**Guerrilleros de las FARC en entrenamiento.**
*Controlan 42.000 kilómetros cuadrados al sudeste del país.*

Pastrana abrió ayer la posibilidad de incluir a los paramilitares en el proceso de pacificación al anunciar su intención de "alcanzar la paz con todos los actores del conflicto". Así lo indicó en un comunicado en el que autoriza una "gestión humanitaria" para liberar a la senadora opositora Piedad Córdoba, secuestrada el viernes por la organización derechista Autodefensas Unidas de Colombia (AUC), cuyo líder, Carlos Castaño, reclamó un "trato político" similar al de las FARC. "El secuestro de un ciudadano o una autoridad no puede servir de recurso para obtener decisiones del Estado", advirtió Pastrana ante las presiones de los paramilitares.

El enfrentamiento entre el ministro de Defensa y el Alto Comisionado evidenció las discrepancias en el interior del gobierno por el proceso de paz y encendió una nueva luz roja. La cúpula militar salió ayer a respaldar al ministro, aunque se preocupó por no desairar la gestión de paz de Pastrana. "Somos leales con el señor presidente y con el gobierno nacional, de tal manera que estamos en una sola tónica y en una misma dirección", declaró el jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, el general Rafael Hernández. Al mismo tiempo, el comandante del ejército, el general Jorge Mora, advirtió que la desmilitarización "sería inconveniente para el país" y que los militares están "identificados con el ministro, porque lo consideramos como el mejor que hemos tenido en la historia". Las Fuerzas Armadas aseguraron que el presidente es libre de aceptar o rechazar sus recomendaciones, que estarán consignadas en un documento privado, pero consideran –como señaló el general retirado y posible integrante de la comisión gubernamental negociadora, Juan Salcedo– que Pastrana hizo demasiadas concesiones a la guerrilla a cambio de muy poco.

TRAS CINCO AÑOS SIN VICTORIAS EN EL MUNDIAL

# Kankkunen se llevó el Rally

**El cuatro veces campeón del mundo de rally, Juha Kankkunen, rompió el maleficio que lo persiguió por los caminos del mundo durante los últimos cinco años, al ganar el 19º Rally de la Argentina, que terminó ayer en Córdoba, una carrera que fue vista a lo largo de los 1500 kilómetros de rutas serranas por casi 1.300.000 espectadores. El "Hombre de Hielo", como se lo conoce en Europa, que estuvo a punto de retirarse hace dos años, había ganado la primera etapa, el domingo; caído al segundo lugar el lunes, detrás de su coequiper Richard Burns y concretado una remontada magnífica para mantener una de las tradiciones más firmes del rally argentino: un final apretadísimo. El uruguayo Gustavo Trelles, navegado por el cordobés Martín Christie, se adjudicó la carrera del Grupo N, dejando en segundo lugar al minaclaverense Jorge Recalde, y el ex motonauta y bufón de TV, Ricardo "Lanchita" Bissio, ganó sorpresivamente la clase Dos Litros, tras el abandono de Walter Suriani, que volcó cuando le llevaba 34 minutos de ventaja.**

**El festejo de Juha Kankkunen, vencedor a bordo de un Subaru Impreza.**

*El cuatro veces campeón mundial ya había ganado en Córdoba en 1993.*

El finés concretó una remontada sensacional y ganó en el último suspiro. Trelles logró el Grupo N y Recalde fue el mejor argentino clasificado.



Guillermo Febre

Kankkunen arrancó la etapa de ayer a 16 segundos de Burns, y limó la diferencia hasta colocarse a un segundo del inglés con la última prueba especial por disputarse. El rumor que circulaba, acerca de que el finés, que cumplió 40 años en abril, debía dejar ganar a su coequiper, no fue más que eso, y Kankkunen, criado en una familia de granjeros y aficionado al golf, dio vuelta el clasificador siendo tres segundos más rápido que Burns en el especial y ganando la competencia por dos. "Siempre hay rumores, pero Auriol estaba muy cerca como para que levantara", dijo el ganador. "No hubo órdenes –ratificó Burns–; mi motor tuvo problemas y eso me retrasó."

Didier Auriol, que marchaba tercero, no pudo hacer nada por evitar el 12 de Subaru, y se dedicó a conservar el tercer puesto, que podía arrebatarle su coequiper Carlos Sainz. Sin embargo, el español sufrió problemas con la caja que empezó a perder aceite en el penúltimo especial, y fue superado por el campeón mundial Tommi Makinen, que quedó cuarto pero perdió la posibilidad de ganar el Rally de Argentina por cuarta ocasión consecutiva.

En el resto se destacó el triunfo del uruguayo Gustavo Trelles en el Grupo N4, que le permite afianzarse en Mundial de esa especialidad ("Este triunfo me permite tomar ventaja en el campeonato, porque aunque queda mucho, los puntos que le llevo al segundo me dan tranquilidad", dijo), y el previsible privilegio de Jorge Recalde de convertirse en el piloto argentino mejor ubicado ("Es una satisfacción ser el piloto argentino mejor ubicado; la carrera fue linda y muy, muy buena" señaló) aunque habrá que mencionar que su trabajo no mostró vuelo.

También hubo lugar para las frustraciones: en la última etapa, la mayor fue la de Walter Suriani, quien venía encarrilado para llevarse un triunfo fácil en la Fórmula 2 Internacional. Pero sufrió un vuelco tan sorpresivo como inexplicable y todo se acabó, entregándole la victoria en bandeja a Lanchita Bissio.

## La clasificación final

**19º Rally de Argentina**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1º | Juha Kankkunen-Juha Repo | Subaru Impreza | | 4h17m15s4 |
| 2º | Richard Burns-Robert Reid | Subaru Impreza | a | 2s4 |
| 3º | Didier Auriol-Denis Giraudet | Toyota Corolla | a | 39s6 |
| 4º | Tommi Makinen-Risto Mannisenmaki | Mitsubishi Lancer | a | 1m25s2 |
| 5º | Carlos Sainz-Luis Moya | Toyota Corolla | a | 2m28s1 |
| 6º | Thomas Radstrom-Fred Gallagher | Ford Focus | a | 4m51s9 |

**Grupo N**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1º | Gustavo Trelles-Martín Christie | Mitsubishi Lancer | a | 22m30s8 |
| 2º | Jorge Recalde-Jorge García | Mitsubishi Lancer | a | 23m53s6 |
| 3º | Claudio Menzi-Ortiz | Mitsubishi Lancer | a | 24m17s6 |

BOB ARUM RECONOCIO PAGOS ILICITOS

# Era para untar el boxeo

Por D.G.

**Las declaraciones de Bob Arum, publicadas por *Los Angeles Times*, en el sentido de que reiteradamente ha debido hacer pagos a las entidades mundiales (Consejo, Federación y Asociación) para mejorar la ubicación de sus boxeadores en los rankings, volvieron a desparramar sombras de corrupción en el más alto nivel del pugilismo mundial.**

Arum puntualizó que en 1983 debió pagarle 500 mil dólares a un promotor portorriqueño que actuaba como "cajero" de la AMB, para conseguirle una pelea titular al ex campeón liviano junior y liviano, Ray "Boom-Boom" Mancini e identificó las convenciones anuales de esos organismos como el lugar donde se concretaban la mayoría de estos negociados. Los dichos de Arum, uno de los dos promotores y managers más importantes de la actualidad, fueron ratificados por Ron Weathers, un manager de Texas, quien afirmó haber pagado para que su pupilo Joe Hipp pudiera pelear por el título pesado de la AMB ante Bruce Seldon en 1995.

Weathers señaló a *Los Angeles Times* que "cualquiera sabe que, si se quiere hacer algo, hay que untar, 10 mil o 20 mil dólares según dónde uno quiera ranquear a su muchacho. Ellos no llaman y lo solicitan abiertamente. Uno tiene que aproximarse y ellos dicen a quién hay que pagarle".

La respuesta de los presidentes de las entidades mundiales a tamañas acusaciones fue variada. El mexicano José Sulaiman, titular del Consejo, dijo que todo era una mentira absoluta y que nunca había recibido nada de alguien en retorno de algo. Al presidente de la Federación Internacional, Robert Lee, un abogado le recomendó guardar un prudente silencio que poco contribuye a aclarar el ambiente. De la AMB, nadie salió a decir nada. Mientras tanto, avanzan las investigaciones que un Gran Jurado Federal en Nueva Jersey y un subcomité del Senado estadounidense realizan para esclarecer si es verdad que se venden al mejor postor las posiciones expectables de los rankings en el boxeo mundial.



# Definen el Bayern y el Manchester

Esta tarde, en Barcelona, se juega la final de la Champions League. Si empatan, alargue con gol de oro y penales. Habrá una multitud.

**Manchester United y Bayern Munich protagonizarán esta tarde en el Nou Camp de Barcelona la esperada final de la Champions League europea. El encuentro ya despertó una gran expectativa y se calcula que habrá más de 40 mil alemanes y por lo menos 30 mil ingleses. En caso de empate, el partido se definirá por gol de oro y, si después de los 30 minutos del suplementario persiste la igualdad, se ejecutarán penales. El ganador se clasificará para jugar en Japón por la Copa Intercontinental con el vencedor de la Copa Libertadores de América en diciembre próximo.**

| MANCHESTER | BAYERN |
|---|---|
| Schmeichel | Kahn |
| G. Neville | Babbel |
| Stam | Matthaeus |
| P. Neville | Kuffour |
| Irwin | Tarnat |
| Beckham | Bassler |
| Butt | Jeremies |
| Johnsen | Effenberg |
| Giggs | Strunz |
| Yorke | Zickler |
| Cole | Jancker |
| **DT:** A. Fergusson | **DT:** O. Hitzfeld |

**Estadio:** Nou Camp (Barcelona).
**Arbitro:** Pierluigi Collina (Italia).
**Hora:** 15.45.
**TV:** ESPN.

Ambos conjuntos sufrirán dos bajas importantes, aunque por la calidad de los respectivos planteles no tendrán inconvenientes para reemplazarlos. En Manchester faltarán Paul Scholes y el irlandés Roy Keane, mientras que para los alemanes no estarán el francés Bixente Lizarazu y el goleador brasileño Giovanni Elber. Si bien la definición está abierta, el Manchester, que viene de eliminar a la Juventus en Turín, parte como favorito para quedarse con el título por segunda vez en su historia. El conjunto de Alex Ferguson está considerado el mejor equipo de Europa y tendrá la chance para ratificarlo. Con la fantasía de David Beckham y el galés Ryan Giggs por las puntas sumada a la contundencia de la dupla Andy Cole y el triniteño Dwight Yorke en ataque, el campeón inglés solventa sus aspiraciones. Además, posee una defensa muy segura en la que se destaca su arquero Peter Schmeichel, que esta tarde jugará su último partido en el club.

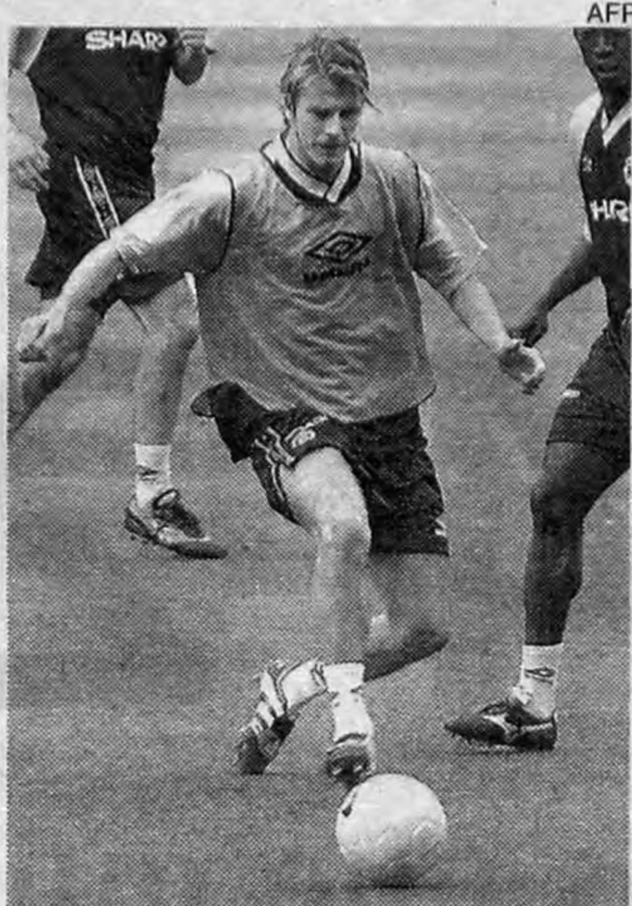
Por el lado del Bayern, que en semifinales dejó en el camino al Dinamo de Kiev, los mayores argumentos para obtener la copa por cuarta vez se basan en la categoría de su mediocampo. En ese sector mezcla técnica, dinámica y mucha presión a los volantes rivales. Otro dato significativo es la experiencia de la mayoría de sus jugadores, aunque el elevado promedio de edad de sus integrantes puede volverse en contra si el juego se define en tiempo suplementario, más teniendo en cuenta la gran cantidad de partidos que llevan disputados en lo que va de la temporada.

Los dos equipos tienen la oportunidad de convertirse en el cuarto club de la historia que consigue la triple corona en un mismo año. Tanto el Manchester como el Bayern se adjudicaron la Liga y la Copa de su país, por lo que el campeón se unirá al trío que ya lo consiguió: Celtic Glasgow en 1967, el Ajax de Johann Cruyff en 1972 y el PSV Eindhoven de Romario en 1988. Los finalistas ya se enfrentaron en dos ocasiones en esta edición del certamen, pues compartieron el grupo clasificatorio junto al Barcelona y al Brondby de Dinamarca. En ambos casos igualaron, 1-1 en el Olímpico de Munich y 2-2 en Old Trafford.

En Barcelona, la fiesta está preparada. La única preocupación es el comportamiento de los fanáticos de los dos equipos. Por ese motivo, el Ayuntamiento dispuso la veda alcohólica y que más de 5500 policías controlen la seguridad. Para colmo, desde Inglaterra informaron que más de 15.000 hooligans viajaron a Barcelona sin sus respectivas entradas.

AFP

**Matthaeus, un capitán legendario.**
*Los alemanes confían en la historia.*

AFP

**Beckham, el talento inglés.**
*Manchester vive su mejor momento.*

JUEGA EN BRASIL CON

# River se cuida

Para la segunda semifinal de la Copa, Ramón eligió la cautela: Sorín en el mediocampo y Angel solo arriba. 21.40, televisa América.

| PALMEIRAS | RIVER |
|---|---|
| Marcos | Bonano |
| Arce | Lombardi |
| Agnaldo | Sarabia |
| Roque Junior | Berizzo |
| Rúbens Junior | Placente |
| César Sampaio | Netto |
| Galeano | Pereyra |
| Alex | Sorín |
| Zinho | Berti |
| Rogerio | Gallardo |
| Nunes | Angel |
| **DT:** L. Scolari | **DT:** R. Díaz |

**Cancha:** Palestra Italia de Palmeiras.
**Arbitro:** Gustavo Méndez (Uruguay).
**Hora:** 21:40TV: América.

**River buscará hoy el pasaje que lo deposite en la final de la Copa Libertadores de América cuando visite al Palmeiras de Brasil, por la revancha de una de las semifinales. El conjunto conducido por Ramón Díaz llega a este encuentro con la ventaja de haber vencido a su rival por 1-0 la semana pasada en el Monumental. Para este compromiso, River presentará un planteo defensivo para tratar de contrarrestar el ataque de los brasileños y ubicará al colombiano Juan Pablo Angel como único delantero. "Vamos a montar un esquema cauteloso, aunque eso no quiere decir que jugaremos cerrados en la defensa. Conseguimos una victoria en el primer partido y vamos a aprovecharla", aclaró ayer Díaz, luego del entrenamiento que el plantel realizó en el estadio Parque Antártica.**

De esta manera, River se parará

CINCO TRIUNFOS Y DOS DERROTAS EN ROLAND GARROS

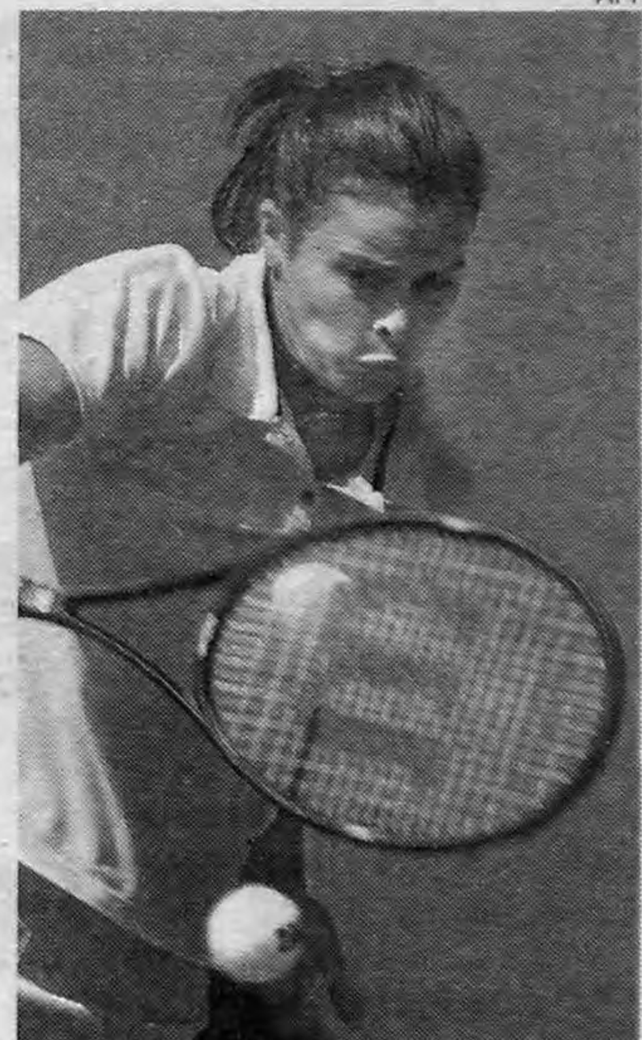
# Gorrochategui, Suárez, Cañas y Cía.

**En una jornada con siete participaciones argentinas, Guillermo Cañas, Mariano Puerta, Gastón Gaudio, Inés Gorrochategui y Paola Suárez accedieron a la segunda ronda de Roland Garros, en tanto que Mariano Zabaleta y Héctor Moretti fueron eliminados.**

Cañas (83 del ranking) superó por 7-6 (7-2), 4-6, 6-2 y 6-4 al holandés Jan Siemerink (32 del mundo) en la cancha central, en tanto que Puerta eliminó de la competencia en sets corridos y sin mayores sobresaltos con un 6-2, 7-6 (7-0), 6-4 al italiano Gianluca Pozzi. Por su parte, Gaudio avanzó a la siguiente fase, ya que el alemán Oliver Gross abandonó el encuentro por lesión cuando perdía por 6-1 y 2-0.

Paola Suárez, que viene de alcanzar la final del Torneo de Madrid –que perdió ante Lindsay Davenport–, superó fácilmente por 6-3 y 6-2 a la francesa Emilie Loit. La otra argentina que jugará segunda ronda es Inés Gorrochategui, que eliminó por 3-6, 6-3 y 6-2 a la holandesa Seda Noorlander y se enfrentará a la alemana Steffi Graf.

Mariano Zabaleta, número uno del país, cayó por 6-1, 7-6 (7-4) y 6-2 ante el bielorruso Max Mirnyi. El tandilense señaló que la lesión que sufre en su rodilla izquierda que lo marginó de la final de St. Polten la semana pasada "no tuvo nada que ver con la derrota, Minryi jugó muy bien y yo muy mal", sentenció. La otra derrota, en este caso previsible, la protagonizó Héctor Moretti que, aunque pudo arrebatarle un set a su rival, finalmente no pudo con la potencia del sueco y cayó por 4-6, 6-0, 6-4 y 62 ante Thomas Enqvist.

AFP

**Gorrochategui pegó mucho y bien.**
*Batió a Noorlander pero viene Graf.*

UN GOL DE VENTAJA Y UN SOLO DELANTERO

# ante el Palmeiras

## Mucha ventaja para el Cali

En la otra semifinal de la Copa Libertadores, Cerro Porteño de Paraguay intentará hoy la hazaña de superar la enorme ventaja obtenida por el Deportivo Cali de Colombia, que la semana pasada lo venció por 4-0 en el encuentro de ida. Este partido, que será arbitrado por el chileno Eduardo Gamboa –comenzará a las 21.30, hora argentina–, se jugará en el estadio La Ulla y no en el Defensores del Chaco, como sucede habitualmente con los grandes enfrentamientos que se llevan a cabo en Paraguay. Cerro Porteño nunca llegó a una final de Copa y, en este caso, esa posibilidad parece muy lejana. Las probables formaciones serán: Cerro Porteño: Aceval; Blanco, Peralta, Darío Caballero; Recalde, Aguilera, Campos, Gavilán; Alvarenga; Gauchinho, Mauro Caballero. DT: Carlos Báez. Deportivo Cali: Dudamel; Carrero, Yepes, Mosquera, Bedoya; Zapata, Pérez, Viveros, Candelo; Betancourt, Bonilla. DT: José Hernández.



**Gallardo, esperanza de conducción y pegada.**
*El Muñeco será fundamental una vez más.*

Telam

de la misma forma en que lo hizo cuando viajó a Quito para enfrentar a la Liga Deportiva Universitaria, por los octavos de final. En esa oportunidad perdió 1-0 y alcanzó la clasificación luego de imponerse en la definición por penales. Sin dudas, la mayor novedad será el ingreso del juvenil Guillermo Pereyra –convirtió el gol del triunfo ante Huracán por el torneo Clausura y fue la figura del partido– por el capitán Leonardo Astrada, quien fue expulsado hace siete días. En consecuencia, Leonel Gancedo permanecerá en el banco de suplentes. La otra variante será el ingreso de Diego Placente por el lesionado Javier Saviola. Con relación a las ausencias, el técnico comentó que los suyos tienen la suficiente "aplicación táctica como para superar la ausencia de algunos jugadores que son vitales para nuestro juego".

Por su parte, Palmeiras está atravesando una excelente temporada. Además de llegar a las instancias finales de la Copa, también se clasificó semifinalista de la Copa Brasil y está muy cerca de alcanzar las semifinales del torneo paulista. Su entrenador, Luis Felipe Scolari, remarcó que su equipo intentará mostrar un fútbol agresivo para poder ponerse en ventaja rápidamente. Además, a pesar de la falta de algunos titulares, Scolari explicó que "hay plantel como para superar cualquier problema. Yo sé que los reservas que entren jugarán como si fuera una final de Copa del Mundo. Yo quiero un equipo de machos".

Asimismo, Scolari decidió que Roque Junior reemplace al expulsado Junior Baiano, y que Agnaldo ocupe el lugar del lesionado Cléber. En tanto, además de las lógicas aspiraciones deportivas, los jugadores de River también tendrán hoy un motivo extra para buscar el pase a la final. Si superan esta prueba, cada uno cobrará 30 mil dólares, y si repiten el título logrado en el '86 y '96, cada jugador embolsará 54 mil dólares. Por otro lado, hay datos estadísticos que no favorecen al plantel de Ramón Díaz: en las cuatro ocasiones en que River visitó a equipos brasileños por la Copa siempre fue derrotado, habiendo marcado tres goles y recibido diez.

## Un partido con atraso

Racing –obtuvo sólo un punto de los últimos nueve– recibirá hoy a Gimnasia, en el partido pendiente por la novena fecha del torneo Clausura. Jugarán Pablo Bezombe (por Adrián Bastía) y Angel Morales (por Maximiliano Estévez) quienes, días atrás, habían sido excluidos por el técnico Costas. Marcelo Delgado ingresará por Facundo Villalba, en tanto que los marcadores de punta Jorge Reinoso y Sergio Zanetti, ambos suspendidos, serán reemplazados por Luciano Castillo y Hugo Corbalán. Por su parte, Gimnasia no contará con la presencia de Pedro Troglio y Guillermo Larrosa (lesionados) y Facundo Sava y Ariel Pereyra (suspendidos).

| RACING | GIMNASIA |
|---|---|
| Séssa | Noce |
| Castillo | Sanguinetti |
| D. Capria | San Esteban |
| Ubeda | Cufré |
| Corbalán | Fernández |
| Bezombe | Cavallo |
| Quiroz | Yllana |
| Lux | Dueña |
| Morales | Romero |
| Delgado | Messera |
| Ojeda | Reggi |
| **DT:** G. Costas | **DT:** C. Griguol |

**Cancha:** Racing.
**Arbitro:** Juan Carlos Rodríguez Rojas.
**Hora:** 20.10.

UNA MULTITUD DE 40 MIL PERSONAS PARTICIPO DE LA PRESENTACION DE "EL

# El sueño de un país coronado de

Daniel Jayo



**Una postal del final del espectáculo, con los fuegos artificiales.**
*Miles y miles miraban hacia la Casa de Gobierno, pero nadie se asomaba.*

**Por Carlos Polimeni**

La patria son siempre los otros. Pero esta multitud de 40 mil personas que llena la Plaza de Mayo juega a no saberlo, mientras una noche primaveral –en pleno otoño– cae sobre la ciudad embanderada. Los fuegos artificiales suben, en medio de explosiones, y muchos miran hacia la Casa Rosada, como queriendo verle la cara de asombro, o miedo, a Ya Saben Quién. Pero en la Casa Rosada sólo hay granaderos que también miran los dibujos de colores, trepando hacia la nada, erguidos y perfectos. Son las ocho de la noche del último 25 de Mayo del siglo. Al frente del Cabildo, en el que unos hombres que conspiraban contra el Imperio hace 189 años se empeñaron en ser libres, un escenario gigantesco, mirando hacia la Casa Rosada, va apagando de una sus luces, muchas de ellas estroboscópicas, mientras los sintetizadores en MIDI de Lito Vitale empiezan a ser silencio. Un grupo de artistas, nacionales y populares, acaba de cantar, como participando de la historia, un puñado de canciones que todos aprendieron alguna vez, pero que pocos aprehendieron. Argentina es un país raro, en el que las banderitas con que se viva la patria pueden decir en el reverso, chiquitito, Made in Taiwan.

La postal que los conspiradores hicieron y que *Billiken* imaginó con paraguas, inmortalizándola con un error, debió ser menos impresionante que la de esta noche de casi dos siglos después: 40 mil personas cantando himnos que cuentan la epopeya de una nación, sintiendo que con eso están opinando

**En el último 25 de Mayo del siglo, la presentación en vivo de un compact en el que, con la dirección de Lito Vitale, un grupo de intérpretes versiona una serie de himnos y canciones patrias, resultó ayer un acontecimiento ciudadano, en Plaza de Mayo.**

sobre el presente, son bastante más que una multitud. Son casi un sueño opositor, en el corazón simbólico de un país cuya memoria atrasa, a veces delira, a veces deforma. "El Himno a San Martín" parecía otro en la voz luminosa de Pedro Aznar, como nuevo, plumereado. Hablaba de un prócer que nadie discute –pero su época exilió–, de un señor de la guerra que supo cómo ser grande "cuando el sol lo alumbraba", pero "más grande en la puesta del sol".

La enorme asistencia de gente, que tapizaba la plaza y sus alrededores, originó que la presentación en vivo de los temas del compact *El grito sagrado* comenzara veinte minutos antes de lo anunciado, con Jairo haciendo una versión perfecta, e inalcanzable, del Himno Nacional. Una hora y media después, la creación del español Blas Parera y el argentino Vicente López y Planes –cercenada varias veces después de su composición en 1811– sería coreada por todos los cantantes y músicos partícipes en el proyecto, y por la gente, con la emoción de sentirla propia, en muchos casos por primera vez. El sentido original del Himno, ya se sabe, fue más de una vez apropiado por quienes en su nombre ensuciaron y ensangrentaron la patria. Jairo también cantó, y se fue del escenario bailando de agradecimiento, "Alfonsina y el mar", otro himno.

Alejandro Lerner estuvo bárbaro. En su versión moderna, canchera y sugerente de "La Marcha de San Lorenzo" y en el modo, emocionado, en que sumó a la gente un himno de este año, que acaso el futuro olvide, el tema que escribió para "Campeones". La dedicatoria resignificó completamente la letra, una pincelada costumbrista: "A los que no tienen jubilaciones de privilegio y se rompen el lomo trabajando, a los que quieren enseñar, a los que quieren estudiar", enumeró Lerner. Sandra Mihanovich recibió y devolvió un escenario caliente. El difícil, melódicamente encantador y líricamente increíble "Himno a Sarmiento" le permitió jugarse en una interpretación brillante, a tono con el entorno. Luego de "Prohibido prohibir", por la misma cantante, le tocó el turno a Víctor Heredia.

Heredia creyó oportuno decir dos cosas: que era "muy bello" cantar estos temas en un espacio público colmado de familias, de chicos y de jóvenes, y que después de la noche de sangre de la dicta-

GRITO SAGRADO"

# gloria

dura militar, desde 1983, los argentinos saben que estas canciones "han sido recuperadas para la libertad, la decencia, el respeto por la vida y la justicia". La ovación ante su emoción fue superior a la que recibió unos minutos después, luego de su "Aurora" épica, rotunda, por un momento marcial. La enganchó con"Mara". "Sólo quiero un beso tibio, sin recuerdos de tortura y dictadores", cantó mientras flameaban, adelante, las banderitas, que valían tres pesos a las 18 y dos a las 20. Fabiana Cantilo estuvo bien con el "Himno a la Bandera", Pedro Aznar impecable –en el tema de San Martín y en otro himno que agregó, "La Pomeña"– y Juan Carlos Baglietto arrasador con el "Saludo a la Bandera", que nunca debe haber tenido un coro mayor, ni más convencido. Antes de los fuegos de artificio, impresionantes, llenándolo todo de vida y sentido, por un instante, el Himno por todos, arriba y abajo. Durante los fuegos parecía Revolución, pero era Fiesta Patria.

Daniel Jayo



**La segunda y definitiva versión del Himno Nacional, que la multitud de 40 mil personas cantó, entusiasmada.**
*Los músicos hicieron breves dedicatorias: a los que trabajan, a los que estudian, a los que enseñan, a los que no se rindieron.*

Daniel Jayo



**Juan Carlos Baglietto preludió el final del recital, con su contagiosa versión de "Saludo a la Bandera".**
*La épica puesta de "Aurora" por Víctor Heredia recibió una de las grandes ovaciones de la velada.*

## El fin de los tonos marciales

El disco *El grito sagrado* fue grabado el año pasado, con la dirección musical de Lito Vitale, y repartido este año en los colegios porteños dependientes de la Secretaría de Educación. Desde ahora el trabajo se venderá al público (a 8 y 6 pesos, en CD y casetes) y la recaudación servirá para distribuir más ejemplares en interior del país. Entre las canciones patrias que integran el disco, se destaca la versión del Himno Nacional Argentino, interpretado por Jairo. Para "Aurora", el intérprete elegido fue Víctor Heredia, quien le da un tono épico a la canción con que tradicionalmente se iza la bandera en las escuelas. En la "Marcha de San Lorenzo" (la misma que en los 70 hizo Billy Bond con la Pesada del Rock and roll, aunque con una onda totalmente distinta) comienza cantando Alejandro Lerner, y a partir de "Cabral, soldado heroico..." aparece la voz de María Elena Walsh. En el "Himno a Sarmiento" canta Sandra Mihanovich, mientras que en el "Saludo a la bandera" la elegida fue Fabiana Cantilo. Pedro Aznar se encarga del "Himno al General San Martín" y Juan Carlos Baglietto, de "Mi bandera". Sobre el final de *El grito sagrado* hay versiones instrumentales del Himno Nacional, Aurora y la Marcha de San Lorenzo. La idea es que los chicos de los colegios canten en los actos encima de estos arreglos, que lucen aggiornados y más simpáticos con respecto de los originales que todos los argentinos conocen, marciales y solemnes.

## El día del submarino

La ciudad portuaria inglesa de Liverpool organizará un homenaje gigantesco en agosto a sus hijos más famosos, los Beatles. Se esperan más de 100.000 admiradores de 35 países en la ciudad del norte de Inglaterra para un espectáculo de varios días en el que 150 bandas interpretarán las canciones del grupo. La película de dibujos animados de los Beatles, *Yellow Submarine*, fue restaurada y reeditada para reestrenarla mundialmente el 30 de agosto, fecha declarada por el Concejo Municipal de Liverpool como "El día del submarino amarillo". "Estamos muy orgullosos y felices de recibir al mundo en esta celebración de los Beatles, su música y su mensaje", dijo el presidente del Concejo, Mike Storey. "Hace 30 años, por medio de *Yellow Submarine*, los Beatles enviaron un mensaje global de paz y amor. Ahora, Liverpool está listo para ser parte del relanzamiento de ese mensaje." La película incluye escenas que fueron eliminadas de la versión original de 1968.

Sting, Tina Turner, The Spice Girls, James Taylor, Lenny Kravitz y Janet Jackson, entre otras stars, participan del CD, que acaba de aparecer en la Argentina. Tomando el mismo texto que inspiró a Verdi su famosa ópera, Elton John y Tim Rice imaginaron un doble proyecto –CD y musical– que entienden una demanda contra la intolerancia.

ELTON JOHN EXPLICA SU VERSION DE "AIDA"

# "Nos enseñaron la

**Por Lourdes Gómez**
Desde Londres

El excéntrico y polémico Elton John reincidió en la colaboración con Tim Rice, con quien ya llevó al éxito *El Rey León*, en una arriesgada aventura musical. Los compositores recuperaron el texto de *Aida*, que inspiró a Verdi su famosa ópera, y lo llenaron de ritmos de reggae, rock, balada y gospel para exponerlo a los oídos de un público actualizado en música. El proyecto partió en dos direcciones: un musical que se estrenará en Broadway y un disco interpretado por un abanico de artistas, que acaba de aparecer en la Argentina. El musical se encuentra todavía en su infancia y es objeto de continuas revisiones con la esperanza de ver luz en Nueva York el próximo año. El disco, en cambio, salió esta semana en todo el mundo con una selección de los 21 temas que ambos autores escribieron originalmente y que incluye el primer corte de difusión *Written in the stars*, un dúo a cargo de Elton John y LeAnn Rimes. Las Spice Girls, Tina Turner, Boyz II Men, Lenny Kravitz, Sting, Janet Jackson y otras voces de alto calibre colaboran en esta primera entrega de la adaptación. En un encuentro en Londres con un grupo de periodistas internacionales, John aceptó el riesgo implícito en este nuevo proyecto, que ve como un canto colectivo contra la discriminación, que aparece en el momento en que la intolerancia racial ha crecido. El proceso de selección de los temas e intérpretes y su estado mental tras abandonar definitivamente la bebida y las drogas. "A todos nos educaron en la discriminación", subraya.

**–¿Qué lo motivó a componer una versión de una ópera tan popular como *Aida*?**

–A mi edad me tienta hacer cosas que no se han experimentado. Probar y ver qué pasa. Tanta gente admira la ópera de Verdi que el proyecto conlleva un riesgo enorme. No nos acercamos para nada a su partitura. Realmente, no tengo la habilidad ni el deseo. Pero sí quiero ofrecer mi interpretación de una historia de amor tan intemporal y fantástica como *Aida*.

**–¿El disco es una vía para minimizar el riesgo?**

–Siempre pensamos que grabaríamos el disco. En el preestreno del musical, en Atlanta, la música y los actores recibieron buenas críticas. La producción, en cambio, no funcionó. Desde luego, no estaba a la altura de *La Bella y la Bestia* o *El Rey León*. Disney tomó entonces una decisión drástica: despidió al equipo directivo original y optó por retrasar el estreno de *Aida* en Broadway hasta que no se rectifiquen todos los detalles. Los musicales son especialmente arriesgados, porque una mala crítica puede provocar su cierre inmediato. El ejemplo está en *Cape Man*, de Paul Simon, que no sobrevivió a las críticas. ¡Y él dedicó tanto tiempo de su vida a ese trabajo!

**Idea:** ***"Mucha gente me ve como un compositor de medio pelo, un tipo aburrido y normal. Hay algo de verdad en esto, pero mis canciones no son aburridas".***

**–¿Cómo logró la colaboración de todos los artistas que seleccionó para interpretar los diferentes temas del disco?**

–El punto de arranque fue veloz. Sting no sólo aceptó inmediatamente, sino que subió al primer avión rumbo a Jamaica en cuanto le pasé la maqueta con su tema, *Another pyramid*. Tina Turner, The Spice Girls, James Taylor y LeAnn Rimes también aceptaron sin vacilar. Con estos cinco artistas o grupos comprometidos resultó fácil convencer al resto. Con el tema *Elaborate live* no tuvimos tanta suerte. Yo quería que Barbra Streisand lo cantara y sigo pensando que mi elección era acertada. Pero, después de esperar su respuesta durante siglos, nos dijo que no. Otros intérpretes, Aerosmith entre ellos, no pudieron participar porque estaban enfrascados en sus propios proyectos. Por mi parte insistí mucho en lograr el equilibrio entre el número de artistas blancos y negros.

**–¿Intentaba mantenerse políticamente correcto?**

–El musical tiene un reparto multirracial y me pareció importante que eso se reflejara también en el disco. El punto central en *Aida* es la historia de dos personas de diferente etnia y religión que conectan, se aman y consiguen cambiar actitudes. Contiene un mensaje político muy apropiado para esta época, en la que vemos tanta limpieza étnica y odio por motivos religiosos. Yo no me caracterizo por ser un individuo políticamente correcto, pero esta obra me da la oportunidad de decir, basta de odios raciales. Es importante que seamos tolerantes, que nos podamos enamorar de un



**Elton admite que, por su temperamento, no puede dejar de trabajar.**
*"Cuando tengo tiempo libre pienso, y me hago demasiados problemas."*

EN TIEMPO DE ROCK

# intolerancia"

musulmán, un cristiano o un judío.

**–¿Lo ve como su contribución personal a una situación que todavía sufren numerosos pueblos?**

–Sí, la limpieza racial se practica desde hace siglos y, en este sentido, la leyenda de *Aida* no ha quedado desfasada. La narrativa del musical aporta esperanza a la gente. Desde pequeños nos enseñan, al menos ése fue mi caso, a no ser tolerantes y a mantenernos fieles a un único credo. Ya es hora de mirar a las personas como personas, de buscar las causas que nos incitan al odio y de preguntarnos por qué siguen sucediendo estas terribles persecuciones.

**–Veintiún temas en 21 días. ¿Cómo pudo componer a un ritmo tan acelerado?**

–No compongo con frecuencia, y, cuando estoy inspirado, cuanto más rápido compongo, mejor. Siempre trabajo así. Recientemente compuse la banda sonora de una película, *The muse*, en tres días y en los viejos tiempos llegué a sacar siete discos en cinco años. La

**Tema:** ***"No soy políticamente correcto, pero esta obra me da la oportunidad de decir: es necesario que seamos tolerantes, basta de odios raciales".***

tecnología no siempre acelera las cosas, con frecuencia las lentifica. El proceso de un disco puede ser tan largo y doloroso, eternizándose con cada canción, que quiero volver a la vieja costumbre de hacerlos en un santiamén.

**–¿Qué satisfacción le producen estas nuevas experiencias dentro del cine y los musicales?**

–El proceso de colaboración es superdivertido. Disfruté trabajando con Tim en *El Rey León* y ahora en el musical. Nunca pensé que intervendría en una película de animación, y lo cierto es que me ha abierto muchas puertas. Ha liberado también mi mente de la trampa clásica de hacer un disco, video, promoción, gira... Me ha proporcionado otras vías para dar juego a mi creatividad, lo cual es muy saludable, especialmente a mi edad, porque me aburriría grabando discos exclusivamente. Al mismo tiempo, me previene de estar continuamente absorto en mí mismo, porque debo contentar al resto de la gente que también está involucrada en el proceso creativo. Puede ser humillante en tanto que debes aceptar cambios que otros sugieren, pero el trabajo en colaboración es bueno. Me divierte trabajar en equipo.

**–Los últimos años fueron especialmente duros para usted, con la muerte de dos grandes amigos, Gianni Versace y la princesa Diana. ¿Cómo hizo frente a la tragedia?**

–Sobreviví porque tuve que cuidar de gente que estaba probablemente más afectada que yo. No era el momento de compadecerse de uno mismo. Desde luego, es duro hacer frente a dos muertes innecesarias, una por accidente y otra por asesinato. Pero la vida debe continuar. La muerte forma parte de la vida y hay que saber aceptarlo. Menos mal que no estaba bebiendo cuando ocurrieron ambas desgracias, porque nadie necesitaba que yo estuviera quejándome todo el tiempo. He madurado en muchos sentidos y supe ofrecer mi apoyo a los que lo necesitaban.

**–¿Le ayuda el trabajo a superar las crisis emocionales?**

–Sí, el trabajo ayuda. Yo soy un tipo de persona que, cuando tengo mucho tiempo libre, no paro de pensar y empeoro las situaciones. A veces, el viejo proceso entra en acción y mi actitud se torna negativa. Es un lujo que ya no puedo permitirme y que he aprendido a superar.

**–¿Cuál es la impresión equivocada que con mayor frecuencia tiene la gente de usted?**

–Mucha gente me ve como un compositor de medio pelo, un tipo aburrido y normal. Hay algo de verdad en esta impresión, pero yo compongo aquello que a mí me gusta, y mis canciones, desde luego, no son aburridas. Como ya no me drogo y tengo mis años, la gente piensa que no queda nada de extremo en mi trabajo. Pero yo nunca he sido un artista extremo. No era un Iggy Pop, un Jimi Hendrix ni un Lou Reed.



**"'Aída' tiene un mensaje político muy apropiado", subraya John.**
*"Esta es una época de 'limpiezas étnicas' y odio por motivos religiosos."*

## Charly, de Hamelín

Charly García comenzó a rodar el primer videoclip de *Demasiado Ego*, el disco que acaba de editar, registrado durante su show en *Buenos Aires Vivo III*. La canción elegida fue "Sweet home Buenos Aires", el tema de Javier Calamaro que versiona en clave porteña el clásico de Lynyrd Skynyrd "Sweet home Alabama", homenajeándolo, de paso ("Mister Charly García/fundó esta ciudad"). En el video, García interpreta a una especie de flautista de Hamelin que pasea a un grupo de chicos. Muchos curiosos lo vieron de performance, el lunes, por el Cabildo, la zona del Obelisco y el gran ombú de Plaza Francia. Charly comentó que su itinerario de Hamelín incluirá un tramo en Coronel Díaz y Santa Fe (donde vive). El segundo clip será "Kill my mother", que en el show tocó con Madres de Plaza de Mayo sobre el escenario.

## Los estrenos de la semana

Esta semana, la cartelera cinematográfica se renovará con cinco estrenos, entre los que aparece un film argentino. *Silvia Prieto*, del cineasta Martín Rejtman (*Rapado*), participó en los festivales de Chicago, Sundance y Berlín. Con Rosario Bléfari y Mirtha Busnelli, se presenta como una comedia sobre una veinteañera que renuncia a su empleo, viaja a la costa y ve tambalear su mundo al enterarse de la existencia de otra Silvia Prieto. Del otro lado del mundo, llegan dos películas japonesas. La primera es *Flores de fuego*, de Takeshi Kitano, ganador del León de Oro en el Festival de Venecia, que narra las acciones que emprende un policía retirado para, al mismo tiempo, ayudar a un amigo en desgracia, socorrer a la viuda de otro policía, pagar una deuda a la mafia y dar algo de felicidad a su esposa enferma. La segunda es *¿Bailamos?*, de Masayuki Suo, quien escribió el personaje protagónico para volver a atraer a los cines a los hombres maduros. El protagonista es un empresario de 42 años de vida desordenada que, buscando una pasión y prendado de una misteriosa mujer, decide tomar clases de baile. La película de Jon Amiel, *La emboscada*, está protagonizada por la reciente visitante de Argentina Catherine Zeta-Jones (*La máscara del zorro*), quien es una investigadora de compañía de seguros que, en su afán por localizar al ladrón de arte más diestro y astuto del mundo (Sean Connery), termina aliándose con él para ejecutar juntos un robo multimillonario. *Reportaje a la muerte*, finalmente, es la primera experiencia fílmica del cineasta peruano Danny Gavidia, quien evoca el sangriento motín ocurrido en 1984 en el penal El Sexto. La cámara se introduce en el reconstruido lugar del drama, para contar la rebelión de los presos desde la visión de un camarógrafo de televisión y una reportera que debe transmitir la sublevación en vivo.

# Un ¿experimento científico?, en nombre de un tal Alfred Damanthal

El autor y director Javier Margulis concreta un notable uso de los recursos visuales en su nueva obra, realizada en un espacio mínimo.

**EL EXPERIMENTO DAMANTHAL** — **8** PUNTOS

De Javier Margulis
**Intérpretes:** Darío Cleland, Sandra Hernández, José Pellucchi y Néstor Roo.
**Escenografía:** José Franco y Javier Margulis.
**Iluminación:** Gonzalo Córdova.
**Vestuario:** Soledad López.
**Música original:** Camarota-Lizarraga-Odriozola.
**Dirección:** Javier Margulis.
**Lugar:** Teatro La Barraca (Tacuarí 1677) viernes y sábados, dos funciones (21 y 23.30)

**Por Cecilia Hopkins**

A partir del estreno de *Ritual de comediantes* en los años 80, el nombre de Javier Margulis comenzó a circular, junto al de otros directores innovadores de aquel momento. Ese espectáculo (y posteriormente *El instante de oro* y *Seresleves*) se distinguió por un estilo de actuación basado en el movimiento ralentado de los intérpretes, que colaboraba en la creación de intensas atmósferas poéticas, comparables a composiciones pictóricas. Luego de codirigir junto a Rubens Correa una gran variedad de espectáculos (entre ellos *Rojos Globos Rojos*, de Eduardo Pavlovsky, y *Cuestiones con Ernesto "Che" Guevara*, de José Pablo Feinmann), Margulis vuelve a su faz creadora más personal Con *El experimento Damanthal*, una obra de la que también es autor, al igual que las anteriormente mencionadas.

En el espacio mínimo que ofrece el estudio La Barraca, el espectáculo desarrolla sugerentes imágenes, desde diferentes alturas y distancias respecto de la platea. Además de lo que puede verse en el escenario, los apagones permiten el ingreso de cuadros inmóviles, así como la manipulación de objetos por parte de actores sin rostro, desde unas pequeñas aberturas. En un registro sosegado y distante, el propio Margulis narra en off las alternativas de la vida de un tal Alfred Damanthal, científico alienista de cuya existencia real no podría dudar quien no fuera un especialista en el tema. Mientras, en el escenario toma forma un friso de imágenes que se arman y desarman sigilosamente, remitiendo a una vaga iconografía religiosa. La cámara negra, los paneles que se abren y cierran y hasta las pequeñas ventanitas que muestran objetos con intención simbólica crean una sensación de misterio, casi hipnótica.

La mansedumbre de las imágenes y el sosegado discurso invitan al espectador a establecer una relación de difusa conmiseración con el solitario personaje. Sin abandonar su parsimonia y su calidad poética, las imágenes se vuelven más sangrientas y desgarradoras hasta que el discurso en off informa sobre otros detalles de la vida de Damanthal, dedicado por completo a sus experimentos con seres humanos, ligados con "la memoria, el suministro selectivo de información y la noción de realidad". La tensión extrema, y el impacto visceral que puede provocar en el espectador, provienen de la sabia administración que hace el director de los datos biográficos del protagonista, así como de la progresión de las imágenes que transcurren en un tiempo ralentado, de impactante lirismo.



**"El experimento..." retrata a un imaginario hombre de ciencia.**
*El Dr. Alfred Damanthal termina experimentando con seres humanos.*

PRIMERA MUESTRA DEL MERCOSUR, EN MONTEVIDEO

## "Hay que sacar el teatro a la calle"

Las actrices argentinas Virginia Lago y María Leal propusieron en Montevideo el lanzamiento de grandes campañas callejeras para alentar a la gente a asistir a los teatros, en lugar de que cada compañía promueva su espectáculo. Las actrices estrenaron anoche en la I Muestra Internacional de Teatro del Mercosur, que comenzó en Montevideo, la obra *Esa relación tan delicada*, de la dramaturga francesa Loleh Bellon, bajo la dirección de Manuel Iedvabni. La muestra reúne en la capital uruguaya a actores y compañías de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, que presentan una decena de espectáculos. La obra de Bellon sigue el rastro de la relación entre una madre, Carlota (Lago) y una hija, Juana (Leal), a lo largo de 50 años y a partir de los recuerdos de la segunda. Leal, que ganó el Premio María Guerrero por su actuación en *Esa relación...*, definió la obra como "una hora y media de calorcito, de ternura, sobre la primera relación de un ser humano". Lago afirmó que Bellon hizo "la autobiografía de todo el mundo", y que demostró una "capacidad extraordinaria de observación de las situaciones humanas". Ambas actrices coincidieron en que el teatro "no puede ser sólo para una elite" y en reclamar más apoyo del Estado para montar espectáculos. Opinaron que la causa de la caída del número de asistentes a las salas argentinas es el alto precio de las localidades –un promedio de más de 20 dólares– y pusieron como ejemplo el caso de los teatros municipales de Buenos Aires, que "se llenan siempre", con precios mucho más bajos.



SALIDAS

| VUELO | DESTINO | HORA | VUELO | DESTINO | HORA |
|---|---|---|---|---|---|
| AU2800 | BAHIA BLANCA | 06.32 | AR1214 | MONTEVIDEO | 09.50 |
| AU2804 | BAHIA BLANCA | 10.25 | AR1234 | MONTEVIDEO | 12.20 |
| AU2806 | BAHIA BLANCA | 15.40 | AR1244 | MONTEVIDEO | 14.44 |
| AU2802 | BAHIA BLANCA | 19.44 | AR1264 | MONTEVIDEO | 17.05 |
| AR1604 | BARILOCHE | 09.25 | AR1254 | MONTEVIDEO | 17.25 |
| AR1614 | BARILOCHE | 11.15 | AR1274 | MONTEVIDEO | 20.44 |
| AR1644 | BARILOCHE | 17.20 | AR1228 | P. DEL ESTE | 11.20 |
| AR1536 | CATAMARCA | 10.15 | AR1238 | P. DEL ESTE | 13.44 |
| AU2946 | CATAMARCA | 17.50 | AR1258 | P. DEL ESTE | 15.15 |
| AU2886 | CHAPELCO | 11.25 | AR1278 | P. DEL ESTE | 21.25 |
| AU2886 | ESQUEL | 11.25 | AU2860 | NEUQUEN | 06.52 |
| AR1648 | C. RIVADAVIA | 06.04 | AU2864 | NEUQUEN | 10.00 |
| AR1668 | C. RIVADAVIA | 12.40 | AU2866 | NEUQUEN | 14.48 |
| AR1696 | C. RIVADAVIA | 17.45 | AU2868 | NEUQUEN | 19.00 |
| AR1688 | C. RIVADAVIA | 22.15 | AU2550 | POSADAS | 06.12 |
| AU2400 | CORDOBA | 06.00 | AU2556 | POSADAS | 14.16 |
| AR1510 | CORDOBA | 06.44 | AU2558 | POSADAS | 18.32 |
| AR1500 | CORDOBA | 07.24 | AU2542 | RESISTENCIA | 10.50 |
| AU2410 | CORDOBA | 08.00 | AU2546 | RESISTENCIA | 19.52 |
| AU2402 | CORDOBA | 09.00 | AR1606 | R. GALLEGOS | 05.45 |
| AR1530 | CORDOBA | 11.00 | AR1626 | R. GALLEGOS | 15.25 |
| AU2404 | CORDOBA | 12.00 | AR1688 | R. GALLEGOS | 23.45 |
| AR1550 | CORDOBA | 14.00 | AR1626 | RIO GRANDE | 15.25 |
| AU2430 | CORDOBA | 15.00 | AR1700 | ROSARIO | 07.08 |
| AU2414 | CORDOBA | 16.00 | AU2302 | ROSARIO | 11.50 |
| AU2406 | CORDOBA | 17.00 | AU2306 | ROSARIO | 13.20 |
| AU2418 | CORDOBA | 18.00 | AR1716 | ROSARIO | 16.10 |
| AR1580 | CORDOBA | 19.28 | AR1718 | ROSARIO | 20.32 |
| AU2416 | CORDOBA | 20.28 | AR1506 | SALTA | 06.48 |
| AU2408 | CORDOBA | 21.15 | AR1556 | SALTA | 13.44 |
| AU2560 | CORRIENTES | 06.28 | AR1576 | SALTA | 19.08 |
| AU2562 | CORRIENTES | 15.05 | AU2922 | SAN JUAN | 06.24 |
| AU2582 | FORMOSA | 10.30 | AU2924 | SAN JUAN | 12.08 |
| AR1714 | IGUAZU | 10.40 | AU2916 | SAN JUAN | 17.50 |
| AR1734 | IGUAZU | 14.04 | AU2922 | SAN LUIS | 06.24 |
| AR1744 | IGUAZU | 15.35 | AU2916 | SAN LUIS | 17.50 |
| AU2930 | JUJUY | 05.52 | AU2924 | SAN RAFAEL | 12.08 |
| AU2932 | JUJUY | 19.48 | AU2874 | SANTA ROSA | 14.20 |
| AR1518 | LA RIOJA | 05.56 | AU2370 | SANTA FE | 07.12 |
| AR1538 | LA RIOJA | 18.52 | AU2372 | SANTA FE | 09.30 |
| AR1610 | M. DEL PLATA | 07.44 | AU2374 | SANTA FE | 12.32 |
| AU2820 | M. DEL PLATA | 08.15 | AU2376 | SANTA FE | 17.10 |
| AR1620 | M. DEL PLATA | 09.40 | AU2378 | SANTA FE | 18.40 |
| AR1650 | M. DEL PLATA | 10.45 | AU2948 | S. DEL ESTERO | 10.15 |
| AR1670 | M. DEL PLATA | 12.36 | AU2946 | S. DEL ESTERO | 17.50 |
| AU2828 | M. DEL PLATA | 13.12 | AR1636 | TRELEW | 07.16 |
| AU2830 | M. DEL PLATA | 14.12 | AR1646 | TRELEW | 13.36 |
| AR1640 | M. DEL PLATA | 16.50 | AR1638 | TRELEW | 19.16 |
| AU2832 | M. DEL PLATA | 18.20 | AR1504 | TUCUMAN | 06.16 |
| AU2840 | M. DEL PLATA | 19.36 | AR1514 | TUCUMAN | 07.52 |
| AU2424 | MENDOZA | 06.08 | AR1544 | TUCUMAN | 11.35 |
| AR1522 | MENDOZA | 07.56 | AR1564 | TUCUMAN | 15.10 |
| AU2420 | MENDOZA | 11.05 | AR1574 | TUCUMAN | 18.48 |
| AU2422 | MENDOZA | 13.08 | AR1606 | USHUAIA | 05.45 |
| AR1532 | MENDOZA | 14.24 | AR1646 | USHUAIA | 13.36 |
| AU2426 | MENDOZA | 18.04 | AU2898 | VIEDMA | 16.20 |
| AR1552 | MENDOZA | 18.56 | AR1642 | V. GESELL | 10.10 |
| AR1204 | MONTEVIDEO | 07.20 | AR1662 | V. GESELL | 18.00 |

LLEGADAS

| VUELO | ORIGEN | HORA | VUELO | ORIGEN | HORA |
|---|---|---|---|---|---|
| AU2801 | BAHIA BLANCA | 09.22 | AR1215 | MONTEVIDEO | 11.35 |
| AU2805 | BAHIA BLANCA | 13.15 | AR1285 | MONTEVIDEO | 12.55 |
| AU2807 | BAHIA BLANCA | 18.30 | AR1235 | MONTEVIDEO | 14.15 |
| AU2803 | BAHIA BLANCA | 22.34 | AR1245 | MONTEVIDEO | 16.39 |
| AR1605 | BARILOCHE | 14.17 | AR1255 | MONTEVIDEO | 19.20 |
| AR1615 | BARILOCHE | 16.07 | AR1275 | MONTEVIDEO | 22.39 |
| AR1645 | BARILOCHE | 22.12 | AR1229 | P. DEL ESTE | 13.31 |
| AR1537 | CATAMARCA | 15.05 | AR1239 | P. DEL ESTE | 15.55 |
| AU2946 | CATAMARCA | 22.37 | AR1259 | P. DEL ESTE | 17.26 |
| AU2886 | CHAPELCO | 17.15 | AR1279 | P. DEL ESTE | 23.36 |
| AU2886 | ESQUEL | 17.15 | AU2861 | NEUQUEN | 10.47 |
| AR1689 | C. RIVADAVIA | 06.50 | AU2865 | NEUQUEN | 13.55 |
| AR1649 | C. RIVADAVIA | 11.04 | AU2867 | NEUQUEN | 18.43 |
| AR1669 | C. RIVADAVIA | 17.39 | AU2869 | NEUQUEN | 22.55 |
| AR1697 | C. RIVADAVIA | 22.45 | AU2551 | POSADAS | 09.32 |
| AU2409 | CORDOBA | 08.00 | AU2557 | POSADAS | 17.36 |
| AU2401 | CORDOBA | 08.55 | AU2559 | POSADAS | 22.52 |
| AR1511 | CORDOBA | 09.39 | AU2543 | RESISTENCIA | 14.00 |
| AR1501 | CORDOBA | 10.19 | AU2547 | RESISTENCIA | 23.02 |
| AU2411 | CORDOBA | 10.55 | AR1606 | R. GALLEGOS | 14.20 |
| AU2403 | CORDOBA | 11.55 | AR1626 | R. GALLEGOS | 23.42 |
| AR1531 | CORDOBA | 13.55 | AR1689 | R. GALLEGOS | 06.30 |
| AU2405 | CORDOBA | 14.55 | AR1678 | RIO GRANDE | 19.22 |
| AR1551 | CORDOBA | 16.55 | AR1701 | ROSARIO | 09.13 |
| AU2431 | CORDOBA | 17.55 | AU2303 | ROSARIO | 13.55 |
| AU2415 | CORDOBA | 18.55 | AU2307 | ROSARIO | 16.00 |
| AU2407 | CORDOBA | 19.55 | AR1717 | ROSARIO | 18.15 |
| AU2419 | CORDOBA | 20.55 | AR1719 | ROSARIO | 22.37 |
| AR1581 | CORDOBA | 22.23 | AR1507 | SALTA | 11.28 |
| AU2417 | CORDOBA | 23.23 | AR1557 | SALTA | 18.24 |
| AU2561 | CORRIENTES | 09.43 | AR1577 | SALTA | 23.48 |
| AU2563 | CORRIENTES | 18.20 | AU2922 | SAN JUAN | 10.49 |
| AU2583 | FORMOSA | 13.56 | AU2924 | SAN JUAN | 16.58 |
| AR1715 | IGUAZU | 14.45 | AU2916 | SAN JUAN | 22.15 |
| AR1735 | IGUAZU | 18.09 | AU2922 | SAN LUIS | 10.49 |
| AR1745 | IGUAZU | 19.40 | AU2916 | SAN LUIS | 22.15 |
| AU2931 | JUJUY | 10.19 | AU2924 | SAN RAFAEL | 16.58 |
| AU2933 | JUJUY | 00.18 | AU2875 | SANTA ROSA | 17.00 |
| AR1519 | LA RIOJA | 09.46 | AU2371 | SANTA FE | 09.27 |
| AR1539 | LA RIOJA | 22.42 | AU2373 | SANTA FE | 12.25 |
| AR1611 | M. DEL PLATA | 09.55 | AU2375 | SANTA FE | 14.15 |
| AU2821 | M. DEL PLATA | 10.25 | AU2377 | SANTA FE | 20.05 |
| AR1621 | M. DEL PLATA | 11.50 | AU2379 | SANTA FE | 20.55 |
| AR1651 | M. DEL PLATA | 12.55 | AU2949 | S. DEL ESTERO | 14.57 |
| AR1671 | M. DEL PLATA | 14.46 | AU2946 | S. DEL ESTERO | 22.37 |
| AU2829 | M. DEL PLATA | 15.22 | AR1637 | TRELEW | 11.31 |
| AU2831 | M. DEL PLATA | 17.02 | AR1639 | TRELEW | 23.31 |
| AR1641 | M. DEL PLATA | 19.00 | AR1505 | TUCUMAN | 10.16 |
| AU2833 | M. DEL PLATA | 20.30 | AR1515 | TUCUMAN | 11.52 |
| AU2841 | M. DEL PLATA | 21.46 | AR1545 | TUCUMAN | 15.35 |
| AU2425 | MENDOZA | 09.58 | AR1565 | TUCUMAN | 19.10 |
| AR1523 | MENDOZA | 11.46 | AR1575 | TUCUMAN | 22.48 |
| AU2421 | MENDOZA | 14.55 | AR1606 | USHUAIA | 14.20 |
| AU2423 | MENDOZA | 16.58 | AR1647 | USHUAIA | 22.11 |
| AR1533 | MENDOZA | 16.05 | AU2899 | VIEDMA | 19.25 |
| AU2427 | MENDOZA | 21.54 | AR1643 | V. GESELL | 12.25 |
| AR1553 | MENDOZA | 22.46 | AR1663 | V. GESELL | 20.15 |
| AR1205 | MONTEVIDEO | 09.05 | | | |

UN LIBRO ANALIZA LAS RELACIONES SIMBOLICAS ENTRE TV Y PUBLICO

# "La gente no cree todo lo que ve"

Alejandro Grimson y Mirta Varela volcaron en "Audiencias, cultura y poder" un análisis del juego entre la pantalla y su público.

Sandra Cartasso



**Los autores analizan que "la gente no es estúpida, pero tampoco tiene el poder de cambiar el medio".**
*Su libro plantea la discusión de qué hacer con la clase de televisión que la gente terminó aceptando.*

**Por Patricia Chaina**

"En los últimos veinte años, la cultura fue un campo para pensar la política. Y toda discusión sobre la TV y el público está atravesada por esa marca, muy argentina. En México se trabaja sobre TV y educación", dice Alejandro Grimson, coautor junto a Mirta Varela de *Audiencias, cultura y poder-Estudios sobre televisión*, un libro en el que se analiza –entre otras cosas– el porqué de "un placer de la clase media progresista porteña por ver a Grondona y discutir en sus casas cuán mentiroso es Grondona... pero aun así verlo". Editado por Eudeba, el libro intenta encontrar un equilibrio entre poder y autonomía respecto del público televisivo. Algo que se fue perdiendo a fines de los 80, según los autores, al surgir una idealización de la libertad del receptor "desde las variantes despolitizadas e ingenuas de lo que se llamó posmodernismo", aclara Varela. Contra esto, se desvanecían las teorías que ubicaban al receptor indefenso frente al poder de los medios. "Pero a nosotros nos interesa discutir los modos diferenciados de ver TV –rescata Varela–, y cómo se relacionan con las desigualdades existentes en la sociedad, si hay desigualdades que estructuran esos modos de ver."

**–¿Cuáles son los ejes del libro?**

**A. G.:** Existe una relación entre la TV y los sectores sociales que ven TV, que establecen disputas o alianzas con las figuras televisivas. Y hay asimetrías de poder. Esto se trabajó desde los años 70. Y a principios de los 90 surgió una apología del receptor. Se pensó que la gente interpretaba libremente la TV. Y dejó de ser importante qué programas se emitían, ya que la gente hacía supuestamente lo que quería con los mensajes. Así ya no hacían falta políticas culturales para la TV ni que ciertos programas se emitieran por ser relevantes, aunque no dieran ganancias.

**M. V.:** Nuestra polémica es que sí importa cuán mala es la TV, porque depende de qué se ve, y lo que la gente puede hacer con ella.

**–¿Cómo se visualiza eso en datos de actitudes sociales?**

**A. G.:** Hay un placer de la clase media progresista porteña por ver a Grondona y estar discutiendo en sus casas cuán mentiroso es Grondona. Pero lo ven. No es que le crean, sino que lo ven por el placer de discutir con él. La gente no es estúpida. Pero tampoco es poderosa. La gente no se cree todo lo que se dice por TV, tiene una recepción activa y elabora sus propias significaciones.

> **Gusto:** ***"Hay un placer de la clase media progresista porteña por ver a Grondona y estar discutiendo en sus casas cuán mentiroso es Grondona. Pero lo ven".***

**M. V.:** Eso no quiere decir que pueda tener incidencia en lo que ocurre. Puede ser crítica, pero no decidir la agenda de una pantalla.

**–Sin embargo, cuando un programa no tiene rating, lo sacan del aire. Eso mostraría cierta capacidad de acción del receptor.**

**M. V.:** Pero limitadísima. En términos de hegemonía, los medios construyen un modo de pensar la realidad. Y los receptores pueden hacer poco por incidir.

**A. G.:** Además hay factores políticos y poderosos: Alfredo Casero y Jorge Lanata tenían rating. Sus programas no están en la TV porque otros factores de poder –y no el rating o la lógica del mercado– lo decidieron. No se podían hacer chistes contra la iglesia ni ciertas denuncias contra el gobierno.

**–¿Entonces la gente ve lo que le dejan ver?**

**A. G.:** Sí, pero hace cosas inteligentes con eso. Las decodifica con sus propios parámetros. Ahí está la discusión en comunicación: algunos piensan que la gente es estúpida y la TV, una jeringa hipodérmica que le inyecta pensamientos a adictos a la televisión. Y otros piensan que los receptores son libres y que no hacen falta políticas públicas.

**M. V.:** Nosotros creemos que la gente no es estúpida, pero hacen falta políticas para decidir qué se hace con los medios. Es cierto que ya hubo una discusión política e intelectual fuerte sobre las audiencias en la Argentina y que algunas teorías acentuaron la idea de que no había por qué preocuparse respecto del uso de los medios. Uno de los puntos de esa discusión fue el relativismo cultural: todas las culturas deben ser valoradas de igual manera. Pero en un momento la discusión sobre los valores respecto de la TV aparece. Hoy que está saldada la discusión entre una TV superpoderosa versus el poder de los sectores populares para hacer algo con lo que reciben, hay que avanzar y ver qué hacemos con los medios que tenemos.

## La tele en el subte

"Durante 20 años la televisión se vio en el hogar, pero no fue así al comienzo, cuando se veía comunitariamente, en vidrieras, en clubes, en la casa del vecino. Ni como es ahora", sostiene Mirta Varela. Hoy se ve en otros espacios públicos, como las discotecas, los bares y las estaciones de subte. "Por eso decidimos historizar los modos de ver TV y qué implicó en cada momento", agrega Varela. Cuando la televisión era sinónimo de electrodoméstico, también se la pensó así desde la teoría. "Pero nunca hubo heladeras en los subtes", subraya Alejandro Grimson. Ese registro definió varios capítulos del libro. En unos se analiza la TV en los espacios públicos, y en otros, se reconstruye la historia oral de las audiencias. "A través de testimonios de la gente –explica Varela–, porque hay enormes agujeros en la historia cultural argentina y ése es uno. Qué ocurrió con las audiencias en los años 50, 60 y 70. Qué implicó para alguien ver por primera vez TV. Cómo se ritualizaron los modos y los tiempos de ver TV."

# TV

**7.00**
7-EDUCACION A DISTANCIA.
**8.00**
7-M.V.
**9.00**
7-VIVIR MEJOR.
9-FORMAR.
**9.30**
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
**10.00**
7-ASI COMO ES.
**11.00**
7-LA HORA DE LA SALUD.
11-DHARMA Y GREG.
**12.00**
2-TELEVISION ABIERTA.
7-ATC NOTICIAS.
9-SABRINA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-CARAMELITO Y VOS.
**12.30**
2-SI LO SABE, CANTE.
9-FOX KIDS.
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
**13.00**
7-INDISCRECIONES.
9-EL PRECIO JUSTO.
11-MUÑECA BRAVA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
**14.00**
2-RUMORES.
9-VOLVER A EMPEZAR.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-ANTONELLA.
**15.00**
7-MAURO VIALE.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-CORAZON SALVAJE.
13-COMO VOS Y YO.
**15.30**
2-MOVETE.
**16.00**
11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.
13-LEONELA.
**17.00**
2-COSAS DE LA VIDA.
7-CYBERPIBES.
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-AMIGOVIOS.
**18.00**
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-BAYWATCH.
11-CHIQUITITAS.
13-VIAJEROS.
**19.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL 98.
13-CAUSA COMUN.
**20.00**
2-LIBRE-MENTE.
7-ATC NOTICIAS.
9-AZUL TOON.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-TELENOCHE.
**21.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-MOTORES EN MARCHA.
9-EL REY DEL GANADO.
11-TRILLIZOS.
13-GASOLEROS.
**21.30**
2-SEMIFINAL COPA LIBERTADORES: RIVER-PALMEIRAS.
**22.00**
7-LA NOCHE DE LOS JOVENES.
9-PETARDOS.
11-CINE: "Traición al amanecer".
13-CAMPEONES.
**23.00**
2-LA HOGUERA.
9-TODO POR DOS PESOS.



**"Todo por dos pesos", a las 23 por Azul.**

13-CAPTURADO POR LA CAMARA.
**0.00**
2-TELEVISION ABIERTA.
7-ATC NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
**0.25**
13-CINE DE TRASNOCHE: "Nosotros mismos".
**0.30**
7-MADE IN ARGENTINA.
**1.00**
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.
**1.30**
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9-FORMAR.

La segunda entrega del programa armado por los hermanos Borensztein a partir del archivo ofrece varias referencias a la costumbre argentina de los militares en el poder, con el "argentinólogo" Helmut Strasse como nexo.

## EXCLUSIVO: ASI SERA EL SEGUNDO

# Entre Alfonsín, Menem

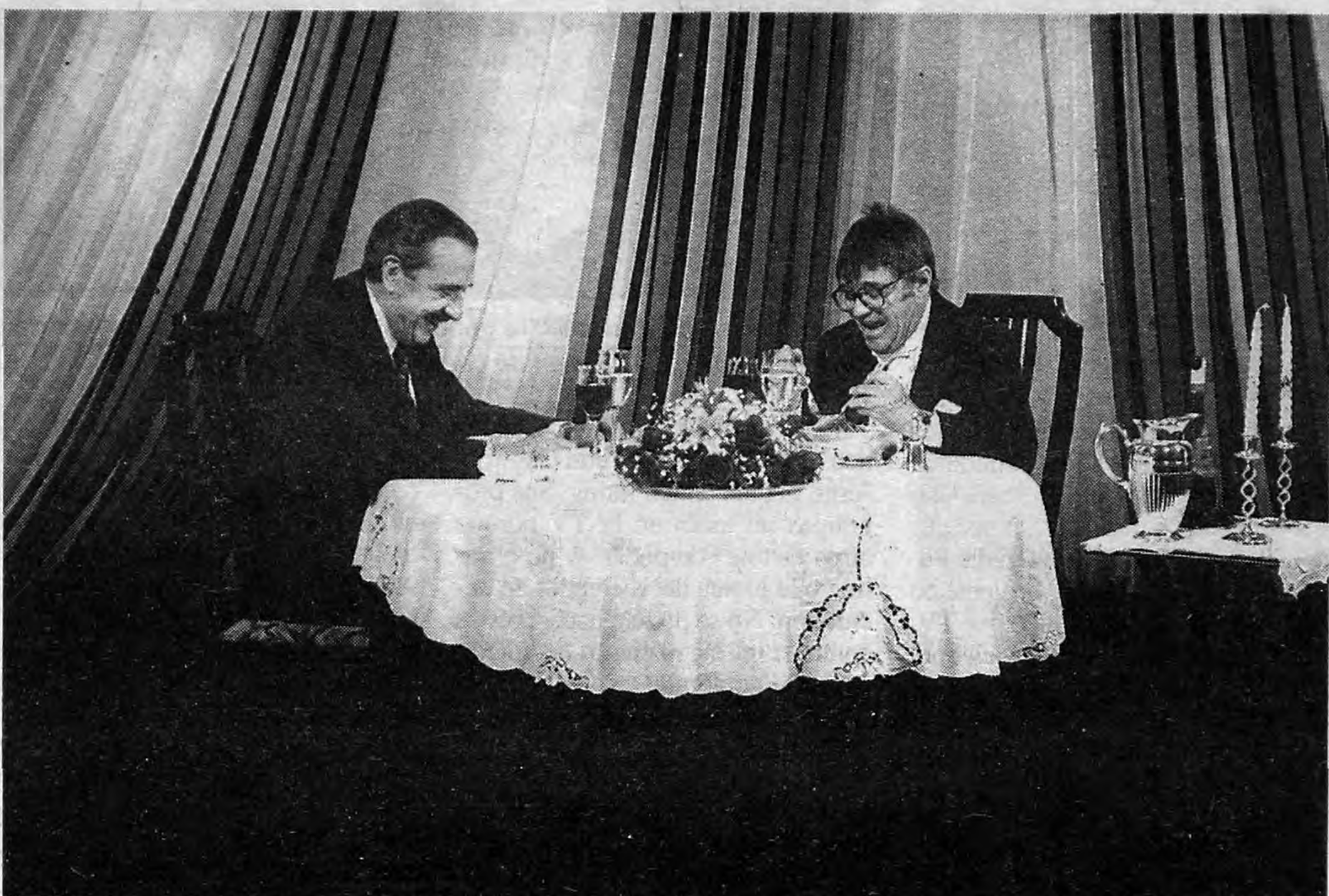
**Por Esteban Pintos**

El ex presidente Raúl Alfonsín eleva una mirada pícara y, antes de cargar los fideos ayudado por una cuchara, dice: "Hay algo que siempre le quise preguntar en todos estos años, Tato... ¿A quién prefiere más, al presidente Menem o a mí?". Risas de fondo. Tato traga bocado y, más pícaro todavía, hace girar su dedo índice en ese claro gesto de "mandá música" que hacía para cerrar el bloque final de sus programas, cuando tenía invitados ilustres para la cena. El segmento, extraído de un programa de 1992 (casi todos los que lo vieron lo recordarán instantáneamente), es uno de los puntos altos de la segunda entrega de los especiales *La Argentina de Tato*, que Canal 13 emitirá esta noche a partir de las 22 y al que **Página/12** tuvo acceso antes de su puesta en el aire.

El contrapunto Menem-Alfonsín, con Tato como anfitrión-mediador, ocupa buena parte del último bloque del programa que idearon y dirigen los hijos del cómico, Alejandro y Sebastián, a los que se suma Pedro Saborido en la escritura del libro, y que se asienta sobre la idea de la "desaparición" de la Argentina y el consiguiente resumen de la investigación ficticia llevada a cabo por el "argentinólogo" Helmut Strasse para encontrar los rastros del país. Por suerte, no se ha insistido con la participación de Adrián Suar: el nuevo zar de la televisión para gente común no pareció muy desenvuelto en su papel en el primer programa y –aunque publicite a la empresa española de teléfonos–, no sonaba muy creíble ni rigurosa su caracterización hispana. Sí vuelve a estar presente Leonardo Sbaraglia (impecable como relator), y prestan su colaboración José Sacristán (graciosamente apodado "Julio Iglesias"), el nieto de Tato, Julián, Ante Garmaz, Catherine Fulop, Julián Weich (bajo el nombre de "Antonio Ubaldo Rattín", de la Universidad de Maradonia), Héctor Larrea (que es "Angel Clemente Rojas"), Juan Carlos Mesa (que dice ser neocelandés y desconocer algo llamado "Córdoba") y Roberto Carnaghi.

**Regreso:** ***"El objetivo de los radicales en el gobierno es que vuelvan los peronistas", dice Carnaghi, caracterizado como el investigador "Mario Puzo".***

El inolvidable coequiper de Tato en otros tiempos, cuando era "Carnaghi, el corrupto", esta vez está caracterizado como un investigador italiano de nombre "Mario Puzo" –tal como el creador de la saga *El Padrino*–, que intenta desentrañar el misterio de la alternancia civil en el gobierno entre radicales y peronistas. Allí, por ejemplo, dice: "El único objetivo de los radicales en el gobierno es... que vuelvan los peronistas". En ese contexto es que se podrán ver varias de las intervenciones



**Otra escena cumbre del especial: con Raúl Alfonsín, en la cena que solía cerrar el programa de Bores.**
*Esta noche se verá a Alberto Martín como Monzer Al Kassar, viviendo en un pasaporte argentino.*

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**DE PASEO A LA MUERTE**
De Joel Coen.
A las 15.10 por CineCanal.

Luego de *Simplemente sangre* y *Educando a Arizona*, los hermanos Coen encararon con su particular estilo una historia con todos los encantos de la mafia: corrupción, crímenes varios y amores en conflicto. El título original, *Miller's crossing*, alude a un sitio boscoso donde se produce uno de los varios asesinatos que afloran cada cinco minutos. El eje de la historia es la amistad entre el cacique político y mandamás, Leo (Albert Finney), y su lugarteniente y consejero, Tom (Gabriel Byrne). Ambos se verán enfrentados por una hermosa mujer, como suele suceder.



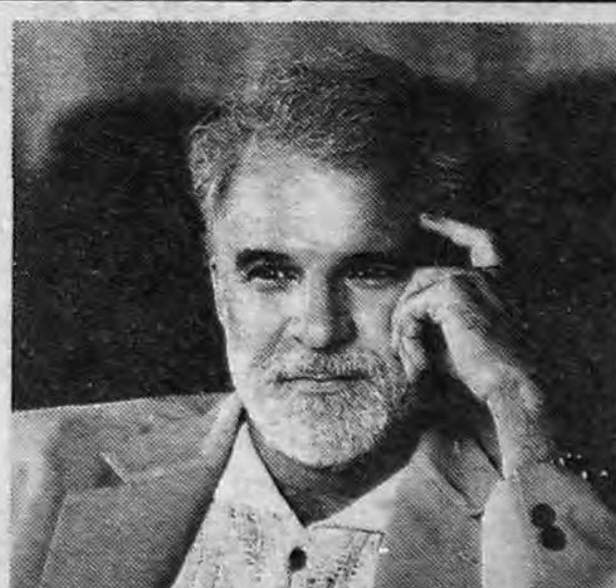
**MATADOR**
De Pedro Almodóvar.
A las 22 por Cine Planeta.

Diego Montes es un torero retirado que vive dando clases de tauromaquia. Su instinto lo obliga a seguir matando: dejar de hacerlo sería "como dejar de vivir". Hacer el amor con una mujer y matarla en el orgasmo se asemeja al placer de una buena faena. María Cardenal es una abogada criminalista que comparte con él este rebuscado placer. Ambos pertenecen a otra especie, y esto los condena a la soledad. Pero hay momentos, como el del amor, en que la reciprocidad es imprescindible. Varios de los tópicos del director, cuando era joven.



**LOS FABULOSOS BAKER BOYS**
De Steve Kloves.
A las 20.15 por Space.

Hermanos en la ficción y en la realidad, Beau y Jeff Bridges son *Los fabulosos Baker Boys*, un dúo de pianistas de cocktail-bar que para revitalizar su show deciden incorporar a los teclados una voz femenina. Esa voz será la de Michelle Pfeiffer, la estrella indiscutida de la película. Sobre el piano, enfundada en terciopelo rojo, Pfeiffer interpreta los temas compuestos por Dave Grusin. Cuando el dúo se transforma en trío, la historia de amor y el problema filial está cantado.



**BILKO, EL SARGENTO LISTO**
De Jonathan Lynn.
A las 20.20 por CineCanal.

Enrie Bilko (el impecable Steve Martin) es un ingenioso sargento, cuya única vocación es la de ganar plata fácil. Está decidido a convertir al Fuerte Baxter –un olvidado regimiento– en una suerte de casino todo servicio, y a su pelotón de soldados en una tribu de freaks ineptos listos para vender a su madre. Hasta allí llega el sargento Thorn, archienemigo de Bilko, quien está dispuesto a lo que sea con tal de verlo caer en desgracia. La película del director británico se disfruta mucho más si se la mira como una sátira liviana de las instituciones militares.

ESPECIAL "LA ARGENTINA DE TATO", QUE SE EMITE HOY

# y los dictadores de siempre

del presidente Menem como invitado a la mesa, con aquella célebre conversación sobre el sabio libro *Desde el jardín* y un no menos recordado intercambio de facturas a partir de ciertos "favores" que se brindaron mutuamente el político y el actor.

El programa se inicia con una repetición, que a esta altura opera como emblema del programa, del monólogo que Bores recitó en ocasión de cumplir treinta años (1960-1990), en donde se habla de "la máquina de cortar boludos" y las directas consecuencias que este original artefacto traería, de existir realmente, sobre la clase dirigente argentina. El bloque inicial, el más extenso de todos, se centra en la cuestión "militar" –paradójicamente sale al aire hoy, cuando se vuelve a hablar de eso, aparición pública del ex general Galtieri mediante– e hilvana varios picantes diálogos telefónicos de Bores con otros tantos presidentes de facto. En ese sentido, esta segunda entrega de *La Argentina de Tato* insiste sobre la certeza del rol "opositor" que el cómico político habría cumplido en ciertos conflictivos períodos de la historia argentina de los últimos cuarenta años, apoyándose para eso en una cuidadosa selección de los parlamentos a difundir. En esos años de Bores al aire, se hablaba con sorna de la naturaleza autoritaria de los uniformados en el poder y se bromeaba sobre sus "costumbres" de gobierno, pero no más que eso. ¿Se podía hacer más? La pregunta queda flotando en el aire, porque se trata nada más que de una situación hipotética.



**Helmut Strasse rodeado de "celebridades": José Luis Manzano y los hermanos Eduardo y Carlos Menem.**
*En el programa, Tato Bores y el Presidente intercambian facturas por supuestos favores recibidos.*

En el resto del programa pueden verse otros grandes momentos de los sucesivos ciclos de Bores, como los sketchs en donde se lamentaba un dúo de hombres de anteojos oscuros y armas llevar sobre la desaparición del Falcon, o el que mostraba al actor Alberto Martín como un inocente Monzer Al Kassar, viviendo dentro de un pasaporte argentino. Impresiona también el recordatorio de una feroz sátira sobre los programas de concursos que, durante buena parte de los ochenta y principios de los noventa, se llevaron gran parte del público con sus cortes de manzana, pulseadas, truco y otras competencias por el estilo. En clara alusión al *estilo Sofovich* circa "La noche del domingo" (que, casualmente, amenaza con retornar el próximo fin de semana por el único canal que todavía controla el Estado), esa ruleta rusa animada por un presentador inescrupuloso resulta más contundente que cualquier diálogo pleno de segundas intenciones con el presidente militar de turno.

## Murió Fulvio Salamanca

El pianista Fulvio Salamanca falleció ayer a los 78 años, víctima de un cáncer de próstata. Santafesino radicado desde niño en Córdoba, Salamanca se destacó en el mundo del tango desde que ingresó, en la década del 40, a la orquesta típica de Juan D'Arienzo. Poco después se mudó a Buenos Aires, donde vivió a pleno la década dorada del tango. En 1957 decidió independizarse, formando su propio conjunto. Fue autor de más de 45 composiciones, entre ellas "Matraca", "Tomá estas monedas" y "Eterna" y realizó giras por Latinoamérica, Europa y Japón. Después de disolver su orquesta, armó un nuevo conjunto con el apoyo de su amigo Osvaldo Pugliese, músico con el que compartía también la filiación política: Salamanca militaba en el Partido Comunista, una opción ideológica que le ocasionó distintos problemas con los gobiernos de turno. El más comentado de todos fue el que vivió en 1972, cuando se lo vinculó a un intento de extorsión contra el entonces cantante Ramón "Palito" Ortega. A causa de eso estuvo preso durante casi un año y finalmente fue sobreseído definitivamente. En la década del 80 formó un nuevo sexteto, pero en los últimos años, especialmente desde que enfermó, estaba alejado de la actividad musical.

# cine

**ALMA MIA**
*Dir.: Daniel Barone, con* Araceli González, Pablo Echarri. S/R.
**América**
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
**Ocean I**
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**APRILE**
(Italia). Dir.: Nanni Moretti. S/R.
**Lorange**
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.20, 16.05, 17.40, 19.20, 21 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**BABE 2**
(El chanchito en la ciudad).
**Los Angeles I**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 y 14.30 hs. En castellano. S/R.

**BICHOS**
(Una aventura en miniatura).
**Los Angeles III**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. (En castellano).

**CELEBRITY**
Dir.: Woody Allen, con Kenneth Branagh. P/16.
**Premier IV**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

**CRIMEN VERDADERO**
Dir.: Clint Eastwood. P/13.
**Atlas Santa Fé I**
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.30, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
**Ocean II**
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**DIARIO DE MEDELLIN**
(documental). Dir.: Catalina Villar. S/R.
**Cosmos II**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 15.30, 17, 18.30, 20, 21.30 y 23 hs.

**EL ARBOL DE LA VIDA**
(Irán). Dir.: F. Menhranfar. S/R.
**Premier I**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16, 17.50, 19.30, 21.30 y 23 hs.
**Filmoteca**
Guido 1952. Tel.: 4803-3313. A las 15, 16.25 y 17.50 hs. Pl.: $ 7 (lunes y miércoles: $ 3,50).

**EL GRAN LEBOWSKI**
Dir.: Joel y Ethan Coen, con Jeff Bridges y John Goodman. P/16.
**Premier IV**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

**EL PADRE**
(Irán). Dir.: Majid Majidi. S/R.
**Premier II**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

**EL PRINCIPE DE EGIPTO**
**Los Angeles I**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20, 18.10, 20 y 22 hs. En castellano. S/R.

**ESTACION CENTRAL**
(Brasil). Dir.: Walter Salles, con Fernanda Montenegro. P/13.
**Premier III**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

**FUERZAS DE LA NATURALEZA**
Con Sandra Bullock y Ben Affleck. P/13.
**Capitol**
Av. Santa Fé 1848. Tel.: 4812-2379. A las 13.45, 16, 18.30, 20.45 y 23 hs. Sáb. trasn.
**Metro I**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.40, 16, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn.
**Monumental I**
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 14.35, 15.50, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**LA MANZANA**
(Irán). Dir.: Samira Makhmalbaf. P/16.
**Lorca I**
Av. *Corrientes* 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.55, 15.25, 17.10, 19, 20.55 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**LA VENGANZA**
Dir.: Juan Carlos Desanzo, con Diego Torres y Laura Novoa. P/13.
**Atlas Lavalle**
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
**Gaumont I**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.55 hs.

**LA VIDA ES BELLA**
(Italia). Dir.: Roberto Benigni, con Nicoleta Braschi. P/13.
**Normandie II**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.15, 17.35, 20 y 22.25 hs. Sáb. trasn.
**Premier II**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.30 hs.

**LA VIDA SOÑADA**
(Francia). Dir.: Erick Zonca, con Natacha Régnier. P/16.
**Gaumont II**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40 hs.

**LOLITA**
Dir.: Adrian Lyne, con Jeremy Irons y Melanie Griffith. P/18.
**Monumental III**
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 14.15, 17, 19.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
**Grand Splendid**
Av. Santa Fé 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13.20, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn.

**LO OPUESTO DEL SEXO**
Dir.: Don Roos, con Christina Ricci, Martín Donovan. P/16.
**Monumental IV**
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.30, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**MEGALEXANDROS**
(Grecia/Italia/Alemania). Dir.: Theo Angelopoulos. P/13.
**Cosmos I**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 17.20 y 21.20 hs.

**MENSAJE DE AMOR**
*Dir.: Luis Mandoki, con Kevin* Costner, Paul Newman. P/13.
**Normandie IV**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.50, 16.30, 19.20 y 21.50 hs. Sáb. trasn.

**MI MARCIANO FAVORITO**
Con Jeff Daniels y Christopher Lloyd. (En castellano). S/R.
**Los Angeles II**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs.
**Normandie I**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

**8MM.**
(Ocho milímetros). Dir.: Joel Schumacher, con Nicolas Cage. P/18.
**Normandie III**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.20, 15.35, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
**Premier III**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.40 hs.
**Santa Fé II**
Av. Santa Fé 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**PATCH ADAMS**
Dir.: T. Shadyac, con Robin Williams. S/R.
**Metro II**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.40 y 23.05 hs. Sáb. trasn.

**SHAKESPEARE APASIONADO**
Dir.: John Madden, con Gwyneth Paltrow. P/13.
**Metro III**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23 hs. Sáb. trasn.

**TRES ES MULTITUD**
Dir.: Wes Anderson, con Bill Murray. P/13.
**Atlas Santa Fé II**
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
**Gaumont III**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.40 y 22.40 hs.
**Monumental II**
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

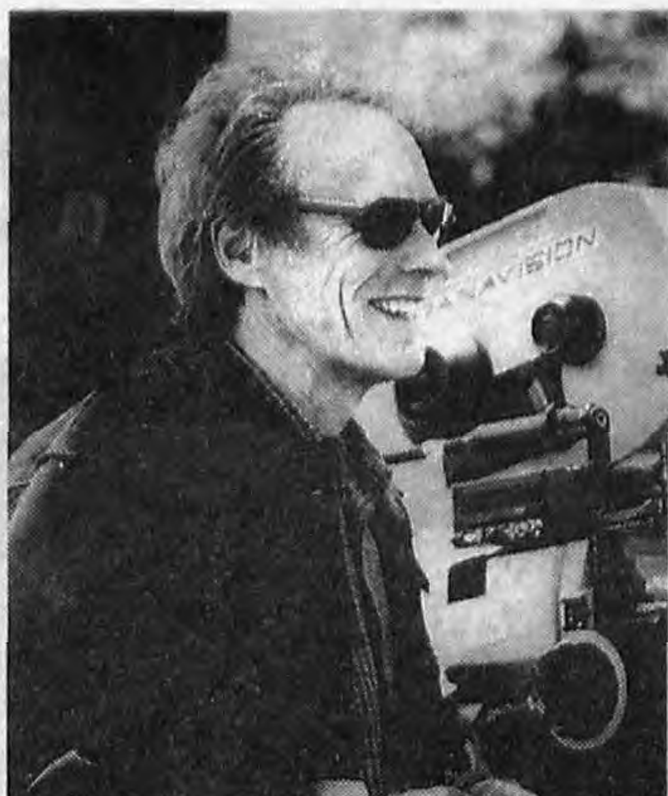
**YEPETO**
Dir.: Eduardo Calcagno, con Ulises Dumont, Malena Fico, Nicolás Cabre. P/13.
**Lorca II**
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16.10, 18, 20.10 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 1 h.

# en cartel



**MEGALEXANDROS**
De Théo Angelopoulos
(Grecia/Italia)

*Casi dos décadas después de alzarse con el León de Oro del Festival de Venecia, se estrena en la Argentina este film abrumador del director de* La mirada de Ulises. *Se trata de un imponente réquiem del stalinismo y sus consecuencias en el campo del comunismo europeo, que puede leerse hoy como una parábola anticipatoria de las causas que determinaron la caída del Muro y el fin de los socialismos reales. Prescindiendo casi por completo de palabras, Angelopoulos estructura un film de gran poder metafórico.* ***(Cine Cosmos exclusivamente.)***



**CRIMEN VERDADERO**
De Clint Eastwood
(Estados Unidos)

*Un periodista veterano (Eastwood), despedido de un diario de Nueva York tras investigar gruesos casos de corrupción, recala en uno de Oakland especializado en noticias "de sexo y sangre". Allí se le encomienda un reportaje a un condenado a muerte. Cuando se da cuenta de que el condenado es inocente, hará todo por salvarlo. Sin golpes de efecto ni alegatos cantados, el film afirma la convicción de un personaje solitario, que no puede escapar a cumplir con su obligación moral.* ***(Atlas Santa Fe y Ocean.)***

# shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
**MI MARCIANO FAVORITO**
11.30, 13.40, 15.50, 18.05, 20.25 y 22.55 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
**LA VENGANZA**
12.10, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
**CRIMEN VERDADERO**
12, 14.40, 17.20, 20.05 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
**FUERZAS DE LA NATURALEZA**
11, 13.15, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
**TRES ES MULTITUD**
11.20, 13.30, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**ALMA MIA**
11.40, 13.55, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
**YEPETO**
13, 15.25, 17.50, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
**8MM.**
(Ocho milímetros): 11, 15.45 y 20.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
**LOLITA**
13.40 y 19.45 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
**PATCH ADAMS**
12.30, 15, 17.30, 20.40 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
**LA VIDA ES BELLA**
11.10, 16.40 y 22.45 hs. P/13.

**ALTO PALERMO**
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
**Sala I**
**LA VENGANZA**
13.15, 15.10, 17.05, 19, 20.55 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
**Sala II**
**ALMA MIA**
13.30, 15.40, 18.05, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

**CINEMARK 8**
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.: $ 3,50).
**FUERZAS DE LA NATURALEZA**
11.50, 14.05, 16.20, 18.35, 20.55 y 23.15 hs. Viernes, sáb. y lunes trasn. 1.35 hs.
**MI MARCIANO FAVORITO**
12.15, 14.20, 16.25, 18.30, 20.40 y 22.40 hs. (En castellano). S/R. Viernes, sáb. y lunes trasn. 0.50 hs.
**CRIMEN VERDADERO**
12.25, 15, 17.45, 20.30 y 23.05 hs. P/13. Viernes, sáb. y lunes trasn. 1.40 hs.
**LA VENGANZA**
11.55, 13.50, 15.55, 18, 20.05 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb. y lunes trasn. 0.35 hs.
**MENSAJE DE AMOR**
12.05, 14.50, 17.30, 20.10 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y lunes trasn. 1.45 hs.
**ALMA MIA**
13.30, 15.50, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y lunes trasn. 1.05 hs.
**TRES ES MULTITUD**
12, 14, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y lunes trasn. 0.30 hs.
**8MM.**
(Ocho milímetros): 12.30, 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50 hs. P/18. Viernes, sáb. y lunes trasn. 1.25 hs.

**GALERIAS PACIFICO**
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
**Sala I**
**LA VIDA ES BELLA**
13, 15.30, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. y lunes trasn. 1:10 hs.
**Sala II**
**MENSAJE DE AMOR**
14, 16.30, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. y lunes trasn. 1 h.
**Sala III**
**SHAKESPEARE APASIONADO**
13.20, 15.40, 18, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. y lunes trasn. 1 h.
**Sala IV**
**YEPETO**
13.30, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. y lunes trasn. 1.10 hs.

**PASEO ALCORTA**
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
**Sala I**
**MI MARCIANO FAVORITO**
12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.
**Sala II**
**FUERZAS DE LA NATURALEZA**
13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
**Sala III**
**LA VENGANZA**
12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10 hs. Sáb. trasn.
**Sala IV**
**ALMA MIA**
13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.

**PATIO BULLRICH**
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
**APRILE**
13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
**EL DIVINO NED**
13.20, 15.30, 17.50, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
**LA VENGANZA**
13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
**FUERZAS DE LA NATURALEZA**
13.10, 15.30, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
**TRES ES MULTITUD**
13.35, 16.10, 18.30, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
**EL LADO PROFUNDO DEL MAR**
13.10, 15.30, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

# barrios

## BELGRANO

**ATLAS BELGRANO**
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
**Sala 1**
**CRIMEN VERDADERO**
13.30, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
**Sala 2**
**MENSAJE DE AMOR**
13, 16, 19 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.

**BELGRANO MULTIPLEX**
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
**Sala I**
**LA VENGANZA**
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**Sala II**
**ALMA MIA**
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**Sala III**
**LA VIDA ES BELLA**
13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**Sala IV**
**TRES ES MULTITUD**
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
**Sala V**
**FUERZAS DE LA NATURALEZA**
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
**Sala VI**
**8MM.**
(Ocho milímetros): 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
**YEPETO**
13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
**LA VENGANZA**
12.30, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
**EL DIVINO NED**
12.30, 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
**LO OPUESTO DEL SEXO**
14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.
**ALMA MIA**
13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn.
**MI MARCIANO FAVORITO**
12.30, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

**SOLAR DE LA ABADIA**
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
**Sala I**
**ALMA MIA**
12.50, 15, 17.15, 19.45 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.
**Sala II**
**LA VENGANZA**
13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

## CABALLITO

**CINEMARK 6**
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. función: $ 3,50).
**FUERZAS DE LA NATURALEZA**
13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.
**CRIMEN VERDADERO**
11.30, 14.20, 16.55, 19.30 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
**MI MARCIANO FAVORITO**
12.05, 14.10, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.35 hs. (En castellano). S/R.
**LA VENGANZA**
12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**ALMA MIA**
11.20, 13.35, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. S/R. *Viernes y sáb. trasn. 1 h.*
**TRES ES MULTITUD**
13.10, 18 y 20.50 hs. P/13.
**8MM.**
(Ocho milímetros): 15.30 y 23 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

## FLORES

**FLORES**
Av. Rivadavia 6661. Tel.: 4631-3701.
**Sala I**
**LA VENGANZA**
12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
**Sala II**
**ALMA MIA**
13, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.20 hs. S/R.

**RIVERA INDARTE**
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
**CRIMEN VERDADERO**
13.20, 16.05, 19.15 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
**ALMA MIA**
12.50, 15, 17.20, 19.40 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
**MI MARCIANO FAVORITO**
13.30, 15.45, 17.30, 20 y 22.35 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.
**FUERZAS DE LA NATURALEZA**
13.05, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
**LA VENGANZA**
12.30, 14.25, 16.30, 18.25, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

## FLORESTA

**GRAN RIVADAVIA**
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
**YEPETO**
14.40, 16.35, 18.30, 20.25 y 22.20 hs. P/13.
**MENSAJE DE AMOR**
15, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13.

# ciclos

**COMPLEJO DEL CINE ARGENTINO "TITA MERELLO"**
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. Pl.: $ 7 (Martes y miércoles todo el día y jueves a lunes hasta las 16 hs.; $ 3,50).
**Sala "Mirtha Lergrand"**
**LA VENGANZA**
Dir.: Juan Carlos Desanzo, con Diego Torres y Laura Novoa: *13.45, 15.50,* 17.55, 20 y 22.05 hs. S/R.
**Sala "Amelia Bence"**
**YEPETO**
Dir.: Eduardo Calcagno, con Ulises Dumont: 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13.
**Sala "Delia Garcés"**
**ALMA MIA**
Dir.: Daniel Barone, con Araceli González: 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. S/R.

**MANZANA DE LAS LUCES**
Perú 294. Tel.: 4342-4655/9930.
**CUMBRES BORRASCOSAS**
(1939). Dir.: Laurence Olivier. Hoy: 20.30 hs. S/R. Ent. libre.

**SALA LEOPOLDO LUGONES**
(T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl.: $ 3). "40 años de Nouvelle Vague":
**LOS PRIMOS**
(1959). Dir.: Claude Chabrol, con Jean-Claude Brialy. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

# teatros

**COLON**
Libertad 621. Boletería: 4378-7300/01/02/0-800-3-COLON, conmutador: 4378-7100.
**ORQUESTA ACADEMICA DEL TEATRO COLON**
Dir.: Guillermo Scarabino. Solista: Daniel La Rocca (fagot). Obras de Mozart, Castro y Rimsky-Korsacov. Función a realizarse en el Centro Cultural Gral. San Martín. **Viernes: 20.30 hs.** Ent. libre.

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN**
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**GALILEO GALILEI**
de Bertolt Bretch. Con Alberto Segado, Horacio Peña, Horacio Roca, Silvia Baylé y *elenco. Dir.: Rubén* Szuchmacher. Miércoles a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (Miércoles y sábado: $ 4).
**BALLET CONTEMPORANEO DEL T.M.G.S.M.**
pta.: "La muerte y la Doncella", de Roberth North, "Minor Threat", de Mark Goden; "Looking Trough Glass", de Mauricio Wainrot. Sábado: 17 hs. Ent.: $ 4. (Sala "Martín Coronado").
**DE REPENTE, EL ULTIMO VERANO**
Sobre dos obras de Tennessee Williams: "De lo *que no se habla" y "De* repente, el último verano". Con Alicia Berdaxagar,Rita Cortese,María Socas,Claudia Lapacó y elenco.Dir.: Hugo Urquijo. Miércoles a domingo: 21 hs. (Sala Casacuberta).
**LA MODESTIA**
Con Mirta Busnelli, Andrea Garrote, Héctor Díaz y Alberto Suárez. Autor y dir.: Rafael Spregelburd. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").
**BERNARDO BARAJ QUINTETO**
Viernes y sábado: 19 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel").

**O.T. PRESIDENTE ALVEAR**
*Av. Corrientes 1659. Tel.:* 4373-4245.
**LOCOS DE VERANO**
de Gregorio de Laferrere. Con Mario Alarcón, Valentina Bassi, María Rosa Fugazot, Norberto Díaz, Onofre Lovero, Rita Terranova y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).

**REGIO**
Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. **VERONA**
"Teatro acrobático en su forma más sublime". Dir.: Neill Gladwin. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (jueves: $ 5).

**NACIONAL CERVANTES**
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**LAS PAREDES**
de Griselda Gámbaro. Con Martín Adjemián, Franklin Caicedo, Damián De Santo. Dir.: David Amitín. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "María Guerrero").
**LA DIVINA PINTURA**
*de Eva Halac, sobre textos de* Leonardo Da Vinci. Con Rubén Stella y elenco. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Orestes Caviglia").Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).

**ALIANZA FRANCESA**
Córdoba 946. Tel.: 4322-0068/0168.
**ZOOLOGICO DE NOCHE**
de Michel Azama. Con Edgardo Moreira, Silvina Sabater y elenco: Dir.: Román Caracciolo. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.

**ANDAMIO 90**
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
**LA MISA HUMANA**
de Rodolfo Braceli. Grupo "Libertablas". Dir.: Luis Rivera López. Viernes: 21.30 hs., sábado: 19.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala 1).
**LA BODA**
de Bertolt Brecht. Grupo "Icono Corpus". Dir.: Guillermo Parodi. Domingo: 18.45 hs. (Sala 1).
**IDIOTA PROCESION DEL TIEMPO**
*Versión libre de "Saverio el* cruel", de Roberto Arlt. Dir.: Julio Cardoso. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 10 (Sala 2).
**CHAU, MISTERIX**
de Mauricio Kartun. Grupo "Cosa seria". Dir.: Claudio Tolcachir. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 6. (Sala 2).

**ARLEQUINO**
Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
**INFIELES**
de Marco Antonio De La Parra. Dir.: N. Santana. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10 (est. y jub.: $ 7).

**ASTRAL**
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-9964/5707.
**TETANIC**
Con Moria Casán, Nito Artáza, Miguel Angel Cherutti. Con el debut teatral de la Sra. Isabel Sarli. Coreog.: Daniel Fernández. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 19 y 21 hs.

**ASTROS**
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **BOEING BOEING**
Con Rodolfo Ranni, Ana Acosta, Fabián Gianola, Cecilia Milone, Daniela Cardone. Dir.: Carlos Moreno. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs.,sáb.:21.30 y 23.30 hs.,dgo.:21hs.

**ATENEO**
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
**LA REINA DE LA BELLEZA**
Con Leonor Manso, Aida Luz, Pablo Rago, Alejandro Awada. Dir.: Oscar Barney Finn. Jueves: 20 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.

**AUDITORIUM DEL PILAR**
Vicente López 1999. Tel.: 4801-8186. **RUBEN CELIBERTI**
en: "Pasiones". Canto, música y danza. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15.

**AVENIDA**
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
**YA NADIE RECUERDA A FREDERIC CHOPIN**
de Roberto Cossa. Elenco

por orden alfabético: Roberto Carnaghi, Darío Grandinetti, Juana Hidalgo, María Ibarreta, Emilia Mazer, Pepe Novoa. Dir.: Omar Grasso. Jueves a sábado: 20.45 hs., domingo: 20 hs.

### BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
**SOFA I/SOFA II**
Con Ana Deuschu y Marta Lantermo. Coreog. y dir.: Mariana Bellotto. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.
**GEOMETRIA**
de Javier Daulte. Con Patricio Contreras, Andrea Bonelli, Carlos Santamaría, Vanesa Cardella. Dir.: Mónica Viñao. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.
**LA TERCERA PARTE DEL MAR**
de Alejandro Tantanian. Con Anahí Martella y Martín Urbaneja. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 23 hs.
**KURT WEILL, BERLIN**
(Postales en sombra). Con Alejandro Tantanian (voz y dirección) y Aníbal Colli (piano, arreglos y dir. musical). Invitada: "Isol". Sábado: 0 h.
**CONVERSACION EN LA CASA STEIN SOBRE EL AUSENTE SR. VON GOETHE**
de Peter Hacks. Con Ingrid Pelicori. Dir.: MAnuel Iedvabni. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

### BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. (Pl.: $ 10).
**LAS DESCENTRADAS**
de Salvadora Medina Onrubia. Dir.: Javier García. Hoy: 21 hs. (Despedida).
**HABLAME COMO LA LLUVIA, Y DEJAME ESCUCHAR**
de Tennessee Williams. Con Norma Montenegro y Pedro Gutiérrez. Dir.: Willy Barbosa. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 10.
**LO QUE NOS DEJO EL RIO**
de Carmen Arrieta. Dir.: Martín Rosales. Sábado y domingo: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
**JUICIO A LA REBELION**
Autor y dir.: Benjamín Telias. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 5.

### BLANCA PODESTA
Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652. **ART**
de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Adap.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes:21 hs., sábado:20.30 y 22.30 hs., dgo.:20.30hs.

### BROADWAY
(Sala "Narciso Ibañez Menta"). Av. Corrientes 1155.
**CLOSER**
de Patrick Marber. Con Susú Pecoraro, Leonardo Sbaraglia, Jorge Marrale, Leticia Bredice. Adap.: F. Masllorens-F. González del Pino. Dir.: Mick Gordon. Lunes: 21 hs., miércoles a domingo: 21 hs.

### CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521.
**POROTO**
de Eduardo Pavlovsky. Con Eduardo Pavlovsky, Norman Briski y elenco. Dir.: Norman Briski. Viernes y sábado: 21 hs.

### CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
**LA INTIMIDAD**
Grupo "La Valse". Coreog. y dir.: Fedra Roberto. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 8.
**MALDITA TIERRA BENDITA**
Con María José Alvarez, Inés Armas y elenco. Coreog. y dir.: Miguel Robles. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
**AVE DE CIUDAD**
Por el grupo "Nucleodanza". Coreog. y dir.: Margarita Bali. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
**HEC**
(Tal es el caso del perro de Pavlov). Dir. gral.: Mey Line Bisogno. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

### CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
**MATANDO HORAS**
de Rodrigo García. Dir.: Marina Deza. Viernes y sábado: 23.30 hs.
**CARTAS A DELMIRA**
Textos de Delmira Agustini. Dir.: M. Nacci y M. Miguel. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.
**LAS VUELTAS DE LA VIDA**
Grupo "El Bavastel". Títeres para adultos. Dir.: Carolina Erlich. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 5.

### DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097. El genial humor de "Pablo Misacantano" en:
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**
Humor político, sexual y de actualidad. Para reirse de todo. Jueves: 21.30 hs, viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.

numeradas: $ 5 (jueves: $3,50, sábado: $ 7).

### DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
**BECKETT-UNO**
de Samuel Beckett. Dir.: Miguel Martín. Viernes: 21 hs.
**ORQUESTA DE SEÑORITAS**
de Jean Anouilh. Grupo "Lunes feriado". Dir.: Carlos March. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 4.

### DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167.
**POR OBRA Y GRACIA...DEL TANGO**
Libro y dir.: Silvia Copello. Viernes: 21 hs. (Ent.: $ 2).
**FAST FOOD**
Pta.: Estudio Fernández de Rosa. Dir.: M. López Pardo. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
**SOLO PARA MUJERES**
de Gregorio Martínez Sierra. Con Mariángeles Di Lucrezia. Dir.: Beatríz Dos Santos. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 5.
**POCHOCLO**
Varieté porteño. Humor, tango, blues. Pta.: "Dalila" y "Los cometa Brass". Dir.: Leandro Rosati. Sábado: 21.30 hs., lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

### DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
**LAS ULTIMAS LUNAS**
de Furio Bordón. Con Alberto de Mendoza, Silvia Montanari y Antonio Grimau. Dir.: Oscar Barney Finn. Miércoles a viernes: 21 hs.,sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.:$20 (Miérc.: $ 10).

### DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
**ELVIRA**
de Julio Mauricio. Dir.: Beatriz Caride. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 6.

### EL DOBLE
Araóz 727. Tel.: 4855-2656.
**LOS ESCRUSHANTES**
de Alberto Vaccarezza. Con Lisette García Grau, Soledad Allomi y elenco. Adapt. y dir.: Lorenzo Quinteros. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 10 (sábado: $ 12).
**LA EXTRAÑA TARDE DEL DR. BURKE**
de Ladislav Smocek. Con Gabriel Fernández, Soledad Alloni y elenco. Dir.: Héctor Possetto. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.

### EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
**LA PECADORA**
de Adriana Genta, con Vera Fogwill, Mónica Santibáñez, Gabriel Correa y Fabián Stratas. Viernes y sábado: 22 hs.

### EL OBSERVATORIO
Urquiza 124. Tel.: 4957-6723.
**EL CORAZON QUE DI**
de Mario Cura. Grupo "La Corte". Dir.: Miguel Cardella. Viernes: 21 hs. (Sala 2). Pl.: $ 10 (est.: $ 5).
**LAS FOTOS**
Basada en un cuento de Rodolfo Walsh. Dir.: Gabriel Molina. Sábado: 21.30 hs. (Sala 2).

### EMPIRE
Hipólito Irigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
**LA LECCION DE ANATOMIA**
de Carlos Mathus. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 15.
**SUCESOS ARGENTINOS**
Pta.: "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 5.
**BUENOS AIRES CARNAVAL DE TANGOS**
Compañía de Arte Argentino de tango, danza y canto. Dir.: Pilar Bravo Hansen. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8.

### GALPON DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4861. Tel.: 8464.
**UN GUION PARA BOB**
de David Mamet. Dir.: Daniel Genoud. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 8.
**ES MENTIRA**
de Jim O'Connors. Dir.: Claudio Hoffman. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
**EDIPO REY DE HUNGRIA**
Por los "Hermanos Perham". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
**NOCTURNO HINDU**
de A. Tabucchi. Dir.: Gabriela Izcovich. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

### HEBRAICA
(Sala I). Sarmiento 2255. Tel.: 4952-1119. **EL INSPECTOR**
(Ciudadanos corruptos bajo investigación), de Nicolai Gógol. Versión y dir.: Héctor Sandro. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

### IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
**LA CANTANTE CALVA**
de Eugene Ionesco. Dir.: Eduardo Pavelilc. Sábado: 20.30 hs. (Sala 2).
**MARATHON**
de Ricardo Monti. Dir.: Julia Calvo y Claudio Martínez Bell. Viernes: 22.30 hs. Loc.: $ 8. (Sala 3).
**ACUERDO PARA CAMBIAR DE CASA**
de Griselda Gámbaro. Dir.: Marcelo Mangone. Sábado: 22.30 hs. (Sala 3).

## en cartel



### LA REINA DE LA BELLEZA
De Martin McDonagh

*Exponente de la nueva dramaturgia irlandesa, McDonagh retrata a una Irlanda de pesadilla, a través de la traumática relación que se establece entre Mag y Maureen, madre e hija, enemigas mortales. La atmósfera se enturbia aún más con la llegada a la casa de otros dos personajes, "emisarios" de un exterior igualmente conflictivo. Actúan Leonor Manso, Aída Luz, Pablo Rago y Alejandro Awada. La dirección es de Oscar Barney Finn.* ***En el Teatro Ateneo, Paraguay y Suipacha, de martes a domingo.***



### PUCK SUEÑO DE VERANO
La Banda de la Risa

*Una historia inspirada en* Sueño de una noche de verano, *de William Shakespeare, que es contada por los mismos personajes, por los actores y por un grupo de seres fantásticos. La versión corresponde a Claudio Gallardou, también actor y director del espectáculo. Interpretan Paola Krum, Cristina Fridman, Pablo Echarri, Adolfo Yanelli y Gustavo Ferreira. Vestuario: Jorge Micheli. Música: Luis Alberto Spinetta.* ***Estreno: mañana en La Trastienda, Balcarce 460. Funciones: jueves a domingo a las 21.***

### JACOB BEN AMI
Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527. Vuelve...**EL INVENTARIO DE LA BOBE**
Dir.: M. Lebenas. Sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs.

### LA BARRACA
Tacuarí 1677. Tel.: 4306-3488.
**EL EXPERIMENTO DAMANTHAL**
Dir.: Javier Margulis. Viernes y sábado: 21 y 23.30 hs.
**EL ACOMPAÑAMIENTO**
de Carlos Gorostiza. Dir.: Rubens Correa-Javier Margulis. Viernes y sábado: 22.15 hs.

### LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. **CINCO PUERTAS**
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

### LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
**PORTEÑOS**
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Goity, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves:21 hs.,viernes:22 hs.,sábado:21 y 23.30 hs.,dgo.: 21 hs. (Sala "Pablo Neruda"),
**EL VESTIDOR**
de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Elvira Onetto, Jorge Ochoa, Patricia Sadi y Mariel Ortíz. Dir.: Miguel Cavia. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs. (Sala "Pablo Picasso").

### LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
**MIOPES**
salvo error y omisión, de A. Ferrari. Dir.: Adrián Blanco. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
**TIAS VISCOSAS**
Con "Los Tramontinas". Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 7 (c/consumición).
**PUCHA, ME RASPA**
Con C. Pereira y S. Lumbardini. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 8 (c/consumición).
**SABES CUAL ES EL MAYOR DE MIS DEFECTOS?**
de Fontanarrosa. Con Marcelo Fernández. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).
**LOS TRAMONTINAS**
Con F. Gonet y E. Romero. Sábado: 2.30 hs. Ent. libre.

### MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.
**CEIBO Y TABA**
Con Alfredo Allend, Alejandro Ocon y elenco. Ciclo de Jóvenes Autores. Autor y dir.: Alejandro Ocon. Hoy: 21 hs.

### METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816/1064.
**GANSOLEROS**
Con Jorge Corona, Yuyito González, Tristán, Susana Romero, Sandra Smith, Mónica Ayos. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21, 23 y trasn.: 1.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala I).
**MISERY**
de Simon Moore. Con Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.15 hs., domingo: 20 hs. (Sala II).

### OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
**LA BELLA Y LA BESTIA**
"El musical de Broadway". Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 17.30 y 21.30 hs., domingo: 16 hs. Entradas desde: $ 9 en el 4321-9700.

### OPERA PRIMA
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
**LUIS CARDEI**
Con Antonio Pissano (bandoneón). Viernes: 22 hs. Ent.: $16.
**MARTA ALBANESE-ALEJANDRA DA PASSANO**
en: "Dónde estás corazón?". El amor en la mitad de la vida. Dir.: Franco Guili. Sábado: 20.30 hs.
**JORGE NAVARRO-BABY LOPE FURST**
"Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 23.30 hs.

### PATERNAL TEATRO
Nicolás Repetto 1556 (ex Añasco). Tel.: 4584-8703.
**EL CONTRABAJO**
de Patrick Suskind. Con Héctor Bidonde. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 20.30 hs.

### PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
**VENECIA**
de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Roly Serrano y elenco. Dir.: Elena Triek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.
**RUTA 14**
de Jorge Leyes. Dir.: Roberto Castro. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
**EL REY SE MUERE**
de Eugene Ionesco. Dir.: Berta Goldemberg. Sábado: 22.30 hs.
**VELADA VIAN**
Grupo "La Cave". Dir.: Diego Kogan. Sábado: 0 h., domingo: 20.30 hs.

### PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
**CONFESIONES DE MUJERES DE 30**
Con Virginia Inocenti, Alejandra Flechner, Andrea Politi. Dir.: Lía Jelín. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 26 (domingo: $ 17).

### PICCOLO TEATRO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
**ANALI Y FLIA.**
Con Gladys Florimonte. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.
**MATCH DE IMPROVISACION**
Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

### PIGALLE
Pte. M. de Ortíz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.
**LOS AMIGOS DE POULENC**
"Rapsodia negra" - "La voz humana". Dir.: Oscar Aráiz-Betty Gambartes. Miércoles: 20.30 hs., sábado: 18.30 hs. Ent.: $ 15.

### SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. El Sindicato Empleados de Comercio pta.: "Voces nuestras"...
**PEPE SORIANO**
en: "El loro calabrés". Viernes y sábado: 21 hs.

### SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
**ACREEDORES**
de August Strindberg. Con Alejandro Dufau, Sergio Oviedo y Alejandra Bonetto. Dir.: Nina Cortese. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10 (est. y jub.: $ 5).

### SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585. **EL PECADO QUE NO SE PUEDE NOMBRAR**
de Roberto Arlt. Dir.: Ricardo Bartis. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

## chicos

### MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Casacuberta"). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.
**EL PIERROT NEGRO**
de Leopoldo Lugones. Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M.". Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 15 hs. (Domingo despedida). Pl.: $ 4.
**LA TEMPESTAD**
de William Shakespeare. Con Daniel Casablanca, Cuatro Vientos, Julia Calvo y elenco. Dir.: Chaudio Hochman. Sábado y domingo: 17.30 hs.

### NACIONAL CERVANTES
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**LAS MIL Y UNA NOCHES**
Basada en los cuentos: "Aladino", "Sherezade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertablas". Adap.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

### ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
**EN MI CUARTO BLANCANIEVES**
Con Diego Ramos, Florencia Peña, Norma Pons y elenco. Sábado y domingo: 16 hs.

### AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-3418/2439. "Boomerang" Cía. de títeres pta. "Sietevidas" en:
**SIETE, EL GATO ASTRONAUTA**
Titiriteros: Sandra Antman, Pablo Nojas y Mario Marino. Dir.: Pablo Nojes. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

### DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-8071.
**LA VUELTA MANZANA**
Con D. Reinhold, Askituba y elenco. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 16 hs.

### LA GALERA
Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. "La Galera Encantada" pta.:
**EL PRINCIPE Y LA ROSA**
Con Lali Lastra, Sofía Camji, Gloria Sacristán y Héctor Presa. Versión libre y dir.: Héctor Presa. Domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.

### LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
**LA FAMILIA FERNANDES**
Con Hugo Midón. Música: Carlos Gianni. Vest.: Renata Schusshein. Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Pablo Neruda").

### TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.
**CHIVOS Y BICHOS**
de Leo Dyzen y Enrique Naidich. Basado en un cuento de Graciela Montes. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

## concert

### CAFE TORTONI
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
**CREOLE JAZZ BAND**
Con Eleonora Eubel (voz). Jazz, humor y premios. Viernes: 23 hs. (Bodega).

### CLASICA Y MODERNA
Av. Callao 892. Tel.: 4812-8707.
**TUS BESOS FUERON MIOS**
de Betty Gambartes-Diego Vila. Con Héctor Pilatti, Garófalo, Mónica Buscaglia, Jorge Nolasco. Dir.: Betty Gambartes. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 15.

### CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
**LEO MASLIAH**
Pta.: "Sic". Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 18.
**NACHA GUEVARA**
en: "Nacha canta a Discépolo". Orquesta de señoritas. Jueves y viernes: 22 hs. Ent.: $ 30.
**EL MAESTRO DE COCINA**
de Alicia Muñoz. Humor erótico con Daniel Alvaredo. Viernes: 20.30 hs.
**MARZENKA**
Unipersonal con Marzenka Nowak. Dir.: Manuel González Gil. Sábado: 20.30 hs.
**ENCUENTRO A TODO TANGO**
Néstor Marconi (bandoneón) y Oscar Giunta (contrabajo); Luis Cardei, con Antonio Pisano (bandoneón); Horacio Salgán, Ubaldo De Lío; Nuevo Quinteto Real. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 30.

### DEUSA DAS ARTES
Av. Scalabrini Ortíz 670. Tel.: 4855-0329. (Ent.: $ 10).
**DONNA CAROLL**
en: "Ustedes y nosotros". Sábado: 22 hs.
**LAS BLACANBLUS**
Sábado: 0.30 hs.

### FUNDACION BOLLINI
Pasaje Bollini 2167. Tel.: 4805-6399. **ANA PADOVANI**
en: "Cuentos a la carta". Menú gastronómico-literario. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12 (La casa invita con spaghettis).

### FUNDACION TEATRO DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. **DUKE ELLINGTON**
Homenaje. Con Hugo Pierre (saxo y clarinete), Juan Carlos Cirigliano (piano), Alfredo Remus (contrabajo) y Adolfo Cirigliano (batería). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

### JAZZ CLUB
Av. Corrientes 1660 (Paseo La Plaza). Tel.: 4370-5346. Ent.: $7 (c/consumición).
**JAZZ CLUB BIG BAND**
Hoy: 21 y 23 hs.

### MAHLER CAFE
Av. Corrientes 1660 (Complejo La Plaza-1er. piso). Tel.: 4370-5348.
**ALCIRA CANDA-OSCAR DE ELIA**
en: "Tangos al toque". Viernes: 21 hs. Ent.: $ 15 (c/concumición).
**BERNARDO BARAJ-JUAN BARRUECO**
en concierto. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15 (c/consumición).
**MONICA COSACHOV**
"Invitación a la música. Ciclod de música de cámara. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 12 (c/consumición).

### MEGAFON
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.
**WILLY CROOK**
Sábado: 22 hs.

### TANGOTECA
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/4264. "Noches de shows y milonga"...
**LOS COMPADRITOS**
Hoy: 22 hs. (7 espectáculos de tango semanales). Bar temático. Academia de baile. Abierto todos los días desde las 11 hs. (show: 22 hs.).

### TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.
**ALFREDO CASERO**
"Solo para entendidos '99". Viernes y sábado: 23 hs.

### TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
**PEPE MONJE**
en: "el blues de showman", de Bobby Flores. Dir.: Rony Keselman. Jueves: 23 hs. Ent.: $ 15.
**CUATRO VIENTOS**
Pta. su CD: "Saxofón". Sábado: 23 hs.

## etc

### CASA DE RICARDO ROJAS
Charcas 2827. Tel.: 4824-4039.
**LA VOZ INTRUSA**
de J.F. Giacobbe. Dir.: R. Graziano. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. ]Ent. libre.

### CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.
**LORCA**
Poema coreográfico. Música, poesía y danza de España. Sábado y domingo: 20.30 hs.

### CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Parque Chacabuco (alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876. (Bono contribución: $ 2).
**Y LA LUNA LLORO PETALOS DE ROSAS**
Cante erótico. Títeres de mesa para adultos por el grupo "El Desnivel". Dir.: Alejandra Rodríguez. Sábado: 20 hs.

### CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
**GALA**
Un espectáculo de circo. Dir.: Gerardo Hochman. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. (Patio del Tanque). Ent.: $ 10 (jueves: $ 7). No se suspende por lluvia.
**ETERNA**
Dir.: Laura Valencia. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Auditorio "El Aleph"). Ent.: $ 5.
**HONDO**
Danza con Inés Sanguinetti. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala Contemporánea).
**INFORME PARA UNA ACADEMIA**
de F. Kafka. Dir.: Diego Estarosta. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio "El Aleph").

### CENTRO CULTURAL EL TUNEL
Bompland 2050. Tel.: 4771-3338. **LA MUJERZUELA RESPETUOSA**
de Jean Paul Sartre. Con Eleonora Maristani y Daniel Alhadeff. Dir.: Carlos Evaristo. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

### CENTRO CULTURAL FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
**JUICIO A FEDERICO**
de Silvia Agostino. "Grupo de Teatro Fray Mocho". Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 22 hs. Pl.: $ 5.

### CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2030. Tel.: 4954-5521/23.
**EL BESO**
(Teatro). Creación colectiva. Con Eugenia Alonso y Gaby Ferrero. Dir.: María Inés Sancerni. Viernes: 21 hs.
**PURA SANGRE**
(Teatro). Creación colectiva. Con Camila Hidalgo, Fabiana Olivera y elenco. Dir.: Fabiana Olivera-Marcela Bedoya. Viernes: 23 hs.
**EL DESMADRE**
(Teatro). Con Horacio Marassi, Laura Mantel y elenco. Dir.: Jorge Sánchez. Viernes: 23 hs. ("La Cancha"-3er. piso).

### PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI"
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4771-6629. **EL SISTEMA SOLAR**
Espectáculo de divulgación astronómica. Sábado y domingo: 15, 16.30 y 18 hs. (Para mayores de 7 años). Ent.: $ 4.

**Rep**






## HOY

**Tiempo pronosticado**
Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Noroeste. Mínima: 11°. Máxima: 17°.

**10.00**
◆ El Centro Cultural Universitario inscribe para sus *Talleres de Formación Artística* en diferentes disciplinas. Informes en H. Yrigoyen 3242, piso 3.

**12.30**
◆ *La iniciación* (1986), de Gianfranco Mingozzi, en el ciclo *La película del mediodía*. Cine Cosmos, Corrientes 2046.
◆ Alfredo Hopkins convoca a su *Taller de Teatro en Inglés*. Informes en el Centro Cultural Catedral, al 4334-1561.
◆ *Punto Negro Espacio de Arte* inscribe para sus talleres de plástica. Informes en Güemes 2948 o al 4823-8697/4824-1080.

**14.30**
◆ *Los primos* (1959), de Claude Chabrol, en el ciclo *40 años de Nouvelle Vague*. En la Sala Lugones del Teatro Gral. San Martín, Corrientes 1530.

**16.00**
◆ Inauguración de las muestras de pinturas de *Paula Rizo, Natalia Zetti* y *Adriana Omahna*, y de fotografías de *Rubén Sotera*. En el Centro Cultural San Martín, Corrientes 1551.
◆ Clase de teatro abierta y gratuita a cargo del director Federico Herrero. En el Teatro Escuela Central, Rodríguez Peña 1158.

**18.00**
◆ Ciclo sobre *El Cine y su Música*, a cargo del Lic. Jorge Luis Viera. En la Biblioteca Antonio Devoto, Bahía Blanca 4025.

**19.00**
◆ Presentación del libro *El gusano máximo de la vida misma*, de Alberto Laiseca. En el ICI, Florida 943.

**19.30**
◆ Seminario *El Proceso Creativo*, a cargo de *Fernando Spiner*, en el ciclo *Carta Blanca*. Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

**20.00**
◆ *Los Duendes* presentan su disco *Los duendes de la Salamanca* en el ciclo de poesía *Daniel Giribaldi*. Biblioteca Nacional, Agüero 2502.

**22.00**
◆ Raúl Lavié, Ernesto Baffa, Osvaldo Berlingieri, Alba Solís y Alfredo Sáez, con Carlos Buono y orquesta. En *Caño 14*, Vicente López 2134.

# DOCE

**Por Ernesto Tiffenberg**

(*Viene de tapa*)




"Qué curioso –se sorprendió el encargado de alquilar la oficina de Perú al 400 cuando se enteró de que en menos de una semana allí funcionaría un diario–. Acá ya estuvo *Primera Plana*; debe ser el destino."

En el baño se instaló el laboratorio fotográfico y en la oficina de dirección quedó apenas lugar para los tableros de diagramación. Pero el hacinamiento resultó propicio y con sólo un mes de embarazo nació la criatura. Salía de martes a sábados. Tenía 16 páginas.

Pasaron doce años. Las páginas se multiplicaron y cada día de la semana encontraron compañía en los correspondientes suplementos, libros o fascículos coleccionables. Casi todo cambió: desde las oficinas, ahora en la planta baja de Belgrano al 600, hasta los días de reunión con los lectores, desde el año pasado la semana completa.

Pero algunas cosas siguieron igual. La mirada crítica; la falta de respeto (en el peor sentido de la palabra) a los factores de poder; la precisión informativa; la convicción de que el periodismo no está reñido con la literatura; la posibilidad de sonreír con lo que pasa, de burlarse de todo empezando por uno mismo; la investigación sin concesiones y el compromiso democrático fueron y son el sentido de estas páginas.

También el mundo cambió. Quizá no tanto como hubiéramos querido. Quizás en otro sentido que el soñado. En su semana inaugural este diario se concentró en tres temas: el juicio a Klaus Barbie, el primero que se hizo en Francia a un nazi acusado por crímenes contra la humanidad; la Masacre de Budge, donde la policía asesinó a tres jóvenes simulando un enfrentamiento; la discusión del proyecto de Obediencia Debida con que Raúl Alfonsín quería exorcizar los sueños monstruosos de la razón militar.

Hoy Pinochet está preso por sus crímenes contra la humanidad, la Justicia condenó a cadena perpetua a los policías responsables del secuestro tortura y muerte de Miguel Bru, el primer desaparecido en democracia, y la Obediencia Debida tiembla ante las detenciones en cadena de los responsables del robo de bebés durante la represión ilegal.

En su semana de estreno, este diario también anunció el lanzamiento de Carlos Menem, el primer político que se postuló para suceder a Raúl Alfonsín. Menem fue el único protagonista del acto en el hotel Bauen que le prepararon Luis Barrionuevo y Jorge Triaca. Doce años después se retira a empujones del poder, rodeado casi solamente por esos mismos nombres.

En esos días Europa discutía la desnuclearización del continente. La OTAN había recibido una propuesta del Pacto de Varsovia para desarmar sus misiles y esperaba la respuesta alemana para iniciar las negociaciones. Hoy la OTAN incorporó a buena parte del Pacto de Varsovia en la primera guerra del siglo XXI. Una guerra no declarada contra un pueblo que contempla inerme cómo las bombas van destruyendo una a una sus posibilidades de futuro. Una guerra donde ni siquiera pueden soñar con la dignidad de morir en batalla, donde los "errores" resultan más efectivos que los aciertos a la hora de desmoronar las defensas de la población ante la catástrofe. La primera guerra lanzada con propósitos humanitarios multiplicó hasta el infinito el sufrimiento de los protegidos y, con el argumento de los crímenes contra la humanidad, vulneró toda la legalidad construida para amortiguar el impacto bélico sobre las poblaciones civiles.

El artículo seis de la Carta del Tribunal de Nuremberg, recordado en aquellos días durante el juicio a Barbie, definía como crimen contra lahumanidad "el asesinato, el exterminio, el sometimiento a esclavitud y la deportación", por los que la OTAN acusa a Milosevic. Pero también a "todo acto cometido contra la población civil antes y durante una guerra", por los que el mundo debería acusar a la OTAN.

"Doce años son pocos, vamos a hacer dieciséis, veinticuatro", se escucha ahora en la redacción de **Página**. Pasaron doce años de aventuras y sólo queda dar gracias, lector, por los próximos doce. "Gracias por dejarnos la palabra/ que vuela en un claro de la tempestad/ a ciertas dichas, ciertas esperanzas..." , como dice Juan Gelman en el CD que acompaña este diario. O como también dice allí Eduardo Galeano: "Hace unos trescientos mil años, la mujer y el hombre se dijeron las primeras palabras y creyeron que podían entenderse. Y en eso estamos, todavía: queriendo ser dos, muertos de miedo, muertos de frío, buscando palabras".

Queriendo ser dos, lector, buscando palabras.

## CARTAS

### Condenados

Tengo el agrado de dirigirme a usted en relación con la nota aparecida el día 5 de mayo del corriente titulada "De la cárcel a la Facultad de Sociología" donde los autores se rasgan las vestiduras por la designación de un condenado como auxiliar ad honorem en una cátedra de la carrera de Sociología. Al respecto quiero recordarle que, dado que la finalidad de nuestro sistema penal y carcelario es, justamente, la readaptación y reinserción social del delincuente, sería, además de maravilloso, esperable, que todos los condenados –cualquiera sea el delito que hayan cometido pues la ley no hace distingos– contaran con la posibilidad de insertarse laboralmente en una sociedad que, generalmente, les da la espalda. La actitud autoritaria de los investigadores que le negaron esa posibilidad, haciendo distingos donde la ley no los hace y presionando hasta hacerlo renunciar tiene, además, el nocivo efecto de desalentar a muchísimos otros detenidos –entre ellos menores– que diariamente luchan por capacitarse no sólo para mejorar personalmente sino también para, luego de obtenida la libertad, poder ser útiles a una sociedad que, muchas veces los marginó desde su infancia. La actitud facilista de declamar que nuestro sistema carcelario no sirve porque es incapaz de readaptar al delincuente, confrontada con la que decide negarle la posibilidad de reinserción a quien ha hecho grandes esfuerzos para lograrlo constituye, más que una grave contradicción, una gran hipocresía ya censurable de por sí y mucho más cuando proviene "de gente de la cultura" a quien se supone más y mejor capacitada al momento de realizar un desapasionado análisis de la situación y de la normativa legal desprovisto de parcialidades y prejuicios.

**María Victoria Culela**
**DNI 10.867.104**

**AVISO AL LECTOR**

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.